

உ

மறைசயந்தாதி,

நல்லூர்: சின்னத்தம்பிப்புலவர்

இயற்றியது.

இஃது

உடுப்பிட்டி

ஸ்ரீமத். அ. சிவசம்புப்புலவர்

எழுதிய

உரையுடன்

தூலாசிரியர் வரலாறுஞ் சேர்த்து

யாழ்ப்பாணம்

சைவப்பிரகாசயந்திரசாலையில்

தமது

சைவப்பிரகாசயந்திரசாலையில்

அச்சிடப்பெற்றது.

2-ம் பதிப்பு.

பவனா ஆடிமீ.

1934.

நிலை 500.]

41199

[நிலை சதம் 30.

நூலாசிரியர் வாலாறு.

இம் மறைசையந்தாதியை இயற்றிய வாகவியாகிய சின்னத்தம்பிப் புலவர் இற்றைக்கு இருநூறு வருடங்கட்கு முன்னர், ஒல்லாந்தர் இங்காட்டை ஆண்ட காலத்தில், யாழ்ப்பாணத்து கல்வியாலில் வாழ்ந்திருந்த வில்லவராயமுதலியாரென்னும் பிரபுவின் புதல்வராவர். வில்லவராயமுதலியார் உயர்குடிப்பிறப்பு, கல்வியொழுங்கம், செல்வம், செல்வாக்கு, அதிகாரம் முதலிய சகுணங்களோடும் நற்செயல்களோடும் கூடியவர். இம்முதலியாராடைய கல்வித்திறமையையும் நற்குண நற்செய்கை செல்வம் சொல்வாக்கு என்னும் இவைகளையும் அறிந்த ஒல்லாந்த அரசினர் தேவாழமையை எழுதுவதற்கு அக்கூலத்து விளங்கிய அறிஞர் பன்னிருவரை, ஒருசபையாகக்கூட்டி அச்சபைக்கு வில்லவராயமுதலியாரையே தலைவராக கியமனஞ் செய்தனர். இச்சபையார் எழுதிய தேவாழமையே இப்பொழுதும் கையாளப்பட்டுவருவதாய்தாம். அருளம்பலமுதலியார், சந்திரசேகரமாமுதலியார், மனப்பூசி முதலியார், வன்னியராயமுதலியார், சயம்புராதமுதலியார், நீலாதிராசமுதலியார், இராசரத்தின முதலியார் முதலிய பிரபுக்கள் நமது வில்லவராயமுதலியாரின் தலைமையில் அச்சபைபி லிருந்து தேவாழமையை எழுதியுள்ளார்கள்.

1707-ம் ஆண்டு ஏப்பிரல்மீ 5-ல் தேதி இவர்கள் தேவாழமையை எழுதி முடித்தவுடன், ஒல்லாந்த தலைவருக்கு எழுதிய கடிதம் தேவாழமைப்பிரதியிற் காணப்படுகின்றது.

இப்படியான அறிவிற் சிறந்த வில்லவராயமுதலியாருடைய புத்திராகிய இவர் சிறுபராயத்திற் கல்வி கற்றலை அலட்சியஞ் செய்து விளையாட்டிலேயே தம் சிந்தை செல்லப்பெற்றிருந்தா ரென்றும், இங்ஙனம் மாடுமேய்க்குஞ் சிறுவருடன் கலந்து தெரு

னியேசுவர் மீது பாடினரென்ப. இவ்வந்தாதிக்கு உடுப்பிட்டி, அ. சிவசம்புப் புலவரும், மதுரை மகாவித்துவான் சபாபதிமுதலியாரும் தனித்தனி உரை இயற்றியுள்ளனர். இவ்வந்தாதி சிவசம்புப் புலவருடைய உரையோடு யாழ்ப்பாணம் சைவ பிராலன சபையாரால் அச்சிடப்பெற்றுள்ளது.

இரண்டாவதாகவுள்ள கல்வளை யந்தாதி, சண்டிருப்பாயிலுள்ள புராதன தலமாகிய கல்வளைப்பதியில் எழுந்தருளிய விநாயகர்மீது பாடப்பெற்றதாகும். இதுவும் ஷைசபையாரால் இப்பொழுது புத்துரையோடு வெளியிடப்பெற்றுள்ளது. முன்னுதாக்கவுள்ள கரவை வேலன்கோவை வடமராட்சியைச் சேர்ந்த கரவெட்டியில் வாழ்ந்த வேலாயுதம்பிள்ளை என்னும் பிரபுவின் மேற் பாடப்பெற்றதாகும். இக்கோவையிலுள்ள சில கவிகள் செந்தமிழ்ப் பத்திரிகையில், சுன்னாகம் அ. குமாரசுவாமிப்புலவர் எழுதிய உரையுடன் வெளிவந்துள்ளன. இந்நூல் முழுவதும் அகப்பட்டுள்ளதெனவும், இது விரைவில் அச்சாகி வெளிவருமெனவும் அறிந்து மகிழ்ச்சியுறுகின்றோம்.

இறுதியிற் சொல்லப்பட்ட பருளை விநாயகர் பன்னு, சுழி புரத்தைச் சேர்ந்த பருளை (பறளாய்) என்னுந் தலத்திற் கோயில் கொண்டருளிய விநாயகக்கடவுள்மேற் பாடப்பெற்றது; சொற்சுவை பொருட்சுவை மலிந்தது. இது மலாய—சுழிபுர ஐக்கிய சங்கத்தின் பொருளுதவிகொண்டு, வித்தியாபிமானியாகிய திருமயிலை சே. வெ. ஜம்புலிங்கம்பிள்ளையாற் பரிசோதித்து அச்சிடுவிக்கப்பெற்று வெளிவந்திருக்கின்றது.

இந்நூலாசிரியர்காலத்து விளங்கிய தமிழ்ப்புலவர்கள், கூழங்கைத்தம்பிரான், சித்தாந்தசரபம் சொக்கலிங்கதேசிகர், சிவராத்திரி புராணம் ஏகாதாசுபுராணம் முதலியவற்றை இனிது பாடிய வரதராஜகவிராசர், புலியூரந்தாதி யாழ்ப்பாணவைபவம் என்னும் இவ்வகளை இயற்றிய மாதகல் மயில்வாகனப்புலவர் முதலியவர்களாவர். வரதராஜகவிராசர் இயற்றிய சிவராத்திரி புராணத்திற்கு, இந்நூலாசிரியராகிய சின்னத்தம்பிப்புலவரும் மாதகல்

மமில்வாகனப் புவநம் பரிபம் பபுஷமம், ஆம்நம்
 ஒல்லாந்தர் நமது பபுஷமனத்தைப் பரிபலித்த பபுஷம்
 தமிழ்மொழி பெரிதும் விருத்தியடைந்த தென்பதும், பல ஆய்வு
 நூல்கள் தமிழிற் செய்யப்பட்டன என்பதும், இந்த ஆங்கில
 பரிபாலன காலத்திலேயே தமிழ்மொழி அதோகதி யடையலா
 யிற்றென்பதும் நன்கு புலப்படும்.

இவை இங்ஙனமாக, இப்புலவரது வாலாற்றை எழுதிய சரித்
 திர நூலாசிரியர்கள் சிலர் இவரது தந்தையாராகிய வில்லவராய
 முதலியாரையும் பிற்காலத்திலிருந்த வில்லவதாசமுதலியார் என்
 பவரையும் ஒருவரென மயங்கி எழுதியிருப்பக் காணப்படுகிறது.
 வில்லவராயமுதலியார் நல்லூரை ஜெம்மஸ்தானமாகக் கொண்ட
 வர்; இவர் தேசவழமைச் சங்கத்தில் தலைமை வகித்தித்துத் தேச
 வழமையை எழுதி முற்றுவித்த தினம் 1707-ம் ஆண்டு ஏப்பி
 ரல் மாதம் 5-க் தேதி என்பதை மேலே காட்டியுள்ளோம்: இனி
 மற்ற வில்லவதாச முதலியார் காலம் இம்முதலியாருக்கு 140
 வருடம் வரையிற் பிந்தியதாகும். இத்தாச முதலியாரின் இயற்
 பெயர் தாமோதரர் சிற்றம்பலமாகும். இவர் சங்கானை மடப்பத்
 தைச் சேர்ந்தவர்; ஜெம்மவூருஞ் சங்கானையாகும். பெண் கொண்டு
 வசித்த ஊர் சண்டிருப்பாயென்பர். சென்ற 1849-ம் ஆண்டு
 மேம் 25-இவ்வில்லவதாச முதலியார் தமது கைச்சாத்தோடு
 முடித்துக்கொடுத்த நன்கொடை உறுதிச் சாதனமொன்றை
 நாம் நேரிற்பார்த்துள்ளோம். இவரை நேரில் அறிந்த காலங்கண்ட
 முதியோர் சிலர் இப்பொழுதும் உள்ளனர். சண்டிருப்பாயில்
 “முதலியார் வளவு” என வழங்கும் காணியும் இவருடையதே
 யாகும். இந்த ஆதாரங்களால் நல்லூர் வில்லவராய முதலியார்
 வேறு, சண்டிருப்பாய் வில்லவதாச முதலியார் வேறு என்பது
 ஆசங்கையின்றி இனிது விளங்கக்கிடக்கின்றது.

ஜெம்மவூர்

மறைசையந்தாதி

மூலமும் உரையும்.

காப்பு.

அந்தமு மாதியு மில்லா மறைசையி லத்தர் தம்மேற்
செந்தமிழ் நூற்பொரு ளந்தாதி பாடச் சிலம்பிலன்னை
யிந்தன வாணுதற் சுந்தரி யம்பிகை யின்றெடுத்த
சுந்தர வீரகத் திச்சே தகன்றாட் டுணை துணையே.

(இதன் பொருள்.) அந்தமும் ஆதியும் இல்லா மறைசையில் அத்தர்
மேல்-முடிவும் முதலும் இல்லாத வேதாரணியத்துச் சிவபெருமான்மேல்,
செந்தமிழ் நூல் பொருள் அந்தாதி பாட-செந்தமிழ் நூலில் வழங்கும் பொருளை
யுடைய அந்தாதியைப் பாடுதற்கு, சிலம்பில் அன்னை இந்து அனவாள் நுதல்
சுந்தரி அம்பிகை ஈன்று எடுத்த - (இமைய) மலையிலுதித்த மாதாவாகிய
பிறையை யொத்த ஒளியைக்கொண்ட நெற்றியையுடைய பார்வதிதேவி
பெற்ற, சுந்தர வீரகத்திச் சேதகன் துணைத்தாள் துணை-அழகையுடைய வீரக்
கொலையாலாய (பழியைத்) துடைத்தவராகிய கணேசரது உபய திருவடிகளும்
(எனக்குத்) துணையாகும் என்றவாறு;

இல்லா என்னுமீறுகெட்ட பெயரெச்சம், பெரியபுராணத்தில், “அங்
கண ரோலகாட்டி யாண்டவர் தமக்குநாடு” என்றவாறு பாலிமுக்கிநின்ற
அத்தரோடு முடிந்தது. தம் சாரியை. சுந்தரத்தைத் தாளோடு சேர்ப்பினு
மமையும். தாளென்பது, “எருமைநாற்கானீர்க்கீழ்வே” என்றதுபோல முற்
றும்மை விகாரத்தாற்றொகநின்றது. ஏ ஈற்றசை. அந்தாதியென்பது, தண்டி
யலங்காரத்தில், “செய்யுளென்பவை தெரிவுறக் கிளப்பின்-முத்தகங்குளகந்
தொகை தொடர் நிலையென-வெத்திறத் தனவு மீரிரண்டாகும்” என வரை
யறுத்து, “சொல்லினும் பொருளினு மிருவகை தொடர்நிலை” என வகுத்து,
“செய்யுளந்தாதி சொற்றொடர் நிலையே” என விரித்ததி லமைவதென்க. பஃ
றொடையவாய் நேரிசை இன்னிசை யென்னும் பகுப்போடு பட்டவற்றின்
மேற் பஃறொடைவெண்பாவென்னும் பெயர்வழங்காமைபோல, சொற்றொடர்
நிலையவாய்க் கலம்பகம்நான்மணிமாலையென்னும் பகுப்போடு பட்டவற்றின்மே
லிப்பெயர் வழங்காதாயிற்று. இதுவுங் கலம்பகமும் முதலிய எழுத்துத்
தொடர்நிலையாய் வருவனவுமுள்; அவை யாண்டமையப்படுமெனிற் கமுகந்
தோட்டமென்றாற்போல நின்ற இச்சொற்றொடர்நிலையிற்றானே யமையுமென்
பது. இதனாற் சொற்றொடர் நிலையே சிறப்பும் பெருவரவும் ஆசிரிய ரிலக்க
ணஞ்செய்த காலத்து நிகழ்வுமென்க.

நூல்

திருவா ரணங்கு மணமகன் பூசித்த செல்வர், வெள்ளைக்
கருவா ரணங்குமி றும்பண்ணை சூழ்மறைக் காடரிசை
மருவா ரணங்கு திரையாரைப் பாடுமென் வாய்க்கவிதைக்
கருவா ரணங்குசெய் பூண்முலைப் பாமயி லென்றுணையே.

இ—ள்: திரு ஆர் அணங்கு மணமகன் பூசித்த செல்வர்-இலக்குமியாகிய அருமையான தெய்வமா துக்குத் தலைவரான புருஷோத்தமர் அருச்சித்த பக வரும், வெள்ளைக் கரு வாரணங் குமிறும் பண்ணை சூழ் மறைக்காடர்-வெண் மையாகிய சூலையுடைய சங்குகள் முளங்கும் வயல் சூழ்ந்த வேதாரணி யத்தையுடையவரும், இசை மருவு ஆரணங் குதிரை யாரை-இசைபொருந்திய வேதமாகிய குதிரையை யுடையவருமாகிய சிவபெருமானே, பாடும் என் வாய்க் கவிதைக்கு-பாடுகின்ற எனதுவாயிற் பாட(வினிது முடிதற்)பொருட்டு, வார் அணங்கு செய் பூண் இருமுலைப்பாமயில் என் துணை-கச்சுக்கு வருத்தத் தைப் புரியும் ஆபரணத்தைத்தாங்கிய இரண்டு தனத்தையுடைய கலைமகள் எனது துணை எ-று.

திரு ஆர் அணங்கு என்பதற்கு இலக்குமிக்கும் பூமிதேவிக்கும் எனப் பொருள் கூறினுமமையும். ஆர் பூமிக்காதலை சூடாமணி நிகண்டில் “ஆர் கூர்மை யாத்தி சோதி யம்புவி பாகுமாமே” என்பதனாலுணர்க. ஆரணங் குதிரையாரை யென்பது, மெலிக்கும் வழி மெலித்தல். செல்வர் மறைக் காடார் குதிரையாரைப் பாடும் என்ற தும் மேல்வருமின்னவும், “ஒரு பொருண் மேற் பல பெயர்வரினுறுதி-யொருவினை கொடுப்ப” என்னும் நன்னூல்விதி யிலமைவன. திரு என்பது மங்கலமொழி (க)

என்ற டலையொன்று காலனைத் தாக்கி யெழிற்கனக
மன்ற டலைச்செய்து வான்பர வைப்பெயர் மண்ணும் விண்ணுஞ்
சென்ற டலைக்கடை வாயிற் படியினிற் சேர்ந்துவைகு
முன்ற டலைவைப் பதுமறைக் காட்டி லுறைபரணே.

இ—ள்: மறைக்காட்டில் உறை பரணே-வேதாரணியத்தில் வீற்றிருக் கின்ற கடவுளே, ஆடல் ஒன்று காலனைத் தாக்கி - வலிபொருந்திய நமனை யுதைத்தும், எழில் கனக மன்று ஆடலைச் செய்து-அழகையுடைய பொன்னம் பலத்தி லானந்த நடனத்தைச் செய்தும், வான் பரவைப் பெயர் மண்ணும் விண்ணுஞ் சென்றாள் தலைக் கடைவாயில் படியினில் சேர்ந்து வைகும் உன் தாள்-பெருமையாகிய பரவையென்னும் பெயர் பூமியிலும் ஆகாயத்திலும் செல்லப்பெற்றாள் தலைவாயிற்படியினிற் சேர்ந்துமிருந்த துமது திரு வடியை, தலைவைப்பது என்று-(என்) சிரத்தில் வைப்பது எப்போது எ-று.

ஆடலை என்பதின் ஐ சாரியை. கடைவாயில் ஒருபொருட் பலபெயர். உன் தான் என்பது, “உன்னன்புடையவொருமகவுமீங்கில்லை” என்னுங் கந்த புராணச் செய்யுள்போல நின்றது. (உ)

பரமரம் பாலிகைச் செம்பவ ளக்கொடி பங்கர்சுரும்
பரமரம் பாணை யெரித்தார் மறைசைப் பதியர்வரிப்
பிரமரம் பாடிய பொற்கொன்றைத் தாமரைப் பேசுதியோர்
தாமரம் பாவிரெஞ் சேவினை யாங்கருந் தாதினுக்கே.

இ—ள்: பாவி நெஞ்சே-பாலியாகிய மனமே, பரமர்-முன்னுனவரும், அம் பாலிகைச் செம்பவளக்கொடி பங்கர்-அழகாகிய அதரமாய் செம்பவ ளத்தையுடைய வல்லிபோல்வாரைப் பாகத்தி லுடையவரும், சுரும்பர் அமர் அம்பாணை எரித்தார்-வண்டுகளிருக்கின்ற மலர்ப் பாணத்தை யுடையானாகிய மதனை யெரித்தவரும், மறைசைப் பதியர் - வேதவனமாகிய பதியை யுடைய வரும், வரிப் பிரமரம் பாடிய பொன் கொன்றைத் தாமரை-வரியைக்கொண்ட வண்டுகள் பண்ணைப் பாடும் பொன்போலங் கொன்றைமாலையையுடைய வருமாகிய சிவனை, ஓர்தாம் பேசுதி-ஒருமுறை துதி, வினை ஆங் கருந்தாதி னுக்கு அரம்-(அத்துதி) வினையாகிய இரும்பை தேய்த்தற்கு அமரமும்.

பொன் அழகுமாம். பிரயோகவிவேகத்தில், “கொள்வோன் விடநிகழ் கின்ற குத்தாதர்த்தியாதி” என்ற சூத்திரத்தில் ஆதிசத்தத்தினுற் கருந்தாதி னுக்கு என்பதின் நடுவில் தேய்த்தலென்னுஞ் சொல்லுப்பெய் துரைக்கப்பட்டது, “துன்பத்துக்கியாரே துணையாவார்” என்ற துபோல. மேல் மையற் பிணிக்கு என வருவது மிது. 2 புரா 36 (ஈ)

கருந்தாதை யன்ன கயவர்தம் மீதிற் கவிதை சொல்லி
வருந்தாதை யாநநன் வேதா ரணியன்வை வேற்குகனைத்
தருந்தாதை தெய்வ மணங்கமழ் சேவடித் தாமரைமேற்
பொருந்தாதை யோநினை வில்லாவென் சித்தப் பொறிச்சுரும்பே.

இ—ள்: ' என் நினைவு இல்லாச் சித்தப்பொறிச் சுரும்பு-எனது நினைவு இல்லாத மனமாகிய பொறியையுடைய வண்டு, 'கருந்தாதை அன்ன கயவர் மீதில் கவிதை சொல்லி வருந்தாது-இரும்பை யொத்த (வன்னெஞ்சை யுடைய) கீழ்மக்கள்மேற் பாட்டைப் பாடி வருந்தாமல், 'ஐயாநநன்-ஐந்து திரு முகங்களை யுடையவரும், 'வேதாரணியன்-மறைக்காட்டை யுடையவரும், 'வை வேல் குகனைத் தருந்தாதை - கூரிய சத்தியைக்கொண்ட குமாரச்சுடவு ளைத் தந்த பிதாவுமாகிய சிவனது, 'தெய்வ மணங் கமழ் சேவடித் தாமரை மேல் - தெய்வமணங் கமழாநின்ற செம்மையாகிய பாதாரவிந்தத்தின்மேல், 'ஐயோ பொருந்தாது-அந்தோ பொருந்துதல் செய்திலது எ—று. (சு)

சுரும்பர வைக்கிசை தாமரை யோவிடந் தொல்புவியோ
தரும்பர வைக்க னுரியலேது தூதிருட் காலமுல்லை
யரும்பர வைப்பயி லும்வா னகையல்கு லன்னமென்ன
வரும்பர வைக்கு நடந்தார் மறைசை வரையிறையே.

இ—ள்: முல்லை அரும்பு (பயிலும்) வாள் நகை - தளவமுக்கையை
யொத்த வொளியைக்கொண்ட பல்லையும், "அரவைப் பயிலும் அல்குல்-சர்ப்ப
படத்தையொத்த நிதம்பத்தையுமுடைய, அன்னம் என்ன வரும் பரவைக்கு-
அன்னத்தைப்போல நடக்கும் பரவையாரிடத்தில், "இருள் காலந் தூது நடந்
தார் மறைசை வரை இறையே-இருளையுடைய விராக்காலத்திற் (சுந்தரமூர்த்தி
நாயனருக்காகத்) தூதுபோன சிவபெருமானது வேதவனத்து மலையில் தலை
வனே, கரும் பரவைக் கண் இடம் - (நின்னிறையை வாங்கிய) கரிய கடலை
யொத்த கண்ணையுடையாளுக்கு இடம், சுரும்பர் அவைக்கு இசை
தாமரையோ-வண்டுகளுக்கு ஏற்ற தாமரைமலரோ?, தொல்புவியோ - (அல்
லது) பழைய பூமியோ?, இயல் ஏது-இயல் யாது? (சொல்லுதி) எ—று.

அவை பகுதிப்பொருள் விசுதி. வாணகையல்குலன்னமென்ன வரும்
பரவைக்கு என்பது, திருமுருகாற்றுப்படைபில் "பலர்புகழ் திணிதோ -
ளுமையமர்ந்து விளங்கு - மிமையாமுக்கண் மூவெயின் முருக்கிய - முரண்
மிகு செல்வனும்" என முடிந்ததுபோல முடிந்தது. அன்னமென்னவரும்
பரவைக்கு என்பது, இலக்கணக்கொத்தில் "பலசொல்லினையே யொருசொல்
லாகவும்" எனக் கூறிய விதியமைந்து, "வெருவந்த செய்தொழுகும் வெங்
கோலன்" என்பதுபோல நின்றதெனினுமாம். பரவைக்கு என்பது, "கிளை
யரிநாணற் கிழங்கு மணற்கீன்ற" என்பதுபோல "யாதனுருபிற் கூறிற்றாயி
னும் - பொருள்சென் மருங்கின் வேற்றுமை சாரும்" என்ற தொல்காப்பிய
விதியமைந்து நின்றது. பரவைக்கண் உவமைத்தொகைப் புறத்துப் பிறந்த
வன்மொழித்தொகை: சொல்லுதி அகப்பாட்டுறுப்பினைச்சம். [எவ்விடத்
தெவ்வியற்றென்றல்]. (டு)

வரைச்சங் கரிக்கு மணவாளர் கூடல் வளர்ந்திடுமு
வரைச்சங் கரிக்கு வனஞ்சூழ் மறைசையி லுத்தமநா
தரைச்சங் கரிக்கு விடப்பாணி சக்கிரத் தானைதொட்ட
திரைச்சங் கரிக்குந் தெரியாப் பதநிழல் சேர்மின்களே

இ—ள்: வரைச்சங்கரிக்கு மணவாளர்-மலைபிற் பிறந்த உமாதேவிக்கு
நாயகரும், கூடல் வளர்ந்திடும் மூவரைச் சங்கர்-மதுரையில் வளர்ந்த முத்
தமிழ்ச்சங்கத்தை யுடையவரும், இக்கு வனஞ் சூழ் மறைசையில் உத்தமநாதர்-
கருப்பஞ்சோலை சூழ்ந்த வேதவனத்தில் வாழும் முதன்மையாகிய கடவுளு
மாகிய சிவனது, கரிக்கு அச்சம் விட - யானைக்கு (முதலையா லடைந்த) பயம்

நீங்க, பாணி சக்கிரத் தான்தொட்ட-கையிற்றங்கிய சக்கிராயுதத்தைத் தூண்
டிய, திரைச் சங்கு அரிக்குந் தெரியாப் பதமிழல் சேர்மின்கள்-கடலிலெழுந்த
சங்கையுடைய மாயவனுஞ் தெரியாத திருவடிநிலிற் (பிறவியெய்யி லிளைப்
பொழிய நீவிர்) சேருவீர் எ—று.

முத்தமிழ்: இயல் இசை நாடகம் என்பன. நாதர்பதமென வியையும்.
திரை ஆகுபெயர். (சு)

மின்னஞ்சு கங்கைச் சடாதரன் சத்த விடங்கன்றிரை
வன்னஞ்சு கந்தவன் மாமறைக் காடற்கு மாதொரிராப்
பன்னஞ் சுகமென வேன்காம காண்டப் பகழியின
லின்னஞ் சுகமில்லை யென்றத்தை யோது மிநந்தத்தையே.

இ—ள்: இளந் தத்தையே-இளமையாகிய கிளியே, மின் அஞ்சு கங்
கைச் சடாதரன்-(ஒளியினால்) மின்னல் பயங்கொள்ளுங் கங்கையைத் தரித்த
சடாமுடியை யுடையவரும், சத்த விடங்கன்-எழாகிய விடங்க மூர்த்தமான
வரும், திரை வல் நஞ்சு உகந்தவன்-கடலிலெழுந்த வலிய நஞ்சை விரும்பின
வரும், மாமறைக்காடற்கு-பெருமையாகிய வேதவனத்தை யுடையவருமாகிய
சிவனுக்கு, மாது ஓர் இரா பன்னஞ்சு உகம் என-(நமது) மங்கை ஓரிரவு பதி
னைந்து யுகமென்ன, வேன் காமகாண்டப் பகழியினால்-மதனது காமகாண்ட
தனு (விலிருந்தெழும்) பாணத்தால், இன்னஞ் சுகம் இல்லை என்றத்தை
ஒதும்-இன்னுஞ் சுகமில்லையென்று சொன்னதை (நீர்) சொல்லும் எ—று.

பன்னஞ்சு என்பதற்குச் சொல்லப்படும் ஐந்து என்னினு மமையும். கழி
துயர் விளைத்தலிற் காமகாண்டமென்றான். தத்தையே ஒதுமென உவப்பி
னால் “புறவே தமிழையன் பெறவே புகல்வீர்” என்றவாறு முடிந்தது. அல்
லது தத்தைபால்பகா வஹிணைப்பெயராதலிற் கிளிகளையெனக் கூறி, ஒதும்
எனவழாநிலையாக்கினுமாம். இது கடவுண்மாட்டு மானுட்ப்பெண்டிர் நயந்த
பக்கத்துக் கிளியைத் தூதுவேண்டல். (எ)

தத்தலை வேலையன் காணாத வேதத் தனிவனத்து
முத்தலை வேலையன் வெற்பினம் மாது முளரியடி
யத்தலை வேலையன் முட்சொரி பாலே யருஞ்சுரத்து
வைத்தலை வேலையன் பாலென்னை நாடி வரவெண்ணுமே.

இ—ள்: தத்து அலை வேலையன் காணாத - தத்துகின்ற திரையைக்
கொண்ட (பாற்) கடலையுடைய மாயவன் காணாத, தனிவேதவனத்து முத்
தலைவேல் ஐயன் வெற்பில் நம்மாது-ஒப்பற்ற திருமறைக்காட்டில் வாழும் முத்
தலைச் சூலத்தையுடைய சிவனது மலையில் நமது மங்கை, முளரி அடி -
தாமரைமலரைப்போலும் (மெல்லிய) தானே, அத் தலைவேல் அயல் முள்

சொரி-அவ்விடத்து வேலமரம் பக்கத்தின் முள்ளைச் சொரியும், பாலை அருஞ் சுரத்து வைத்து அலை வேலை-பாலைவனத்திலுள்ள அரிய நெறியில் வைத்து அலையும்போது, அன்பால் என்னை நாடி வர எண்ணும் - அன்பினு லென்னைத் தேடி (யிங்கு) வரக் கரு துவன் எ—று.

ஐயல் போலி. [தலைமகண் மென்மைத் தன்மைக் கிரங்கல்.] (அ)

வரபா சங்கர வேதா ரணிய மடங்கலஞ்சுஞ்
சரபா சங்கர ளம்பொதி வாய்விழித் தையல்பங்கி
னரபா சங்க ரவிபோ லொளியி னணிதிகழும்
புரபா சங்கர வாநம னர்வரும் போதத்திலே.

இ—ள்: வர - அதுக்கிரகத்தைக்கொண்டவரே, பா - முன்னாவரே, சங்கர-சுகத்தைச் செய்பவரே, வேதாரணிய-மறைக்காடரே, மடங்கல் அஞ் சுஞ்சரப-நாரசிங்கம் பயந்த சிம்புள்வடிவானவரே, ரசம் (பொதி) வாய் கரளம் பொதி விழித்தையல் பங்கின் அர-அமுதைப் பொதிந்த வாயையும் நஞ்சைப் பொதிந்த கண்ணையுமுடைய உமாதேவியைக்கொண்ட பாகத்தையுடைய சங்காரகருத்தரே, பா-பரமாத்மாவே, சங்க ரவிபோல் ஒளியின் அணி திகழும் புர-கூட்டமாகிய சூரியரைப்போலச் சோதியினால் அலங்காரம் விளங்குந் திரு மேனியை யுடையவரே, பாசுக் கர-மழுவைத் தாங்கிய கையை யுடையவரே, நமனார் வரும் போதத்தில் வா - (என்மாட்டுக்) காலன்வரும்போது (மாண வேதனை தீர) வந்தருளும் எ—று.

சங்கரவி என்பதற்குச் சங்கசூரியரெனினு மமையும். சங்கம் ஓரெண். பாசு அங்க என வைத்து, துதிக்கப்படும் அங்கத்தையுடையவரே என்பது மொன்று. ரசம் ஆகுபெயர். அம்மும் அத்துஞ் சாரியை. (கூ)

போதவ னத்த னவிராழி விற்கதை பூட்டுசிலை
மாதவ னத்தன் மனாதிக்கெட் டாத வரதனங்கி
யாதவ னத்த நகுமதி மூன்றுகண் ணன்பொறியார்
வேதவ னத்தன் பதம்பேணிற் பாச விலங்கறுமே.

இ—ள்: போதவன்-தாமரைமலரின் வசிக்கின்ற பிரமனுக்கும், நத்தம் நவிர் ஆழி வில்கதை பூட்டு சிலை மாதவன் அத்தன் - சங்கையும் வானையுஞ் சக்கிரத்தையும் ஒளியைக்கொண்ட தண்டையும் நாண் பூட்டும் வில்லையு முடைய மாயவனுக்கும் பிதாவானவரும், மனாதிக்கு எட்டாத வரதன் - மன முதலியவற்றிற்கு அதீதமான வரதரும், அங்கி ஆதவன் நத்தம் நகு மதி மூன்று கண்ணான்-அக்கினியுஞ் சூரியனும் இரவில் விளங்குஞ் சந்திரனுமாகிய திரிநேத்திரத்தை யுடையவரும், பொறி ஆர் வேதவனத்தன் - இலக்குமி வாழும் மறைக்காட்டை யுடையவருமாகிய சிவனது, பதம் பேணில் பாச விலங்கு அறும்-திருவடியைப் பேணிநாற் பாசமாகிய விலங்கு அறும் எ—று.

விலங்க லரிக்குலஞ் சூழ்மறைக் காடன் விரிந்ததுழா
யலங்க லரிக்கரு மாருரி லோர்புற் றமர்ந்திருக்கு
மிலங்க லரிக்கட் களக்கறை யானைச்சற் றெண்ணுநெஞ்சே
கலங்க லரிக்குநந் தீவினை யான கருங்கலையே.

இ—ள்: நெஞ்சே-மனமே, விலங்கல் அரிக் குலஞ் சூழ் மறைக்காடன்-
மலையிற் சிங்கக்கூட்டஞ் சூழும் வேதாரணியத்திறைவன், விரிந்த துழாய்
அலங்கல் அரிக்கு அரும் ஆருரில் ஓர் புற்று அமர்ந்து இருக்கும் - அலர்ந்த
துளவமாலையை யணிந்த மாயவனுக்கு மரிய கமலாலயத்தில் ஒரு புற்றிலும்
மகிழ்ந்து வீற்றிருக்கும், இலங்கு அலரிக்கண் களக்கறையானை-(அங்ஙனம் வீற்
றிருக்கின்ற) விளங்காநின்ற சூரியனாகிய கண்ணையுடைய களக்கறையானை,
சற்று எண்ணு-சிறிது கருதுதி, நந் தீவினை ஆன கருங்கலை அரிக்கும் - (கரு
தில் அக்களக்கறையான்) நமது தீவினையாகிய கரிய வஸ்திரத்தை அரிக்கும்,
கலங்கல்-கலங்கேல் எ—று.

களக்கறையானென்பது கழுத்திற் கறையை யுடையானெனவும் களக்
கறை யானெனவும் பொருள் பயந்தது. கறையானென்றதற்கிசைய வினை
யைக் கலையென்றார். மறைக்காடனாகிய களக்கறையானென விசைப்பாரு
முளர். (கக)

கருங்கலை மானுமென் சித்தா சனம்புகுங் கண்ணுதலோ
னருங்கலை மானுறை வேதா ரணிய, னணிவரைமேன்
மருங்கலை மாநுதிக் கண்முலை யீருங்கள் வார்தடங்கண்
பொருங்கலை மானொன்று வந்ததுண் டாயிற் புகன்றிடுமே.

இ—ள்: என் கருங்கலை மானுஞ் சித்தாசனம்புகும் துதற்கண்ணேன்-
எனது கருங்கல்லையொத்த (திண்ணிய) இதையபீடிகையிலும் புகுந்தருளும்
நெற்றியிற் கண்ணை யுடையவரும், அருங் கலைமான் உறை வேதாரணியன் -
அரிய பாமக ளிருக்கின்ற திருமறைக்காட்டை யுடையவருமாகிய சிவனது,
அணி வரைமேல்-அழகைக்கொண்ட மலையில் (வாழும்), மருங்கு அலை மா
நுதிக் கண் முலையீர் - இடையை யலைக்கின்ற கரிய நுதியைப் பெற்ற கண்ணை
யுடைய தனத்தீர், உங்கள் வார் தடங்கண் பொருங் கலைமான் ஒன்று வந்தது
உண்டாயின் புகன்றிடும் - நமது நீண்ட விசாலமாகிய கண்ணைப்போலும்
ஒரு கலைமான் (இப்புனத்து) வந்ததுண்டாளுற் சொல்வீர் எ—று.

மாவை முலைக்கு அடையாக்கிற் பெரியவெனப் பொருளுரைக்க. கண்
பொருங் கலைமானென்பது “கருநெடுங்கண் போலுங் கயல்கள்” என்பது
போல நின்றலின் விபரீதவுவமையணி. [தலைவனவ்வகைவினாதல்.] (கஉ)

புகராணை யீரு முரியாணை வெண்பொருப் பாணையெண்ணம்
பகராணை மேய்த்துவெண் பற்றாணை யாற்கைப் பகட்டைக் கவ்வி
யகராணை யச்சுட ராழிதொட் டாற்கரி யாணைமறை
நகராணை யன்றிச்சொல் லாதிறைஞ் சாதென்ற னாச்சிரமே.

இ—ள்: புகர் ஆணை ஈரும் உரியாணை - கபிலநிறத்தைக் கொண்ட
யாணையி லுரித்த தோலை யுடையவரும், வெள் பொருப்பாணை - வெள்ளிய
கயிலைமலையை யுடையவரும், எண் அம்பகர்-எட்டுக் கண்ணைக் கொண்ட பிரம
னுக்கும், ஆணை மேய்த்து-பசுவை மேய்த்து, வெள் பல் தானையால் கைப்
பகட்டைக் கவ்விய கரையைச் சுடர் ஆழி தொட்டாற்கு அரியாணை - வெள்
ளிய பல்லாகிய படையாற் றுதிக்கையைக்கொண்ட யானையைக் கவர்ந்த
முதலை வருந்தப் பிரபையையுடைய சக்கிரத்தைத் தூண்டிய மாயவனுக்கும்
அரியவரும், மறை நகராணை அன்றி என் நாச் சொல்லாது சிரம் இறைஞ்
சாது - வேதவனத்தை யுடையவருமாகிய சிவனை (ச் சொல்வதும் வணங்கு
வது) மன்றி (ப் பிறதெய்வத்தை) எனது நாச் சொல்லாது, தலை வணங்காது.

முதலில் ஆணை கெடுதல்விகாரம் பெற்றது; இரண்டில் ஆணையில் ன்
சாரியை. (கரு)

சிரவர விந்தம் புனைமறைக் காடத்ரி சூலங்கொண்ட
கரவர விந்தம் பணித்தோன் மலைத்தென்றற் கன்றுயிர்க
வரவர விந்த மடநடைக் கோமள வஞ்சிரிரு
ளிரவர விந்த மெனக்கிடந் தாள்பின்னை யென்செய்வனே

இ—ள்: அரவு இந்து அம் புனை சிர - பாம்பையுஞ் சந்திரகலையையுங்
கங்கையையுந் தரித்த தலையை யுடையவரே, மறைக்காட - வேதவனத்தரே,
திரிசூலங் கொண்ட கர - முத்தலைச் சூலத்தைக்கொண்ட (வலக்) கையரே,
வர-அநுக்கிரகஞ் செய்பவரே, விந்தம் பணித்தோன் மலைக் கன்றுத் தென்
றல்-விந்தமலையைத் தாழ்த்தவராகிய அகஸ்தியமுனிவரது (பொதிய) மலையில்
(நின்றெழு) மந்தமாருதம், உயிர் கவர வர - ஆவியைக் கவர வர, மடநடைக்
கோமள இந்தவஞ்சி - மடநடையையுடைய இளமையாகிய இப்பெண், இருள்
இரவு அரவிந்தம் எனக் கிடந்தாள்-இருளையுடைய இரவில் தாமரைமலர்போ
லக் (கூப்பிக்) கிடக்கின்றாள், பின்னை என் செய்வள் - (அவ்வாறு கிடத்தலன்
றிப்) பின் யாது செய்வாள்! எ—று.

அர எனக் கொள்ளினுமாம். இது கடவுண்மாட்டு மானுடப்பெண்டிர்
நயந்த பக்கத்துத் தலைவி மயலையிறையோன் முன்னர்த் தோழி சொல்லியது.
“வாகைதன்பின் கொட்கும் பொதுவியல்பாடரண் புறப்புறம்” என வீரசோழி
யத்திற் சொன்னமையின், இத்திறனெல்லாம் புறப்புறம் என்க. (கசு)

செய்யறைக் கோடியை மாவுரியாரைச் செழுங்கனன்மான்
கையரைக் கோடி புனைமறைக் காடரைக் கண்ணிற்கண்டாற்
பையரைக் கோடிமின் னூர்மய லால்வரும் பாவமெல்லா
மையரைக் கோடி யருந்துக ளாவ தறிசித்தமே.

இ—ள்: சித்தமே-மனமே, செய்யரை-செம்மையை யுடையவரும்,
கோடு இயை மா உரியாரை-தந்தம் பொருந்திய யானையினது தோலை யுடைய
வரும், செழுங் கனல் மான் கையரை - அழகிய அக்கினியையும் மாணையுந்
தாங்கிய கையை யுடையவரும், கோடி புன மறைக்காடரை - கோடி தீர்த்
தத்தைத் தாங்கிய வேதவனத்தையுடையவருமாகிய சிவனை, கண்ணில் கண்
டால்-நேத்திரத்தால் தரிசித்தால், பை அரைக்கோடி மின்னூர் மயலால் வரும்
பாவம் எல்லாம்-நிதம்பத்தையுடைய அரையிலாடையைக்கொண்ட மகளிரது
மயக்கத்தால் வரும் பாவம் முழுதும், அரும் ஐயரைக்கோடி துகள் ஆவது
அறி - அரிய இரண்டரைக்கோடி துகளாகச் சிதைதலை யறிவாய் எ—று.

பை உவமவாகுபெயர்.

(கடு)

சித்திர வன்னிக ருங்கொங்கை பங்கர்செற் றுர்புரமுன்
றத்திர வன்னிக் கருணைக யார்க்கிட மாகமநூன்
மித்திர வன்னியும் பூவையுங் கேட்டு வியந்துரைக்கும்
பத்திர வன்னி மரஞ்சேர் மறைசைப் பதியகமே

இ—ள்: அகமே-நெஞ்சே, சித்திர வல் நிகருங் கொங்கை பங்கர்-
அழகிய சூதாடு கருவியைப்போலுந் தனத்தையுடைய உமாதேவியைப்
பாகத்திலுடையவரும், செற்றார் மூன்று புரம்-பகைவரது முப்புரத்தையும்,
அத் திர வன்னிக்கு அருள் நகையார்க்கு இடம்-அந்த வலிய அக்கினிக்
குக் கொடுத்த சிரிப்பையுடையவருமாகிய சிவபெருமானுக்கு இடமாவது,
மித்திர வன்னியும் பூவையும் ஆகமநூல் கேட்டு வியந்து உரைக்கும்-சினே
கத்தையுடைய கிளியும் நாகணவாயும் (ஆன்றோரோதும்) ஆகமசாஸ்திரத்
தைக் கேட்டு வியந்து பேசுகின்ற, பத்திரவன்னிமரஞ் சேர் மறைசைப்
பதி-இலையைக்கொண்ட வன்னிமரஞ்சேர்ந்த வேதவனபுரி எ—று.

சித்திரவன்னி கருங்கொங்கை என்பது அன்மொழித்தொகை. இதனைப்
பிரயோகவிவேகத்தில், “இருமொழி பன்மொழி பின்மொழியெண்ணொ டிரு
மொழியெண்-டருமொழி யொற்றொழி திக்கந்தராளஞ் சகமுனிற்ரு-மொரு
மொழியேனை விதிகார லக்கணத்தோடு வரும் - பெருமொழியாகி வெகு
விரியன்மொழிப் பேரடைந்தே” என்னுஞ் சூத்திரத்தான்றிக. அத்திர
வன்னிக்கு என்பதற்குப் பாணத்தில் நுதியாகிய அக்கினிக்கு எனக் கூறினு
மமையும். இதில் அத்திரம் ஆகுபெயர். கொங்கை பங்கர் என்பதற்குத்

தனத்தைப் பாகத்திலுடையவரென்பதுமொன்று. வியந்துஎன்பதை வீணையெச்சத்திரிபாக்கி வியக்கவெனினுமமையும். அகமே என்பதை இடமாக்கினுமாம்.

(கக)

பதிகம் பரிக்குங் குழன்மாத ராயப் பரவையுள்ளே
வதிகம் பரிக்கு நிகர்விழி யாய்மலை மாதுகங்கா
ளிதிகம் பரிக்கு மணியாக மீந்தரு ளீசர்முத்தம்
பொதிகம் பரிக்குந் திரைவேலை வேத புரிவரைக்கே.

இ—ள்: மலை மாது-(இமைய) மலையில் (உதித்த) மங்கையும், கங்காளி - முழுவெலும்பைப் புனைந்தவரும், திக் அம்பரிக்கு - திசையாகிய ஆடையையுடையவருமாகிய உமாதேவிக்கு, மணி ஆகம் ஈந்தருள் ஈசர்-அழகாகிய (பாதித்) திருமேனியைக் கொடுத்த இறைவரது, முத்தம் பொதிகம்பு அரிக்கும்-முத்தைப் பொதிந்த சங்கையரிக்கின்ற, திரை வேலை வேத புரிவரைக்கு-அலையையுடைய கடலை (யோர்சாரிற்கொண்ட) திருமறைக்காட்டு மலையில், அம்பு அரிக்கு நிகர் விழியாய்-பாணத்துக்கும் வண்டுக்குஞ் சமமாகிய கண்ணையுடையாய், பதிகம் பரிக்குங் குழல் ஆய மாதர்ப் பரவையுள் வதிக - பாசியை வருத்துகின்ற கூந்தலையுடைய தோழிப்பெண்களாகிய கடலுளிருக்கக்கடவை என்று.

பதிகம் இப்பொருளாதலை இரகுவம்சத்தில், “செறியணிப்பதிகத்திடை வளரிளஞ்சேல்கள்” என்னுஞ் செய்யுளானுணர்க. பரிக்குங்குழல் என்பதற்குத் தாக்கிணற் போன்ற கூந்தலெனினுமாம். மிகுதிபற்றிப் பரவையென்றான். உள்ளே என்பதின் ஏ இசைநிறை. வதிக என்பது ஈறு கெட்டது. வகுதி என்பாருமுளர் [ஆயத்துய்த்தல்]

(கக)

புரியா நந்த னறியாப் பதம்பெறப் பொற்கயிலைப்
பெரியா ரனந்தனை வென்னடை பாகர் பிறப்பினிலங்
குரியா ரனந்த வளமறைக் காட்டைக் குறித்திருந்து
மரியா ரனந்தன் சிரமேற் புவித்தல மானவரே.

இ—ள்: புரி ஆர் அம் நந்தன் அறியாப் பதம் பெற-புரி பொருந்திய அழகாகிய சங்கையுடைய மாயவனுமறியாத பாதத்தைப் பெற, பொற்கயிலைப் பெரியார்-அழகைக்கொண்ட கைலாசத்தில் வீற்றிருக்கும் பெரியவரும், அனந்தனை வெல் நடை பாகர்-அன்னத்தை வென்ற நடையைக் கொண்ட உமாதேவியைப் பாகத்திலுடையவரும், பிறப்பினில் அங்குரியார்-பிறவியில் முனையாதவருமாகிய சிவனது, அனந்தவளமறைக் காட்டைக் குறித்திருந்து-அளவற்ற வளத்தைக் கொண்ட வேதாரணியத்தைக் கருதியிருந்து, அனந்தன் சிரப் புவித்தல மேல் மானவர் மரியார்-சேடனது தலைக்கட்டங்கிய நிலவுலகத்தின் மேலிடத்துள்ள மனுடரிற்வார் என்று.

அநந்தன் எனக் கொண்டு அந்தநந்தனென்றும், புரி ஆர நந்தன் எனக் கொண்டு புரியையும் முத்தையுமுடைய நந்தனென்று முரைக்கினு மமையும். (கஅ)

மானத் தரக்கரந் தைப்பட வீரந்துரி வாங்கினர்கற்
ருனத் தரக்க ரரசுட்க ளுன்றிய தாளர்குடப்
பானத் தரக்கர விந்தத்தின் மேற்றுரில் பண்ணைமறைக்
கானத்த ரக்கர மைந்துணர் வீர்வினைக் கட்டறுமே.

இ—ள் மானத் தரக்கு அரந்தை பட ஈர்ந்து உரிவாங்கினர்-வலியைக் கொண்ட புலி இடருற இழுத்துத் தோலைக்கொண்டவரும், கல்தானத்து அரக்கர் அரசு உட்க ஊன்றிய தாளர்-(கயிலை) மலையாகிய இடத்தின்கண் இராக்கத இராசனாகிய இராவணன் அஞ்ச ஊன்றிய திருவடியையுடையவ ரும், குடப் பால் நத்து அரக்கு அரவிந்தத்தின் மேல் துயில் பண்ணை மறைக்கானத்தர் - குடத்தைப்போலும் வெண்மையாகிய சங்குகள் சிவப்பா கிய தாமரைமலரில் துஞ்சுகின்ற வயல் (சூழ்ந்த) வேதவனத்தையுடையவரு மாகிய சிவபெருமான து, ஐந்து அக்கரம் உணர்வீர் வினைக் கட்டு அஹும்-பஞ் சாக்கரத்தை அறிமின், வினைத்தளை அஹும் எ—று.

அரந்தைப்பட விரித்தல் விகாரம். ஊன்றியது பெருவிரலாலாகவும் முதல் சினையொற்றுமை கருதித் தாளிலேற்றினார். தாள் ஆகுபெயரென் னினுமமையும். அரக்குத் தேனுமாம். (கக)

அறுத்தவித் தாரச் சமைத்தபிள் னைக்குகந் தார்பொதியக்
குறுத்தவித் தார முனிக்கருள் கோலக் குழகராப்
பொறுத்தவித் தாரணி யேந்தா ரணபுரம் போந்துகரு
வறுத்தவித் தாக்கும தல்லாது வேறு மருந்தில்லையே.

இ—ள்: அறுத்து அவித்து ஆரச்சமைத்த பிள்ளைக்கு உகந்தார்- அறுத்து அவித்து முற்றச்சமைப்பித்த (சிறுத்தொண்டநாயனாது) பிள்ளைக் கறியை மகிழ்ந்தவரும், பொதிய வித்தார குறுத்த முனிக்கு அருள் கோலக் குழகர்-பொதியமலையில்வாழும் விற்பன்னத்தையுடைய அகஸ்திய ஸிஷிக்குக் காட்டிய திருமணக்கோலவழிகை யுடையவருமாகிய சிவனது, அராப் பொறுத்த இத்தாரணி எத்து ஆரணபுரம் போந்து-(சேஷனாகிய)சர்ப்பந் தாங்கிய இந்நிலத்தார்கள் துதிக்கும் வேதபுரியிற் போய், கருவறுத்த வித்து ஆக்கும்-கருவைவறுத்த விதைஆக்குமின், அதுஅல்லாது வேறுமருந்து இல்லை-(அங்ஙனம்ஆக்குதற்கு)அந்தவேதபுரியன்றிப் பிறிது மருந்தில்லை எ—று.

ஆரணபுரம் போந்து என்பது, “புலம் புக்கனனே” என்றது போல நின்றது. (உ௦)

மருக்கர வீரநின் னேதியைக் காரென்று மாஞ்ஞையெல்லா
முருக்கர வீர வயில்விழி யாய்கட முற்றனைவந்
திருக்கர வீரகத் திச்சே தகன்றந்தை சீர்மறைசை
யெருக்கர வீர மதிவேணி வெற்பி லெழிலியன்றே.

இ—ர்: ஐத் திருத் தர வீரகத்திச் சேதகன் தந்தை-ஐந்து திருத்
கைகளையுடைய வீரகத்திச் சேதகராகிய விநாயகரது தாதையும், சீர்
மறைசை எருக்கு அரவு ஈர மதி வேணி வெற்பில்-செல்வத்தைக் கொண்ட
வேதவனத்தில் வீற்றிருக்கும் எருக்கலரையும் பரம்பையும் குளிர்ச்சியுடைய
சந்திர கலையையுந் தாங்கிய சடையையுடையவருமாகிய சிவனது மலையில்,
உருக்கு ஆர வீர அயில் விழியாய்-உருக்கரத்தையும் வீரத்தைப் பெற்ற
வேலையுமொத்த கண்ணையுடையாய், மஞ்ஞை எல்லாம்-(இந்நிலத்து வாழும்)
மயில்கள் யாவும், நின்மருத் தரவீர ஒதியைக் கார் என்று நடம் உற்றன
எழிலி அன்று-நினது வாசத்தையுடைய அலரிப்புவைப் புனைந்த கூந்தலை
மேகமென்னக் கருதி நடித்தன; இது கார்காலமன்று எ-று.

விழிக்கு அரம் உவமையாதலைக் கம்பரந்தாதிதியில், “களங்கண் முகங்
கம்பரந்தாதிதையகஞ்சமன்னாள்பங்கனே” என்னுஞ் செய்யுளானுணர்க.
[இகுளேவம்பென்றல்.] (உக)

அன்னுலி னாட்டந் துயின்றோ னிகரண்ண லேதிருமான்
மொன்னுலி நாட்டநஞ் சுண்டார் மறைசைப் பொருப்பகத்தி
லொன்னுலி நாட்டவழ் கார்போலும் வாரகுழ லொண்டொடியூர்
குன்னுலி நாட்டவர் கொள்ளா ருனது குளிர்முத்தமே.

(இ-ள்) அன்று ஆடில் நாட்டந் துயின்றோன் நிகர் அண்ணலே-அக்
காலத்தில் (ஆலிலையிற்) கண்வளர்ந்த புருஷோத்தமனையொத்த தலைவனே,
திருமான் பொன் தாலி நாட்ட நஞ்சு உண்டார் மறைசைப் பொருப்பு
அகத்தில்-இலக்குமியினது பொன்னாலாய தாலியை நாட்டுதற்கு நஞ்சை
யுண்டாராய் தம்பிரானரது வேதாரணியத்து மலைக்கண், ஆலி ஒன்று
நான் தவழ் கார்போலும் வார் குழல் ஒன் தொடி ஊர் குன்றில்-ஆலங்கட்டி
பொருந்தாநின்ற மழைக்காலத்துத் தவழும் மேகத்தைப்போலும் நீண்ட
கூந்தலையும் ஒள்ளிய வளையலையுமுடையானது பதி மலையாதலால், இந்
நாட்டவர் உனது குளிர் முத்தங் கொள்ளார்-இந்த நாட்டார்கள் உனது
குளிர்ந்த முத்தமாலையை (இவன்மேற்கண்டாலதனை யிவனுக்குரிய அணி
யொன்று) கொள்ளார் (ஐயுறுவர்) எ-று.

நின்னைப் புரப்பேமென்பது படப் பொன்றாவிநாட்ட நஞ்சுண்டார்
மறைசைப்பொருப்பென்றான். திருமான் பொன்றாவிநாட்ட நஞ்சுண்டார்
என்னுந் தொடர் பிறிதினவிற்கி யணி [கையுறைமறுத்தல்.] (உஉ)

முத்திரு மாதங்க வார்புலை பாகர் முதுமறைசை
மெய்த்திரு மாதங்க மாற்கரி யானே விளம்புகிலீர்
பத்திரு மாதங்க கருவயி னூறிய பாழுடம்பை
வைத்திரு மாதங்கத் தென்றிசைக் கூற்று வருங்கடைக்கே.

(இ-ள்)முத்து வார் மாதங்க இரு முலை பாகர்-முத்தமாலையையுங் கச்
சையையும்(புனைந்த)யானேத்தந்தத்தைப்போலும் உபயஸ்தனத்தையுடைய
உமாதேவியைப் பாகத்திலுடையவரும், முது மறைசை மெய்த் திரு
மாது அங்கமாற்கு அரியாரை விளம்புகிலீர்-பழைய வேதவனத்தில் வீற்றி
ருக்கின்றவரும் மெய்ம்மையாகிய இலக்குமியை மார்பிற்கொண்ட மாயவனுக்
கும் அரியவருமாகிய சிவனைத் துதிக்கின்றிலீர், பத்து மாதம் இருங் கரு
வயின் ஊறிய பாழ் உடம்பை வைத்து இரும்-பத்துத்திங்களளவும் பெரிய
கருவிடத்திலூறிய பாழான காயத்தை வைத்துக்கொண்டு இரும், ஆதங்
கத் தென்திசைக்கூற்று கடைக்கு வரும்-தூபத்தை விளைக்கின்ற தெற்குத்
திக்கில் யமன் முடிவில் வருவன் எ-று.

பத்திருமாதம் என்பதற்குப் பன்னிரும்தி யென்பதுமொன்று. அப்
பொருள்கூறில், முதலடியில் இரும் எனவைத்துப் பெருமையாகியவென்க.
ஆதங்கம் இப்பொருளாதலைப் பாரதத்தில், “இப்பாராதங்கமாற வருமைவரி
னைவார்மைந்தர்” என்னுஞ்செய்புளானுணர்க. கூற்று என்பது, “உயர்திணை
யீறுபோலஃறிணை வருதலு-மஃறிணை யீறுபோ லுயர்திணை வருதலும்”
என்னும் இலக்கணத்திரட்டு விதியான்வந்தது. (உங்)

வருகா நாக மகவான் பதமும் வனசப்பிரான்
பொருகா னாகம் பிளந்தான் பதமும் புகலின்மிக்கோ
முருகா நாகர் பணிமா முகரத்தன் மூவர்தமிழ்க்
குருகா னாக மருங்குழை யாற்பணி யொண்டவர்க்கே.

(உ-ள்) அ நாகர் பணி முருகர் மாமுகர் அத்தன்-அத்தேவர்கள்
வணங்குவின்றகுமாரக்கடவுளுக்கும் யானேமுகத்தையுடைய கணபதிக்கும்
பிதாவும், மூவர் தமிழ்க்கு உருகு அரன்-(திருஞான சம்பந்தமூர்த்தி
நாயனார் சுந்தரமூர்த்திநாயனார் திருநாவுக்கரசு நாயனாராகிய) மூவரது
தேவாரத்துக்கு உருகாநின்ற சங்காரகருத்தாவும், அமரும் நாகுக் குழை
யான் பணி ஒள் தவர்க்கு - பொலிவுற்ற சங்கக்குண்டலத்தை யுடையவரு

மாகிய சிவனை வணங்குகின்ற ஒள்ளிய தவத்தருக்கு, வரு கா நாக மத வான் பதமும்-சரிக்கின்ற துதிக்கையைக்கொண்ட(ஐராவத) யானையை யுடைய இந்திரனது பதவியும், வனசப் பிரான் (பதமும்)-தாமரைமலரி லிருக்கின்ற பிரமனது பதவியும், பொரு கரன் ஆகம் பிளந்தான் பதமும் புகலின் மிக்கோ-(வனத்திற்) பொருத கரனது மார்பைப் பிளந்த மாயவ னது பதவியும் சொல்லில் மேம்பட்டனவோ, அன்று எ-று.

ஆகம் உடலுமாம். தலப்பெயர் யாண்டும் வரல்வேண்டுமென்னும் யாப்புறலின்மையாலும், திருச்செந்திலந்தாதியில், “சாரங்கஞ் சங்கரி கட் கிச்சித் தேய்ந்தகைச் சங்கரனார்-சாரங்கஞ் சங்கரி தாஞ்சக் கரங்கையிற் றுங்கினன்சேய்-சாரங்கஞ் சங்கரி யானண்ணி னர்க்கத்தத் தந்திரத்தா- சாரங்கஞ் சங்கரி தேயெனச் செய்கின் சரணடைந்ததே” என முடிந்தத னனும், இது வழுவடைத்தன்றென்க. (உச)

ஒண்டுதை யுண்புற வீர்மறந் தாரெம தூர்முன்னுண்
மண்டுதை யாக்கிய சோறீந் திடமகிழ்ந் தார்வயலி
னண்டுதை யால்வெயில் காய்மறைக் காட்டுறை நாகமணி
வண்டுதை யோதிக்குச் செம்பாதி யாதி மணிவரைக்கே.

(இ-ள்) ஒன் தூதை உண் புறவீர்-ஒள்ளியகோடாங்கல்லை யுண்ணும் புறக்கான், வயலில் நண்டு ஊதையால் வெய்யில்காய் மறைக்காட்டுறை- கழனியில் ஞெண்டுகள் குளிர்காற்றால் வெய்யில்காயும் வேதவனத்தில் வீற்றிருக்கின்ற, நாகம் அணி வண்டு ஊது ஐயோத்திக்குச் செம்பாதி ஆதி மணிவரைக்கு-பாம்பையணிந்த; வண்டுகள்(மகரந்தத்தை) ஊதும் ஐவகை யாய் முடிக்கப்படுங் கூந்தலையுடைய உமாதேவிக்குச் செம்பாதி யாகிய சிவனது அழகாகிய மலைக்கண், எமது ஊரார்-நமது ஊரார், முன் நாள் மண் தூதை ஆக்கிய சோறு ஈந்திட மகிழ்ந்தார்- (யாக்கைசொன்றாக முயங்கிய) தலைநாளில் மண்ணாலாய தூதையிலும் அட்டசோற்றையுதவ மகிழ்ந்தவர், மறந்தார்-இந்நாள் மறந்தார் எ-று.

தூதையிலும் என்னும் இழிவு சிறப்பும்மை விகாரத்தாற் றெுக்கது. நாகம் புன்னைமலருமாம். நாகமணி வண்டுதை யோதிக்குச் செம்பாதியாதி என்பது வல்லமெறிந்த நல்லிளங்கோசர் தந்தை மல்லல்யானைப்பெருவழுதி என்பது போன்ற பொருத்தமில் புணர்ச்சியாயினும் பெருவரவிற்தென்க. உறை அணி என்னும் எச்சவடுக்குகள், ஆதியோடு முடியும். ஐயோதி முடி கொண்டை குழல் பணிச்சை சுருள் என்பன. ஐ அழகுமாம். [பறவையொடு வருந்தல்.] (உடு)

மணிக்குட நாடகன் மாறன் பதாகை வரித்தறுதற்
கணிக்குட னுடக வாழுமென் றுலிம்மை காயுமையற்

பிணிக்குட னுடகப் பொற்கொன்றை வாங்கும் பெருமறைசை
யணிக்குட நாடக மால்பணி யாதி யரனிடத்தே.

இ—ள்: மணிக் குடநாடு அகன் பதாகை வரித்த நுதல் - அழகைக்
கொண்ட மேனாட்டிததை யுடையாயை சேரனது துவசமாகிய வில்லை
அமைத்தாற்போன்ற நெற்றியையும், மாறன் (பதாகை வரித்த) கணிக்கு -
பாண்டியனது துவசமாகிய மீனே அமைத்தாற் போன்ற கண்ணையுமுடையா
ளுக்கு, உடல் நாள் தக வாழும் என்றால் இம் மை காயும் - காயந் தின
மேற வாழுமானால் இத்தகரை வெட்டுதிர், மையல் பிணிக்கு (என்றால்)-
மயக்கநோய் போதலுக்கானால், அணிக் குட நாடக மால் பணி - அலங்
காரத்தைக் கொண்ட குடக்கூத்தையுடைய மாயவன் வணங்கும், பெரு
மறைசை ஆதி அரன் இடத்து - பெரிய வேதவனத்தில் வீற்றிருக்கின்ற
முதலானவருஞ் சங்கார கருத்தாவுமாகிய சிவனிடத்தில், ஆடகப் பொன்
கொன்றை உடன் வாங்கும் - பொன்போலும் அழகிய கொன்றைமாலையை
இப்போதே வாங்குமின் (மறியை யறுக்கவேண்டா) எ—று.

இலக்கணையா யமைத்தற்பொருண்மேல் நின்ற வரித்தவென்பது,
கல்லாடத்தில், “கைதை முட்செறித்த கூரெயிற் றரவ்னை” என்பதுபோல
நின்றது. மறைசையணி என நின்றபடி நிற்ப, மறைசையிற் கிட்டி எனப்
பொருள் கூறில், தலைவி பிறபதியாளாம். இது கடவுண்மாட்டு மானுடப்
பெண்டிர் நயந்த பக்கத்தில் வெறிவிலக்கி மாலை பெறுவித்தல். (உ.கூ)

இடங்க ரடக்கய மேனின்று கூப்பிட் டிரங்குமந்தத்
தடங்க ரடக்கயங் காத்தோன் சரமனைத் தையல்கன்ம
கடங்க ரடக்கய மேருகு நான்மறைக் காண்புவனி
விடங்க ரடக்கய நீர்போ லெனைமுத்தி மேல்வைப்பரே.

இ—ள்: இடங்கர் அடக் கயம் மேல் நின்று கூப்பிட்டு இரங்கும்-
முதலை தெறக் குளத்தின்மேல் நின்று (ஆதிமூலமேயென்று) கூப்பிட்டு
இரங்கிய, தடங் கரட அந்தக் கயங் காத்தோன் (ஆகும்) சரம் - பெருமை
யாகிய மதம்பாய் சுவட்டையுடைய அந்தக் (கஜேந்திரனாய்) யானையைப்
பார்த்தோனாகிய மாயவனான பாணத்தையும், கல் மகள் (ஆகும்) மனைத்
தையல் - (இமய) மலை (ராச) குமாரியாய் உமாதேவியாகிய இல்லக்கிழத்தி
யையும், தம் ஏறு ஆகுங் கரடக் கயம் - தமது இடபமாய் கையிற் கொடி
யு முடைய, நான்மறைக் காண் புவனி விடங்கர் - நான்மறைக் காட்டில்
வீற்றிருக்கின்ற புவனி விடங்கர், அயம் அடக்கும் நீர்போல் எனை முத்தி
வைப்பர் - இரும்பு அடக்கிய சலத்தைப்போல என்னையும் மோக்கத்
திகண் வைப்பர் எ—று.

மேல்விண்டு நாயக வில்லார் மறைசை விமலரிடப்
பால்விண்டு வேதன் வலப்பாலு மாகப் படைத்தவர்வா
யால்விண்டு நூனிரை சுற்றுஞ் சிலம்பிக் கரசளித்தாற்
போல்விண்டு முத்தரு மெற்கு மருள்வ ரிப்புன்சொற்கொண்டே.

இ—ள்: மேல் விண்டு நாயக வில்லார் - மேலாகிய மலைகளுக்குத்
தலைமையாகிய மேருவாய வில்லையுடையவரும், மறைசை விமலர் - வேத
வனத்தின் மலரகிதரும், விண்டு இடப்பா (லும்) வேதன் வலப் பாலும்
ஆகப் படைத்தவர் - மாயவன் வாமபக்கத்திலும் பிரமன் வலப்பக்கத்திலு
மாகப் படைத்தவரும், விண்டு முத்தரும் - மூங்கில் முத்தானவருமாகிய
சிவன், வாயால் விண்டு நூல் நிரை சுற்றுஞ் சிலம்பிக்கு அரசு அளித்தால்
போல் - வாயால் விட்டு நூல் நிரையைச் சுற்றிய சிலந்திக்கு இராச்சியத்தைக்
கொடுத்தாற்போல, இப்புல் சொல் கொண்டு எற்கும் அருள்வர் - இப்புல்
லிய பாடலைக்கொண்டு எனக்குந் திருவருள் செய்வர் எ—று. (உஅ)

புன்னாக வேலி மறைக்காட ரன்பரைப் புண்டரிக
மின்னாக மாதவ னன்முகன் வாசவன் மேற்பதத்தின்
மன்னாக வைப்பவர் காடோடு மாடு மகிழ்ந்துபுன்றோல்
பன்னாக நஞ்சுடை பூணூண தாகப் படைத்தவரே.

இ—ள்: புன்னாக வேலி மறைக்காடர் - புன்னையாலாகிய வேலியை
யுடைய வேதபுரீசர், வாசவன் நான்முகன் புண்டரிக மின் ஆக மாதவன்
பதத்தின் மேல் - இந்திரனதும், பிரமனதும் வன்சமங்கையாகிய இலக்குமி
யைத் தாங்கிய மார்பையுடைய புருஷோத்தமனதும் (சொர்க்க சத்தியலோக
வைகுந்த) பதங்களுக்கு மேலாகிய சிவபதத்தில், அன்பரை மன் ஆக வைப்
பவர் - அடியாரை நிலையாக வைப்பவர், காடு ஓடு மாடு மகிழ்ந்து - (நடன
பூமியாக) மயானத்தையும் (பிஷா பாத்திரமாக) ஓட்டையும் (வாகனமாக)
ஏற்றையு முவந்து, புல் தோல் உடை (ஆக) - புல்லிய தோலை ஆடையாகவும்,
பல் நாகம் பூண் (ஆக) - பல்லையுடைய பாம்பைப் பணியாகவும், நஞ்சு உண்ண
ஆகப் படைத்தவர் - ஆலகாலத்தை யுணவாகவும் பெற்றவர் எ—று.

அது பகுதிப்பொருள்விசுதி. மறைக்காடர் எழுவாய். வைப்பவர்,
படைத்தவர் பயனிலைகள். வைப்பவர் மறைக்காடர் எனவும், படைத்தவர்
மறைக்காடர் எனவும், எழுவாயும் பயனிலையுமாக்கினுமாம். மறைக்காடரும்
வைப்பவருமாகிய சிவன் படைத்தவரென்றும், வைப்பவரும் படைத்தவரு
மானவர் மறைக்காடரென்று மிசைப்பினுமாம். மன் அரசருமாம். பல் பல
வுமாம். ஏனையுயிர்களது பற்போலாது விஷத்தை வெளிப்படுத்துந் துளை
யினைக்கொண்ட சிறப்புடைமையிற் பல்லென்றார். (உக)

படைக்கந்த ரத்தர் திருமறைக் காடர் பனிவரைமே
லடைக்கந்த ரத்த நிறத்தா மரைமுகத் தன்னமன்னு
டொடைக்கந் தரத்தம ருஞ்சுரு னோதிச் சுரும்பினங்கா
ளிடைக்கந் தரம்வரி னுங்களுக் கேபழி யேற்றிடுமே.

இ—ள்: படைக் கந்தர் அத்தர் - வேலையுடைய சுப்பிரமணிய சுவாமிக் குப் பிதாவும், திரு மறைக் காடர் பனி வரை மேல் - வேதவனத்தை யுடையவருமாகிய சிவனது குளிர்ச்சியைக் கொண்ட மலையில், கந்தம் அடை-வாசமடுத்தலையுடைய, ரத்த நிறத் தாமரை முகத்து அன்னம் அன்னாள்-சிவப்பு நிறத்தைக்கொண்ட தாமரை மலர்போலும் முகத்தை யுடைய அன்னம் போல்வானது, தொடைக்கந்தரத் துச் சுருள் ஒதி அமருஞ் சுரும்பு இனங்காள்-மாலையைப்புனைந்த மேகத்தையொத்த சுருண்ட கூந்த லில் வாழும் வண்டுத்தொகுதிகாள், இடைக்கு அந்தரம் வரின் உங்க ளுக்கே பழி ஏற்றிடும்-இடைக்கு முடிவுநேரின் (இறந்துபடின் அதனாலாய) பழி நுமக்கேயிசையும் எ-று.

படைக்கலங்களுள் தலைமையாதல் பற்றிப் படையென்றார், நால்வர் நான்மணிமாலையில், “பூவெனப்படுவது பொறிவாழ் பூவே” என்றாற்போல. அடை இல்லையென்றோமோவெனின், என்னும்; என்னை? அது சினைக்கின் மையின். தாமரையைப் பூவுக்குப் பெயரென்பாருமுளர். அன்னமன்னாள் என்பது, திருக்கோவையாரில், “அம்மாமுலேசமந்து தேயுமருங்குற் பெரும் பனைத்தோளிச்சிறுநுதலே” என்றதிற் சிறுநுதல்போல நின்றது. மெய் தொட்டுப் பயிலுங் கழிகாதன்மையின் உங்களுக்கே பழியேற் றிடுமென் றான். [மெய்தொட்டுப்பயிறல்.] (ஈ0)

ஏற்றுக் கொடியர் திருமறைக் கானத்த ரேமூலகப்
பேற்றுக் கொடியத்தர் திக்காடைநாதரைப் பேணிக்கொண்டேன்
கூற்றுக் கொடியற்கு மஞ்சே னினியிக் குவலயத்திற்
ரேற்றுக் கொடிவரை கேதன மாதந் தொலைந்தனளே.

இ—ள்; ஏற்றுக் கொடியர்-இடபத் துவசத்தையுடையவரும், திரு மறைக் கானத்தர்-திருமறைக் காட்டையுடையவரும், ஏழு உலகப் பேற்றுக்கொடி அத்தர்-சத்தலோகப் பேற்றையுடைய உமாதேவிக்குப் பிதாவானவரும், திக்கு ஆடை நாதரைப் பேணிக்கொண்டேன்-திகம்பர நாதருமாகிய சிவனைப் பேணிக் கொண்டேன், இனிக் கூற்றுக் கொடி யற்கும் அஞ்சேன் - (அதனால்) மேல் நமனாகிய கொடியவனுக்கும் பய முறேன், இக்குவலயத்துக் கொடி வரை கேதன மாதந் தோற்றுத் தொலைந்தனள்-இப்பூமியிற் காக்கையெழுதிய, துவசத்தையுடைய மூதேவி

எழ் என்பாருமுளராசிரியர். “பரமசிவன் தன்னுடைய பராசத்தியரு ளாற் பகர்குடி லே தனிஞாதந் தோன்றுமதில் வந்து-வருமவைகள் சிவஞ் சத்தி யென்னும்பேராம்” எனத் தத்துவப்பிரகாசத்திற் கூறியபடி சிவதத் துவத்தினின்றுஞ் சத்திதத்துவம் தோன்றினமையின், எழுலகப்பேற்றுக் கொடியத்தரென்றார். திருக்கோவையாரில், “தன்னொருபா லவளத்தனம்” என்றதாஉமிது. அத்தர் பாதியானவரெனினுமமையும். (கக)

தொலைவே தனையர் கருக்குழி வாய்ப்படுந் தொல்லைச்சன்ம நிலைவே தனையென் றுழலாசல் போல நினையுநெஞ்சி னுலைவே தநைய வொருகாலஞ் சேலென் றுரைக்கி னென்னுங் கலைவே தனையன் டணிமறைக் காடவென் கண்முனின்றே.

இ—ள்: வேத கலையன் னையன் பணிமறைக்காட - வேதநூலையுடைய பிரமனும் அவனது தந்தையாகிய மாயவனும் வணங்கும் மறைக்காடரே, அனையர் கருக் குழிவாய்ப்படுந் தொல்லைச் சன்ம நிலை வேதனை-தாயாது கருக் குழிக்கட்படும் பழமையாகிய பிறவியாகிய நிலைத்த வேதனை, தொலைவு ஏது என்று - அழிதல் யாது என்று, உழல் ஊசல்போல நினையும்- உழலும் ஊஞ்சலது திரிவுபோல நினைக்கின்ற, நெஞ்சின் உலைவு ஏதம் நைய- மனத்தினுலைவுந் துன்பமுங் கெட, என் கண் முன் நின்று - எனது விழிக்கு முன்னின்று, அஞ்சேல் என்று ஒருகால் உரைக்கின் என் - பயப்படேல் என்று ஒருமுறை திருவாய்மலர்ந்தருளிஞலென்னை! எ—று.

ஆம் அசை. என் ஆம் என்பதற்கு யாதாமெனக் கூறினுமாம். திருக் குறளில், “கற்றதனாலாய பயனென்” என்பதில் என் வினாப்பொருளைக் குறி யாது இல்லையென்னும் பொருளைக் குறித்தல்போல, தொலைவேது என்பதி லுள்ள ஏது ஈண்டு இல்லை என்னும் பொருள் குறித்தது. (கஉ)

கண்ணச் சிராக வரிசூழுங் காமறைக் காடன் செந்தி வண்ணச் சிராசல மேருவில் லாளி வரைவிடுதே ருண்ணச் சிராக விழிக்கால வேலுறை விட்டுவிட்டுப் பெண்ணச் சிராள்வல வாவிற்ங் காது பிடியன்னமே.

இ—ள்: வலவா - பாகனே, கள் நச்ச இராக அரி சூழுங் கா மறைக் காடன் - தேனை விரும்புகின்ற இசையைப் பாடும் வண்டுகள் சூழுஞ் சோலை யை யுடைய வேதவனத்தை யுடையவரும், செந்தி வண்ணச் சிராசல மேரு வில் ஆளி வரை - சிவந்த அக்கினி வண்ணத்தைப் பெற்ற மலைகளுள் தலைமையாகிய மேருவை வில்லாவாண்டவருமாகிய சிவனது மலையில், பெண் - மங்கை, உள் நச்ச ராக விழிக் கால வேல் உறை விட்டு விட்டு- அகத்தில் நஞ்சு நிறத்தைக்கொண்ட கண்ணாகிய காலத்தைச் செய்யும் வேல் நீரை விட விட, பிடி அன்னம் இறங்காது - ஒருபிடி சோறும் உட்புகாது,

அச்ச இரான் - உயிர் தரியான், தேர் விடு - (ஆதலில் இறந்துபடமுன் ஆண்டுச் செல்லத்) தேரை (விரைந்து) தூண்டுதி ளு—று.

நச்சி என வினையெச்ச மாக்கினுமாம். காலவேல் என்பதற்குச் சிந்தாமணியிலும் இப்பொருளுரைத்தார். விட்டுவிட்டு என்பன, “உரற்கால்யானை பொடித்துண் டெஞ்சியயர்” என்பதுபோன்ற வினையெச்சத் திரிபு. அச்சிரான் என்பது பாரதத்தில், “தன்னாட்ட மிகச்சிவந்தான்” என்பது போல நின்றது. அச்சிரர் என்பது பாடமேல், பெண் என்பதை எழுவாயாக்காது நான்காவதாக்கி, உயிரிராது என்க. இப்பொருட்கு இராது என்பதன்று கெட்டது. அன்னமும் என்பதினும்மை தொக்கது. [பாகனெடு சொல்லல்.]

அன்னம் பலவ நற்புன்னைச் சேக்கை யமர்மறைசை
முன்னம் பலவன் முடித்த சடாதர மூர்த்திதில்லைப்
பொன்னம் பலவன் பிளுகங் காளன் புரந்தகன்சீர்
வன்னம் பலவன் பசுபதிநாதனென் வானுணையே.

இ—ள்: அன்னம் பலவ புன்னை நறுஞ் சேக்கை அமர் மறைசை முன்- அன்னங்கள் தளிரையுடைய புன்னைகளிலுள்ள நறிய படுக்கையிலிருக்கப் பெற்ற வேதவனத்து முதல்வரும், அம்பு அலவன் முடித்த சடாதர மூர்த்தி- கங்கையையுஞ் சந்திரகலையையுந் தரித்த சடாமுடியையுடைய அருள்வடிவரும், தில்லைப் பொன்னம்பலவன் - சிதம்பரத்துக் கனகசபையை யுடையவரும், பிளுகி - பிளுக வில்லையுடையவரும், கங்காளன்-முழுவெலும்பை யணிந்தவரும், புரந்தகன் - முப்புரங்களுக்குக் காலரும், சீர் வன்னம்பலவன் - நன்மையாகிய பல மந்திரத்தை யுடையவரும், பசு பதி நாதன் - பசுக்களுக்குப் பதியானவருமாகிய சிவன், என் வான் துணை-எனது பெரிய துணை ளு—று.

முதலடி துணைமயக்கம்; “துணைமயங் குறுதலுங் கடிநிலை யிலவே” என்றார் தொல்காப்பியனார். பல அம் என வைத்து, காயை அல்லது கனியைக்கொண்ட அழகாகிய என்னினும், பலவு என வைத்து, பலாமரத்தினதும் என்னினுமமையும். வன்னம் இப்பொருளாதலேச் சிவஞானசித்தியாரில், “வந்திடு மந்திர மிரண்டு பதங்கண் மூவேழ் வன்னங்க ணுலாறு” என்பதனைறிக. அதற்கு நிறமென்பது மொன்று. (நசு)

வானப் பிறையையும் வாடைப் புலியையு மையல்செய்யுந்
தேனப் பிறையையுந் தென்றலை யுங்கண்டு சில்லரிக்கன்
மீனப் பிறைக்கு மடமாணை மேவிலர் வேடனிடு
மூனப் பிறைச்சிக் குகந்தார் மறைசை யுகந்தவரே.

இ—ள்: வேடன் இடும் ஊன் அப்பு இறைச்சிக்கு உகந்தார் மறைசை உகந்தவர்-கண்ணப்பநாயனாரிட்ட ஊன் அப்பிய இறைச்சியை விரும்பினவரும் வேதவனத்தை மகிழ்ந்தவருமாகிய சிவன், மையல்செய்யும் வானப்

பிறையையும் வாடைப்புலியையும் தேன் அப்பு இறையையுந்தென்றலையுங் கண்டு-மயக்கத்தை விளைக்கும் ஆகாயத்தில் தோற்றும் பிறையையும் வடந்தையாகிய புலியையும் தேனைக்கொண்ட(மலர்ப்) பாணத்தையேந்திய மதனராசனையுந் தென்காலையுங் கண்டு, சில் அரிக் கண் மீன் அப்பு இறைக்கும் மட மானை மேவிலர்-சிலவாகிய அரியையுடைய கண்ணாகிய மீன் நீரிறைக்கப்பெற்ற இளமையாகிய மங்கையை அணைகின்றிலர். (இனிச் செய்யக்கிடந்ததுதான் யாது!) எ-று.

கண்மீன் தொகையுருவகம். இது கடவுண்மாட்டு மாணுடப்பெண்டிர் நயந்தபக்கத்து இறைவனையாமையைத் தோழிகூறி மெலிந்தது. (௩௫)

உகந்தா வடிக்கு மிடையர்தம் பாலனை யுண்டுகடற்
சுந்தா வடியனுக் கெட்டாத ஞான தலத்துமுத்திச்
சுகந்தா வடிதமிழ் நான்மறைக் காட துணைவரியம்
பகந்தா வடிசெல் குழையான் மருவிய பாகத்தனை.

இ—ள்: வடி தமிழ் நான் மறைக்காட - (சங்கத்தாரால்) தெள்ளி தாக்கப்பட்ட தமிழைக்கொண்ட நான் மறைக் காட்டை யுடையவரே, வரித்துணை அம்பகம் தாவடிசெல்குழையான் மருவியபாகத்தனை-வரியைப் பெற்ற இரண்டு கண்களும் போர்க்குச்செல்லுங் காதையுடைய உமாதேவி யணைந்த (வாம) பாகத்தரே, உகந்து ஆ அடிக்கும் இடையர் பால் அலை யுண்டு-மகிழ்ந்து பசுவை(மேய்த்தற்கு) அடிக்கின்ற ஆயரது பாலையுந் தயி ரையுமுண்டு, கடல் சுகந் தாவு அடியனுக்கு எட்டாத ஞான தலத்து முத்திச் சுகந் தா-கடலாற் சூழப்பட்ட நிலவுலகத்தையளந்த பாதத்தை யுடையமாயவனுக்கும் எட்டாத ஞானபூமியின்கணுள்ள மோக்ஷாநந்தத்தை (அடியேனுக்குத்) தந்தருளும் எ-று.

தாவடி இப்பொருளாதலைக் கந்தரலங்காரத்தில், “தாவடியோட்டு மயிலினும்” என்பதனுணைக்க. வரி நீளமுமாம். அலையுங் குழையும் ஆகுபெயர். (௩௬)

பாக னகனி மொழியாய் நினது பனிமுகமாங்
கோக னகநில வந்துணைப் பானலிற் கோடல்கண்டே
னாக நகநிமி ரும்புலிப் பாதரு நாடவன்று
மாக னகநிலை மன்றாடி வேத வனமலைக்கே.

இ—ள்: நாகம் நகம் நிமிரும் புலிப்பாதரும் நாட-பதஞ்சலியும் நக நிமிரும் வியாக்கிரபாதரும் மகிழ்ச்சிகொள்ள, மாநிலை கனக மன்று-மகத்துவம் நிலைத்த பொன்னம்பலத்தில், அன்று ஆடி வேதவன மலைக்கு-அந்நாளிலானந்ததாண்டவஞ்செய்தருளிய இறைவனாரது திருமறைக்காட்டு மலையில், பாகு அன கனி மொழியாய் - பாலையொத்த கனிந்த சொல்லை

யுடையாய், நினைது பனிமுகம் ஆம் கோகனகம் நிலவுந் துணைப்பானலில் கோடல் கண்டேன்—உனது குளிர்ச்சியைக்கொண்ட வதனமாகிய தாமரை மலரில் விளங்கும் இரண்டு கருங்குவளை மலரிலுங் காந்தட்பூவைக் கண்டேன் எ-று.

பாகு கனி அன என வைத்துப் பாலையும் பழத்தையு மொத்த எனக் கூறினுமாம். கருங்குவளைமலர் விழி, காந்தட்பூ கை. துணைப்பானலிற் கோடல் என்னுந் தொடர் உருவகவுயர்வுநிற்சியணி. [இடையூறு கிளத்தல்.] (௩௭)

மலைக்கார் முகந்தர யாழைப் பழிமொழி மான்குறையா
நிலைக்கார் முகமதி யான்பங்க னேநிறை காய்க்கந்திச்சூ
ழலைக்கார் முகந்திடும் வேதா ரணிய வருந்துயரந்
தொலைக்கார் முகந்தமிழேன் சொல்லுவே னென்னசொன்னதிலே.

இ—ள்: மலைக் கார் முகந் தர - (மேரு) கிரியாகிய வில்லைக்கொண்ட வரே, குறையா நிலைக்கு ஆர் முக மதியாள் யாழைப் பழி மொழி மான் பங்கனே—நிறைந்த நிலையிலசைந்த வதனசந்திரனை யுடையாராகிய வீணை வாத விதூஷணியம்மையாரை (வாம) பாகத்தில் வைத்தவரே, நிறை காய்க் கந்திச் சூழலைக் கார்முகந்திடும் வேதாரணிய- நிறைந்த காயைப் பெற்ற கமுகஞ்சோலையை மேகமளக்குந் திருமறைக்காட்டை யுடையவரே, தமிழேன் அருந் துயரந் தொலைக்க ஆர்முகஞ் சொல்லுவேன் சொன்னதில் என்—தமிழேன் (இந்த) அரியதுன்பத்தை நீக்க யார் மாட்டுச் சொல்லுவேன்! சொன்னதினாலாகும் பயன்றூனென்னை? எ-று.

முகத்தல் ஈண்டு முகத்தலளவையைக் குறியாது அளத்தலென்னும் பொருண்மேல் நின்றது. தொலைக்க என்பதில் அகரந் தொக்கது. முகம் இடப்பொருள். (௩௮)

சொன்னச் சிலம்பு குழைத்தவில் லான்குரு திப்பதியான்
வன்னச் சிலம்பிக் கரசளித் தான்வெற்பின் மாணியைகண்
மின்னச் சிலம்பு கலைநனை யாமன்மெய் வேர்வரும்பச்
சின்னச் சிலம்படி யாய்குடைந் தாயொரு தேன்கனையே.

இ—ள்: குழைத்த சொன்னச் சிலம்பு வில்லான்—வளைத்த பொன்மலை யாகிய வில்லையுடையவரும், சுருதிப் பதியான்—மறைக்காட்டை யுடைய வரும், வன்னச் சிலம்பிக்கு அரசு அளித்தான் - வெற்பில்—அழகையுடைய சிலந்திக்கு இராச்சியத்தைக் கொடுத்தவருமாகிய சிவனது மலையில், சிலம்புச் சின்ன அடியாய்—சிலம்பைப் பூண்ட சிறிய தாளையுடையாய், மாண் இழைகள் மின்ன மெய் வேர்வு அரும்ப—மாட்சிமைப்பட்ட ஆபரணங்கள் விளங்கவுஞ் சரீரத்தில் வியர்வை பொடிக்கவும், சிலம்பு கலை

நனையாமல்-ஒலிக்கின்ற ஆடை நனையாமலும், ஒரு தேன் சுனை குடைந்தாய் ஒரு வாசம் பொருந்திய சுனையில் ஆடினாய் எ-று.

பண்டில்லாத நாற்றநிகழ்ச்சியையுந் தெரிப்பத் தேன்சுனை என்றான். இதில் விரவியடுக்கியவினை காண்க. இது பரியாயவணி. [சுனைவியந் துரைத்தல்.]

தேன்றதும் பிக்குளிர் தாமரைப் பீடிகைச் செல்வனும்வாய்
நான்றதும் பிக்கருண் மாயனும் வான்புவி நண்ணியதுங்
கீன்றதும் பித்தவ ராற்கிட்டு மோகிடை யாவலக
மீன்றதும் பிக்குழல் சேர்மறைக் காட னிரண்டையுமே.

இ—ள்: தேன் ததும்பிக் குளிர் தாமரைப் பீடிகைச் செல்வன்வான் நண்ணியதும்-தேனிறைந்து குளிருகின்ற தாமரைமலராகிய ஆசனத்தை யுடைய பிரமன் அன்னமாய் ஆகாயத்திற் பறந்து போனதும், வாய் நான்ற தும்பிக்கு அருள் மாயவன் புவி கீன்றதும் பித்து-வாய் நான்ற யானைக்கு அருள்செய்த கண்ணன் (வராகமாய்ப்)பூமியைக் கீண்ட தும் பித்தமே, உலகம் ஈன்றதும்பிக் குழல் சேர் மறைக்காடன் இரண்டும் அவரால் கிட்டுமோ கிடையா - உலகத்தைப்பெற்ற வண்டைத்தாங்கிய கூந்தலையுடைய உமாதேவி சேர்ந்த வேதபுரீசரது (முடியும் அடியுமாகிய அவ்) விரண்டும் அவர்களுக்குக் கிட்டுமோ கிட்டா எ-று.

செல்வனும் மாயனும் என்னுநிரைகிறையின் உம்மையை நீக்கி, விளங்கு தற்பொருட்டு, ஆற்றொழுக்காகவுரைத்தாம். வாய்நான்ற தும்பிக்கு என்பது “வாய்வன்காக்கை” போல நின்றது. அவரால் உருபுமயக்கம். அவ்வுருபாக நிற்பில் தேட என்னுமோர்சொல் வருவிக்கவேண்டும். இரண்டை என்ப தின் ஐ சாரியை. (சு1)

இரண்டந் தகரங் கிருந்தன்ன பார்வை யிணைச்சுரும்பர்
புரண்டந் தகர மளவிய கோதையைப் பொன்னில்வைத்தார்
முரண்டந் தகரவை வேலா கடற்றிறை முத்தச்சங்கங்
குரண்டந் தகர வெறிமறைக் காடன் குளிர்கிரிக்கே.

இ—ள்: முரண் தந்த கா வை வேலா - வலிமையைப் பெற்ற கையிற் கூரிய வேலையுடையாய், கடல் திரை குரண்டந் தகர முத்தச் சங்கம் எறி-ஆழியின் அலையானது (தன்மாட்டுள்ள மீனைக்கவரத் தூங்கியிருக்குங்) கொக்குத் தகரமுகத்தையுடைய சங்கையெறிகின்ற, மறைக்காடன் குளிர் கிரிக்கு- வேதபுரியிலிறைவனாது குளிர்ந்தமலையில், அங்கு இரண்டு அந்தகர் இருந்தன்ன இணைப்பார்வை - அவ்விடத்தி லிரண்டு காலர்கள் இருந்தாற்போன்ற துணைவிழிகளையும், சுரும்பர் புரண்டு அந் தகரம் அளவிய கோதையைப் பொன் இல் வைத்தார்-வண்டு புரண்டு அழகிய சாந்திலனாவப்பெறுங் கூந்தலையுமுடையானை(நமர்) அழகாகிய வீட்டிற் செறித்தார் எ-று.

இருந்தன்ன என்பது, காசிக்கலம்பகத்தில், “காந்தண்மலர்ந்தன்ன பாந்தளினிரையும்” என்பதுபோல நின்றது. மேல் நிரைத்தென்ன வருவதமிது. முரண் போருமாம். கடற்றிரைமுத்தச்சங்கங் குரண்டந்தகர வெறியென்னவே, நீயும் வஞ்சித் தொழுகுவையேல் நமரான் மெலிவை யியன் உள்ளுறையுவமந் தொனித்தது. “அவற்றுள்,—உள்ளுறை யுவம முய்த்துணர் வகைத்தாய்ப்புள்ளொடும் விலங்கொடும் பிறவொடும் புலப் படும்” என்றார் பொருளிலக்கணத்தார். தம்மாட்டுள்ள தண்ணளியை யுணர்த்துவாள் குளர்கிரியென்றாள். [இற்செறிப்புணர்த்தல்.] (சக)

கிரிதா ரகையணிந் தாலென்ன முத்தங் கிடந்தகொங்கை
யரிதார மன்னவ ளம்பகங் காட்டு மருக்கன்மதி
யெரிதார வெற்பு விழியா சனத்த னெழின்மறைசை
விரிதார கப்பொரு ளானே றுகந்தவன் மெய்யொளியே.

இ—ள்: அருக்கன் மதி எரி விழியன் — சூரியனுஞ் சந்திரனும் அக்கினியுமாகிய (மூன்று)கண்ணையுடையவரும், தாரவெற்பு ஆசனத்தன்— வெள்ளிமலையாகிய ஆசனத்தை யுடையவரும், எழில் மறைசை விரி தாரகப்பொருள்— அழகைக்கொண்ட வேதவனத்தில் வீற்றிருக்கும் பரந்த பிரணவப்பொருளானவரும், ஆன் ஏறு உகந்தவன் மெய் ஒளி—எருதை மகிழ்ந்தவருமாகிய சிவனது திருமேனியிற் செஞ்சோதியை, கிரி தாரகை அணிந்தால் என்ன முத்தங்கிடந்தகொங்கை—மலையில் உடுக்க ளணிபட்டாற் போல நித்திலத்தொடை தங்கிய தனத்தையுடைய, அரிதாரம் அன்ன வன் அம்பகங் காட்டும்—மாயவனது மனைவியாகிய இலக்குமியை யொத் தாளது கண்கள் காட்டும் எ-று.

கொங்கை தாரத்துக்கடை. பொருளான் எனவும் ஏறு எனவும் யிரிப்பினுமாம். கண்கள் சிவந்தமையிற் புணர்ச்சியுண்மை யுணர்ந்தபடி. [தோற்றத்தாலாராய்தல்.] (சஉ)

மெய்த்துத்தி யான பணியா பரணன் விரைமருவுங்
கொத்துத்தி யானஞ் செறிமறைக் காட்டுறை கோனை யெண்ணிப்
பொய்த்துத்தி யானம் புறுசெருக் கற்றுப் புலனடங்க
வைத்துத் தியான சமாதிகேய் வார்க்கில்லை வன்பிறப்பே.

இ—ள்: மெய்த் துத்தி ஆன பணி ஆபரணன் - படத்திற் பொறி யுண்டாகப் பெற்ற சர்ப்பாபரணத்தை யுடையவரும், விரை மருவுங் கொத்து உத்தியானஞ் செறிமறைக்காட்டு உறை கோனை எண்ணி—வாசம் பொருந்திய கொத்துகளையுடைய சோலை நெருங்கிய வேதவனத்தில் வீற் றிருக்கின்ற தலைவருமாகிய சிவனைக்கருதி, பொய்த்த உத்தியால் நம்புறு செருக்கு அற்று—பொய்த்த புத்தியால் நம்புஞ் செருக்கு ஒழிந்து, புலன் அடங்க வைத்துத் தியான சமாதி செய்வார்க்கு வல் பிறப்பு இல்லை—(ஐம்)புல னையும் அடங்கவைத்துத் தியானசமாதி செய்பவருக்கு வலியபிறவியில்லைஎ-று. மெய் ஆகுபெயர், (சங)

வன்போ தகவல் லியநெடுங் கான்சென்று மார்புடம்பி
 னென்போ தகவல் லியன்மா தவம்புரிந் தேனினைப்பீர்
 பொன்போ தகவல்லி யன்பார் சுருதி புரத்தபத்த
 ரன்போ தகவல்லி யங்கொன்றை யாயென் றறைந்திடுமே.

இ—ள்: வல் போதக வல்லிய நெடுங்கான் சென்று - வலிய யானையை
 யும் புலியையுங் கொண்ட நெடிய வனத்திற்போய், மார்பு உடம்பின் என்பு
 ஓதக - மார்பிலும் (மற்றை) யங்கத்திலுமுள்ள எலும்புகள் (வலி) யொழிதல்
 பொருந்த, வல் இயல் மாதவம் புரிந்து ஏன் இளைப்பீர் - திடம்மிசுந்த பெரு
 மையாகிய தவத்தைச் செய்து ஏனினைக்கின்றீர், பொன் போதகவல்லி
 அன்பு ஆர் சுருதி புரத்த - இலக்குமியும் ஞானச்செல்வ்யாகிய வாணியும் அன்
 பாகச் சேர்ந்த வேதபுரீசரே, பத்தர் அன்பு ஓது அக அல்லிக் கொன்றை
 யாய் என்று அறைந்திடும் - மெய்யடியார் அன்பாற் றுதிக்கின்ற அகவிதழைக்
 கொண்ட கொன்றைமாலையை யுடைய இறைவரேயென்று (மனைக்கண்
 இருந்து உண்டு உடல்வலி குன்றாமலிளைப்பின்றிச்) சொல்லும் (சொல்லில்)
 அத்தவத்தர் பெறும்பேறு எளிதிலடைவீர் எ—று.

ஓதகவில் ஓ முதனிலைத்தொழிற் பெயர்; “ஓதகு செயலிலா வலகத்
 தேவையும்” என்றதில் ஓவும் இது. உடம்பு என்பு ஆகு பெயர். “நாவின்
 கிழத்தி யுறைதலா னண்ணாளோ—பூவின் கிழத்தி புலர்ந்து” என்பார் மதம்
 ஈண்டமையாதென்பார், பொன்போதக வல்லியன்பார் சுருதி புரத்த
 வென்றார். சிந்தாமணியிலுங் “கோவீற்றிருந்த திருநாட்டணிக்கு முதலணி
 யாக, நாவீற்றிருந்த கலைமா மகளோடு நன்போற் - பூவீற் றிருந்த திருமா
 மகள் புல்ல” என்றார். அம் சாரியை. (சச)

அறைக்கண் டவழரு விக்கிரி வேத வனத்தண்ணினே
 மறைக்கண் டரிய பிரானிறந் தோரைப்பொன் மானத்துய்த்துப்
 பிறைக்கண்ட வேணியிற் பாணியும் பாணியிற் பேர்மழுவுங்
 கறைக்கண்ட முந்தரச் செல்லுதல் பார்த்தி கருங்குழலே.

இ—ள்: கருங்குழலே - கருமையாகிய கூந்தலையுடைய மாதே,
 அறைக்கண் தவழ் அருவிக் கிரி வேத வனத்து அண்ணினேம்-முழையிலே
 தவழாநின்ற அருவி நீரைப்பெற்ற மலையையுடைய திருமறைக்காட்டிற்
 கிட்டினேம், மறைக்கு அண்ட அரிய பிரான்-வேதத்துக்குக்கிட்ட அரிய
 சிவன், இறந்தாரைப் பொன்மானத்து உய்த்து - (அத்திருப்பதியில்) இறந்
 தவர்களைப் பொன்விமானத்திலேற்றி, பிறைக் கண்ட வேணியிற் பாணி
 யும் பாணியில் பேர்மழுவுங் கறைக் கண்டமுந் தரச் செல்லுதல் பார்த்தி-
 பிறைத்துண்டைக் கொண்ட சடையிற்றங்கிய கங்கையையும் (வலத்) திருக்
 கையிற் பெறாநின்ற பரசையுங் காளகண்டத்தையும் (அவர்களுக்குக்)
 கொடுத்தருளும்வண்ணம் போதலைப் பார் எ—று.

[தலைவன்றன்பதியடைந்தமை தலைவிக்குணர்த்தல்.]

(சடு)

கருமந் திரிகர ணம்வேறு மாறு கயவர்ப் பற்றித்
தருமந் திரியு மெனை யாள்வை யோவெற்றித் தானவர்தம்
பெருமந் திரியை யுதரத்தில் வைத்த பிரானளகை
யொருமந் திரிநண்ப னேமறைக் கானுறை யுத்தமனே.

இ—ள்: வெற்றித் தானவர் பெருமந்திரியை உதரத்தில் வைத்த
பிரான் - ஜெயத்தையுடைய அசுரரது பெரிய அமைச்சனாகிய சுக்கிரனே
வயிற்றில் வைத்த கடவுளே, அளகை ஒருமந்திரி நண்டனே - அளகாபுரியில்
வசிக்கும் ஒப்பற்ற குபேரனது தோழரே, மறைக்கான் உறை உத்தமனே -
வேதாரணியத்தில் வீற்றிருக்கின்ற முதல்வரே, திரிகரணங் கருமம் வேறு
மாறு கயவர்ப்பற்றித் தருமந் திரியும் எனே ஆள்வையோ - முக்கரணத்தையும்
(அவற்றாலாதல்) தொழிலையும் வேறாக மாறுகின்ற கீழ்மக்களைப் பிடித்துப்
புண்ணியந்தோடு மாறுபட்டுத் திரியும் என்னையும் ஆள்வீரோ எ—று.

ஆள்வை எனக்கொண்டு, ஆள்வீர் எனப் பொருள்கூறி, ஓவை அசை
யாக்கினுமாம். பிரான் என்பது திருவாசகத்தில் “எல்லாப் பிறப்பும் பிறந்
தினேத்தேன் எம்பெருமான்” என்பது போல விளியாய் நின்றது. (சக)

உத்தம ரத்தி யுரியார் மறைசை யொருத்தர் வெள்ளோ
லத்தம ரத்தி னிறைகங்கை வேணிய ராலெரிந்த
நத்தம ரத்தி முரசான் செழுங்கணை நல்க முன்னாள்
வைத்த மரத்தின்மெய்த் தூரில்வெந் நீர்விடு மங்கையரே.

இ—ள்: மங்கையரே - மாதரே, உத்தமர் - முதல்வரும், அத்தி உரி
யார் - யானேத்தோலை யுடையவரும், மறைசை ஒருத்தர் - வேதவனத்தில்
வகநாதரும், வெள் ஓலத் தமரத்தில் நிறை கங்கை வேணியரால் எரிந்த -
வெள்ளிய திரையின் பேரொலியால் நிறைந்த கங்கையைத் தாங்கிய சடை
யை யுடையவருமாகிய சிவபெருமானால் எரிந்த, நத்து அமர் அத்தி முர
சான் செழுங்கணை நல்க - சங்குகள் வசிக்கின்ற கடலாகிய முரசையுடைய
மன்மதனுக்கு அழகிய (மலர்ப்) பாணத்தைக் கொடுக்க, முன் நாள் வைத்த
மரத்தில் மெய்த் தூரில் வெந்நீர் விடும் - முற்பகலில் வைத்த தருக்கனது
மூலவேரில் வெந்நீரை விடுமின் (விட அவை படும், பட மதனுக்கு மல
ரின்றாகும், ஆக மடவார் சுகமுறுவர்) எ—று.

“பிரிந்துழி நெஞ்சொடும் பிறரொடும் வருந்திச் - சொல்லவு முரியள்”
என்ற ஒத்துப்படி தலைவி தன்னுயரைத் தோழியர்க் குரைத்தல். இது
அகப்பொருட் பெருந்திணைப்பாற்படும். (சஎ)

மங்கல மந்தர முன்னாது நின்கண்ட வண்ணங்கண்டு
சங்கல மந்தர வங்கொண்டு கூனிச் சுரிமுகஞ்சார்ந்

திங்கல மந்தர மத்தான் கையிற் புக் கிருந்ததுநா
கங்கல மந்தர தம்புவி யான்மறைக் கானமின்னே.

இ—ள்: கலம் நாகம் அந்த ரதம் புலியான் மறைக்கான மின்னே-
ஆபரணம் பாம்பும் அத் தேர் பூமியுமாகக் கொண்டவராகிய சிவனது வேத
வனத்தில் மாதே, மங்கலம் அந்தரம் உன்னுத நின்கண்ட வண்ணங் கண்டு-
மங்களத்துக்கு வேறுபாட்டைக் கருதாத உனது கழுத்தின் அழகைக்கண்டு,
சங்கு அலமந்து அரவங்கொண்டு கூனிச் சுரிமுகஞ் சார்ந்து - சங்கானது
சுழன்று எங்குதலையுற்று வளைந்து சுரித்த முகத்தை யடைந்து, இங்கு
அல மந்தரமத்தான் கையில் புகு இருந்தது - இவ்விடத்துமன்று மந்தர
மலையாகிய மத்தையுடைய மாயனது கரத்திற் போயிருந்தது என்று.

அந்தம் - அழகுமாம். தற்குறிப்பேற்றவணி. [பொய்பாராட்டல்] (சஅ)

கானவண் டானக் களிற்றைவர்க் காகக் கழுவிற்றங்கு
மானவண் டானது காணாத தாமரை யானுஞ் செவ்வி
ஞானவண் டானத் துறைவோனும் வாவியி னாடிக்கொத்து
மீனவண் டானத் திரிமறைக் காட்டுறை வித்தகனே.

இ—ள்: கானவன் தானக் களிற்று ஐவர்க்கு ஆகக் கழுவில் தங்கும்-
காட்டிற் சஞ்சரிக்கும் வளவிய மதத்தைக்கொண்ட யானைப் படையை
யுடைய பஞ்சவர்களைக் காக்கும்பொருட்டாகக் கழு (நுனியி) லிருந்த, ஆன
வண்டானது காணாத தாமரையானும் - பசுக்களையுடைய மாயவனாகிய வண்டு
காணாத தாமரைமலரையுடையவரும், செவ்வி ஆன ஞான தானத்து உறை
வோனும் - அழகு சார்ந்த ஞான நிலத்தில் எழுந்தருளியிருப்பவரும் (யா
ரென்னில்), மீனம் நாடித் கொத்து வண்டானம் வாவியில் திரி மறைக்
காட்டு உறை வித்தகன் - மீனைத் தேடித் கொத்துகின்ற நாரைகள் வாவியிற்
சஞ்சரிக்கும் வேதவனத்தில் வீற்றிருக்கும் பெரியோர் என்று.

வித்தந் தியாக முதவா உலோபர்க்கு வீணிற்சொற்பாட்
டைத்தந் தியாக பநியென்ப ரான்முத லாம்பிள்ளையை
மைத்தந் தி யாகப் பெறுமறைக் காடர் வயங்குமுண்மைச்
சித்தந் தி யாக தியாகரைப் பாடினர் திங்கறவே.

இ—ள்: வித்தந் தியாகம் உதவா உலோபர்க்கு - பொன்னைக் கொடை
யாக உதவாத உலுத்தர்கள்மேல், சொல் பாட்டை வீணில் தந்து யாகபதி
என்பர் - சொல்லையுடைய பாவை வாளா பாடி மகத்தலைவனாகிய இந்திரனே
என்று சொல்லும் புலவர்கள், முதல் ஆம் பிள்ளையை மைத் தந்தி ஆகப்
பெறு மறைக்காடர் - மூத்த பிள்ளையைக் கருமையாகிய யானையாகப் பெற்ற
வேதவனத்தரும், வயங்கும் உண்மைச்சித்து - விளங்காநின்ற உண்மையா

கிய சிற்சொருபரும், அந்தி ஆக தியாகரைத் தீங்கு அறப் பாடினர் - செவ்வானத்தை யொத்த திருமேனியையுடைய தியாகருமாகிய சிவனைத் தீமை யொழியப் பாடினர் (இவர் மதியிருந்தவாறென்னை!) என்று.

என்பர் வினையாலணையும் பெயர். உறுப்புகளிற் சிறந்தது முகம்; அவர்க்கு அது யானைமுகமாதலில், தந்தியாக என்றார். பெரியபுராணத்தில் “கடக்களிற்றைக் கருத்து ளிருத்துவாம்” என்றதுமிது. இவ்வாறு எல்லா வாசிரியரும் கூறுப. இக பர சுகமெலா மடையலாமென்பதும் எத்தீமைகளும் ஒழியலாமென்பதும் படத் தியாகரைத் தீங்கறப் பாடினர் என்றார். (௫௦)

தீங்கரும் பாரஞ் செறிவயல் வேதத் திருவனத்துக்
கோங்கரும் பார மணிமுலைச் சாமளக் கோமளப்பெண்
பாங்கரும் பாரண சூலாயு தாவிப் படிவச்சுமை
தாங்கரும் பார மினிப்பிற வாழுத்தி தந்தருளே.

இ—ள்: தீம் கரும்பு ஆர் அஞ் செறிவயல் திரு வேதவனத்து - மதூரமாகிய கரும்புகள் பொருந்திய நீர் செறிந்த வயலைக்கொண்ட திருமறைக் காட்டில் எழுந்தருளியிருக்கின்ற, ஆரம் அணி கோங்கு அரும்பு முலைச் சாமளக் கோமளப் பெண் பாங்கர் உம்பா - முத்தமாலையை யணிந்த கோங்க முகையை யொத்த தனத்தையுடைய பசுமையையும் இளமையையுங்கொண்ட மங்கையைப் பங்கிலுடைய தெய்வமே, ரண சூலாயுதா - போரை விளைக்குஞ் சூலப்படையை யுடையவரே, இப்படிவச் சுமை தாங்க அரும் பாரம் - இத்தேகச் சுமை தாங்க அரிய பாரமாயிற்று (ஆதலா லிதை பொழித்து), இனிப் பிறவாழுத்தி தந்தருள் - மேற் பிறவாவண்ணஞ் செய்கின்ற (பா) முத்தியைத் தந்தருளும் என்று.

கரும்பு ஆரம் எனப் பிரித்து கரும்பினது முத்தெனக் கூறி, இரண்டாமடியில் ஆரத்தைச் சந்தனம் என்னினும் இழுக்காது. தீங்கரும் பார் அஞ்சு எறி என வைத்து, கொடியாரானவரும் பிரபஞ்சவாழ்வையும் ஐம்புலனையும் வென்ற என்னும், பூரிவிற்பஞ்சபாணத்தை வென்ற வென்றும், தீங்கு அரும்பார் அஞ்சு எறி என வைத்து, தீமை சிறிதுமில்லாதவர்கள் புலனையும் பாணத்தையும் வென்றவென்றும், பொருள் கூறினுமாம். (௫௧)

தந்தம் படைத்த களிஞென்று தாக்கத் தனிபூந்து
நுந்தம் படைத்தலை வேல்விழிக் கன்னியை மோக்கியதா
னந்தம் பதடத்தலைச் சால்வழி யூர்ந்திடு நான்மறைசை
யிந்தம் படைத்த சடையான்வெந் பதடவ வென்றிங்கமே,
சுடையான்வெந் பதடவ வென்றிங்கமே.

இ—ள்: தந்தம் படைத்த களிறு ஒன்று தாக்க - கொம்பைப் பெற்ற யானை யொன்று எதிர்ப்ப, நந்தம் படைத் தலைச்சால் வழி ஊர்ந்திடும் - சங்குகள் கலப்பையாலுண்டாகிய உழவுசால்வழியே ஊர்கின்றன, நான் மறைசை இந்து அம்பு அடைத்த சடையான் வெற்பு - நான்மறைக்காட்டில் வீற்றிருக்கின்ற சந்திர கலையையும் நீரையுஞ் சேர்த்த வேணியை யுடையா ரது மலையில், தலை வேல் படை விழி தும் கன்னியை, தலைமை யாகிய வேலாயுதத்தை யொத்த கண்களையுடைய உமது கன்னியை, ஆடவ எண் சிங்கம் தனி புரந்து நோக்கியது - காளை யாகிய மதிக்கப்படுஞ் சிங்கம் தனியே காத்துப் பார்த்தது எ—று.

ஆடவனைச் சிங்கமாக வருவகித்தமைபின், நோக்கியதென்னும் பயனிலைகொண்டது. சிந்தாமணிபிலும், “சீவக வேமுயர் போதக மினத் தொடேற்றதே” என்றது மிது. தனி என்றமையில் வீரம் விளங்கியது. [களிறு தருபுணர்ச்சியா லறத்தொடு நின்றல்]. (௫௨)

சிங்க முருக்குவன் நென்கால னுவியைச் செப்பிலின்னே
கங்க முருக்குர னய்விருந் துண்ணக் கனத்திடுமென்
னங்க முருக்கும் பிணியங்கு மிங்கு மலையவைத்தாய்
பங்க முருக்கிதழ் சேர்மறைக் காட்டுறை பண்ணவனே.

இ—ள்: முருக்கு இதழ் சேர் பங்க - முருக்கம்பூவை யொத்த அதரத் தை யுடைய உமாதேவி சேர்ந்த பாகரே, மறைக்காட்டு உறை பண்ணவனே - வேதவனத்தில் வீற்றிருக்குங் கடவுளே, தென் காலன் என் ஆவியைச் சிங்க முருக்குவன் - தென்திசையில் நமன் எனது உயிரைக் குன்ற வருத் துவன், செப்பில் - (இன்னும்) சொல்லில், கங்கம் உருக்குரல் நாய் விருந்து உண்ணக் கனத்திடும் அங்கம் பிணி உருக்கும் - பருந்தும் அச்சப் படுத்து முழக்கையுடைய நாயும் விருந்து உண்ணக் கனத்த காயத்தை நோய்வருத்தும், இன்னே அங்கும் இங்கும் அலைப வைத்தாய் - இவ்வண் ணமாகவே அவ்விடத்தும் இவ்விடத்தும் அலையும்படி வைத்தீர் (இவ்வலைவு மாறும் வகை இனியருள் செய்வது தான் என்றோ?) எ—று.

இதற்கு, பங்கரே பண்ணவரே கங்கமும் நாயும் விருந்துண்ணக் கனத்த என் அங்கத்தை மெலிவிக்கும் பிணியால் அங்கும் இங்கும் அலைய வைத்தீர்; அக்கடும் பிணியாற் காலன் ஆவியை இப்போதே முருக்குவன் எனவும் பொருள் கூறலுமொன்று. இதன் கருத்து: பிணிகளுக்கரசான பெரும் பிணியால் எனது காயம் பீடிக்கப்படுகை இப்போதே யிறப்பதனோ டொக்குமென்பதாம். (௫௩)

பண்ண முதலேபின் சொல்லிபங் காளன் பகைவிடம்வன்
கண்ண முதலேபி னேமியை யேவிய கண்ணனுரி
ருண்ண முதலேபின் ரோன்மறைக் காடனை யுண்டென்பதே
யெண்ண முதலேபின் கானிடைப் பூவி னினிநெஞ்சமே.

இ—ள்: ஐக் கான் இடைப் பூ நெஞ்சமே - கோழைக் காட்டிலுள்ள
பூப்போன்ற மனமே, பண் அமுது அலை இன் சொல்லி பங்காளன் - பண்
னையும் அமுதையும் வென்ற இனிய சொல்லையுடைய உமாதேவியைப்
பாகத்திலுடையவரும், வன் கண்ணை முதலேபில் நேமியை ஏவிய கண்ணன்
உபிர - வன்கண்மையையுடைய முதலேபிற் சக்கிராயுதத்தைத் தூண்டிய
மாயவனது ஆவியை, பகைவிடம் உண்ண முதல் - பகைத்த நஞ்சு உண்ண
முன், அயின்றோன் - அதைத் காமுண்டவரும், மறைக் காடனை - வேத
வனத்தை யுடையவருமாகிய சிவனை, உண்டு என்பதே இனி முதல் எண்
ணம் - உண்டு என்னத் துணிதலே இனி முதலாகிய எண்ணம், (அந்திய
காலத்துக்கு அவரே துணை, ஒழியாது கருதுதி) எ—று.

இனி என்றதினால் இத்துணைக் காலமெல்லாம் வாழ்நாளே வீணாள்
படக் கழித்தனை என்பது போதரும். ஈற்றடியில் இன் இரண்டுஞ்சாரியை.
ஐயின்றோன் போலி. (ருச)

நெஞ்சத் திருக்கு மதிநீயைம் பூத கிலயமுநீ
கஞ்சத் திருக்கு மரிசேருங் கண்ணெனண் கண்ணனுநீ
வஞ்சத் திருக்கு மலமாயை நீங்கிய மாதவத்தோர்
தஞ்சத் திருக்கு வனத்துறை காரண தற்பரணே.

இ—ள்: வஞ்சத் திருக்கு - கொடுமையாகிய ஆணவ மலத்தையும்,
மலம் - கன்ம மலத்தையும், மாயை நீங்கிய மாதவத்தோர் சத்து - மாயா
மலத்தையும் ஒழித்த தவத்தார்களது சத்தாகிய, இருக்கு வனத்து உறை
காரணதற்பரணே, வேதாரணியத்தில் வீற்றிருக்குஞ் (சகத்துக்கு) நிமித்த
காரணமாகிய பதியே, நெஞ்சத்து இருக்கும் மதிநீ - மனத்திலிருக்கும்
அறிவும் நீ, ஐம்பூத லேயமும் நீ - பஞ்சபூதங்களுக்கீடமும் நீ, கஞ்சத்
திருக்குமரி சேருங் கண்ணன் (நீ) - (செக்) தாமரை மலரிலிருக்கின்ற இலக்
குமியாகிய கன்னி சேர்ந்த மாயவனும் நீ, எண் கண்ணனும் நீ - எட்டு
சேத்திரத்தையுடைய பிரமனும் நீ எ—று.

வஞ்சத்திருக்கு என்றமையின் ஆணவம் போதந்தது. திருக்கு மலம்
என ஒன்றாக்கினுமாம். காத்தலும் படைத்தலும் அழிப்பவன்மேலவாத

வின் அது சொல்லாதமைதலானும் காரண தற்பரணே யென்றதினானும்,
நீயே முழுமுதற் கடவுளாதலின், நின்மாட்டடைந்தேன் என்பது கருத்த.
மதி புத்தியுமாம். (௫௫)

தற்கோல மென்ற கனிவாயை வேட்டுத் தயங்குமணப்
பொற்கோல மென்றடி யேன்காண் குவன்புவி புக்கிடந்த
முற்கோல மென்றவி சம்புயன் போகி முதலமரர்
நிற்கோல மென்ற பொழுதால முண்ட நிருமலனே.

இ—ள்: முன் புவி புக்கு இடந்த கோலம் - முன்னுளிற் பூமியைப்
புகுந்து கிழித்த பன்றியாகிய மாயவனும், மெல் அம்புயத் தவிசன் - மெல்
லிய தாமரை மலர்ப் பீடிகையையுடைய பிரமனும், போகி முதல் அமரர் -
இந்திரன் முதலிய தேவர்களும், நிற்கு ஓலம் என்ற பொழுது ஆலம் உண்ட
நிருமலனே - நுமக்கு ஓலமென்று நொந்தபோது (அவர்களைப் புரப்ப) நஞ்சை
யுண்டருளிய மலரகிதரே, தற்கோலம் மென்ற கனி வாயை வேட்டு-
தக்கோலத்தை மெல்லாநின்ற (கொவ்வைப்) பழத்தைப் போலும் வாயை
யுடைய உமாதேவியை விவாகஞ்செய்து, தயங்கும் பொன் மணக் கோலம்
அடியேன் என்று காண்குவன் - விளங்காநின்ற (நுமது) பொன்போலும்
அரிய திருமணக் கோலத்தை அடியேன் எப்போது காண்பேன் எ—று.

இறப்பை யொழிக்க ஓலமென்றார். அமரராகவும் அவரை அமரரென்
பது முகமொமென்னலை வலியுறுத்தத் தாமுமங்ஙனங் கூறினார். இழித்தா
ரெனினுமாம். நிற்கு என்பது “இன்னுமோர் கோடியாண்டிருந்து நிற்
கியாம் பன்னினும்” எனக் கந்தபுராணத்தில் வந்தது போல வந்தது. (௫௬)

நிருமல ரஞ்சனை சேய்பணி மாலத்தர் நீள்விசயற்
பொருமல ரஞ்சனை யந்திடும் வேத புரிவரைக்கோன்
மருமல ரஞ்சனை யன்னார் மரூர்சொல் வருவர்வன்க
ணருமல ரஞ்சனை யாதொழி யாய்மதி யாய்மனமே.

இ—ள்: மனமே - நெஞ்சே, நிருமலர் - மலரகிதரும், அஞ்சனை சேய்
பணிமால் அத்தர் - அஞ்சனாபுத்திரனாகிய அனுமன் வணங்கிய மாலவனுக்
குப் பிதாவானவரும், நீள் விசயன் பொரு மலர் - நெடிய அருச்சுனனோடு
பொருத மல்லருமாகிய சிவனது, அஞ்சம் நயந்திடும் வேதபுரிவரை - அன்
னங்கள் மகிழ்ந்து (உலாவந்) திருமறைக்காட்டு மலையில், மரு அஞ்ச மலர்க்
கோலனை அன்னார் - வாசத்தைக்கொண்ட பஞ்ச புஷ்பபாணத்தையுடைய
மதனையொத்த தலைவர், சொல் மரூர் - (தெய்வத்தின் முன்னுரைத்த)
சூளுரையை மரூர், வன்கணரும் அலர் - வைரமுடையவருமல்லர், அஞ்சல்-

(இகந்துவிடுவாரென்று) பயமுறேல், நையாது ஒழியாய் - துன்புறேல், வருவர்-(இன்னே) வருவர், மதியாய் - தெளிதி எ—று. [தேற்றாவு] (௫௭)

மனக்காக்கை மூவர் தமிழ்க்குயில் வாணியை வைத்தகுழை
யுனக்காக்கை வஞ்ச வினையேன்புன் னாவி லுரைத்ததமிழ்
சினக்காக்கை வாயி னுறுங்குரற் சொல்லொக்குஞ் சேண்முகிற்சந்
தனக்காக்கை நீட்டு மறைக்காட்டில் வாழ்சிவ சம்பரணே.

இ—ள்: சேண் முகில் - ஆகாயத்து மேகமண்டலத்தில், சந்தனக்
கா கை நீட்டு மறைக்காட்டில் வாழ் சிவசம்பு அரணே - சந்தனச்சோலை
கை நீட்டுகின்ற வேதவனத்தில் வீற்றிராநின்ற சிவசம்புவே சங்காரகருத்
தரே, மனக்காக்கை மூவர் தமிழ்க் குயில் வாணியை வைத்த குழை
உனக்கு - மனக்காப்பையுடைய மூவரது தேவாரமாகிய குயிற்சொல்லை
அடக்கிய திருச்செவியையுடைய நும்மேல், ஆக்கை வஞ்ச வினையேன் புல்
நாவில் உரைத்த தமிழ் - காய (மெடுத்தற்கு ஏதுவாகிய) கொடுமையாய்
வினையை யுடையேன் எளிய நாவாற் பாடிய பாடல், சினக்காக்கை
வாயின் உறுங் குரற் சொல் ஒக்கும் - கோபத்தையுடைய காகத்தினது
வாயில் நின்னுந் தோற்றும் வெடிசொல்லையொக்கும் எ—று.

புன்னூவிலெனவே இழிவாகவு மமையாமையின் உவமைமுகத்தானுங்
கூறினார். சிவசம்பரணே என்பதைச் சிவ எனப் பிரித்துச் சிவனையென
வும், சம்பரணையெனப் பிரித்து மாணே அல்லது கங்கையைத் தரித்தவரே
யெனவுங் கூறினு மமையும். (௫௮)

சம்பாதி யந்தச் சடாயுவும் போற்றுந் தலைவன்புரம்
வெம்பாதி யந்த மிலாமறைக் காடன் விரைக்குழல்சேர்
செம்பாதி யந்தண் சமயமல் லாது திரிநெஞ்சமே
நம்பாதி யந்தகர் பொல்லாச் சமயங்க ணன்றெனவே.

இ—ள்: திரி நெஞ்சமே - (மெய்யறியாது தடுமாறித்) திரியுமனமே,
அந்தச் சம்பாதி சடாயுவும் போற்றுந் தலைவன் - (முன்னிலைமைமாறிப் புன்வடி
வாகிய) அச்சம்பாதியுஞ் சடாயுவுந் துதிக்குந் தலைவரும், புரம் வெம்பு ஆதி
அந்தம் இலாமறைக்காடன் - முப்புரத்தையும் எரித்த உற்பத்திநாசம் இல்
லாத வேதவனத்தரும், விரைக் குழல் சேர் செம்பாதி - வாசத்தைக்கொண்ட
கூந்தலையுடைய உமாதேவி சேர்ந்த செம்பாதியானவருமாகிய சிவனது,
அந் தண் சமயம் அல்லாது - அழகிய அருளையுடைய சமயம் (ஒன்றை)
யன்றி, அந்தகர் பொல்லாச் சமயங்கள் நன்று என நம்பாதி - (அகக்)குரு
டரது பொல்லாச் சமயங்களை நன்றென்ன நம்பேல் எ—று.

சுட்டு பண்டறிசுட்டு. நம்பினுர்க்கு இன்பத்தையும் நம்பாதார்க்குத் துன்பத்தையும் அளிப்பாரென்பது போதரப் புரம் வெம்பு என்றும், எத்துதியையுங் கொண்டருள்வாரென்பது போதரச் சம்பாதி சடாயு போற்றுந் தலைவனென்றும், நித்தியானந்தத்தைத் தருவதென்பது போதர அந்தண் சமயமென்றுங் கூறினார். அந்தகரெனவே சமயமுமதுவாக, பொல்லாவெனல் வேண்டாவாயினும் வலியுறுத்தற்கு வேண்டுமென்க. (ருக)

நன்றென் புலமைந்தில் வாயொன்று மேகவை யாயினுஞ்சீர்
நின்றென் புலவு கறையாக்கை துஞ்சமு நீள்பொதியக்
குன்றென் புலவர்முன் னோர்கவி யாயினுங் கூறியதால்
வன்றென் புலவனைத் தாக்கிய வேத வனத்தனையே.

இ—ள்: என்பு உலவு கறை சீர் நின்ற யாக்கை துஞ்சம் முன் - எலும்பையும் உலவுகின்ற இரத்தத்தையுமுடைய சிறப்பு நிலைத்த காயம் அழியமுன், வல் தென்புலவனைத் தாக்கிய வேத வனத்தனை - வலிய தென்றிசையை யுடையனாகிய நமனை யுதைத்த வேதபுரீசருக்கு, நீள் பொதியக் குன்று என் புலவர் முன் - (மக்களுயிர்க்குத் தமிழ் சுரத்தலால்) நெடிய பொதியமலையென்னும் பண்டிதருக்குமுன், ஓர் கவியாயினுங் கூறியதால் - ஒரு பாவையேனும் பாடியதினால், என் ஐந்து புலனில் நவை ஆயினும் வாய் ஒன்றுமே நன்று - எனது பஞ்சப்புலனில் குற்றத்தையுடைத்தாயினும் வாயொன்றுமே நன்று எ—று

“திரைக்கடல் குடித்த கரத்தமா முனிக்குந் - திங்கள் வாழ்குலந் தங்கு வேந்தற்கு - மமுத மூற்றெழுந்து நெஞ்சகங் களிக்குந் - தமிழெனுங் கடலைக் காணி கொடுத்த - பொதியப் பொருப்பு” எனக் கல்லாடத்திலும், “கவுணியர்க்குத் தமிழ் சுரக்குங் - காட்சியாலே வண்ணமுலை மலயமலை மாணும்” எனச் சேதுபுராணத்திலும் கூறியதுபற்றி, “பொதியக் குன்றென் புலவர்” என்றார். வேதவனத்தனை என்றது, இலக்கணக் கொத்தில் “எல்லா வரு பொடுங் கொள்வோ னெழுமே” என்ற விதியமைந்து “அவ்வித் தழுக்கா றுடையானைச் செய்யவன் தெளவையைக் காட்டிவிடும்” என்னுங் குறள் போல நின்றது. (கூ0)

வனக்கோதை யேயு மறுகா றுவைத்துவண் டேன்பிழிந்த
கனக்கோதை யேனளித் தீர்கரும் பாட்டிய கட்டிகல்கா
தெனக்கோதை வாரித் திருவே மதிமலி யென்றமிழ்விற்
பனக்கோதை பால்விடுத் தான்மறைக் காடன் பனிவரைக்கே.

இ—ள்: மதி மலி என் தமிழ் விற்பனக் கோதை பால் விடுத்தான் மறைக்காடன் பனி வரைக்கு - மதிமலி என்ற (முதற் குறிப்பையுடைய) செய்யுளை (ப் பாடியருளிப் பாணபத்திர ரிடத்திற் கொடுத்து) வித்தாரத்தை

யுடைய சேரமான்பெரு மாண்புரிடத்தில் அனுப்பினவரும், வேதவனத்தை யுடையவருமாகிய சிவனது குளிர்ச்சியைக் கொண்ட மலையில் (வாழும்) ஓதை வாரித் திருவே-சத்தத்தையுடைய (பாற்) கடலில் வந்த இலக்குமியே எனக்கு ஆட்டிய கரும்புக்கட்டி நல்காது - எனக்கு (ஆலையில்) ஆட்டியத னாலாய கருப்பஞ் சாற்றாலமைந்த கட்டி (போலும் வசனத்தைத்) தராமல், வனக் கோதை ஏயும் அறுகால் துவைத்து வன் தேன் பிழிந்த கனக்கோதை ஏன் அளித்தீர் - அழகாகிய மாலைபிற் பொருத்திய வண்டிகள் துவைத்து வள விய தேனைப் பிழித்தெடுத்த மேகத்தைப்போலுங் கூந்தலை ஏன் தந்தீர்? என்று

மதிமலி என்றசெய்யுளாவது: “மதிமலி புரிசை மாடக் கூடற் - பதி மிசைநிலவும் பானிற வரிச்சிற - கன்னம் பயில்பொழி லாலவாயின் - மன்னிய சிவன்யான் வரைதரு மாற்றம் - பருவக் கொண்மூப் படியெனப் பாவலர்க்- குரிமையி னுரிமையி னுதவி யொளிதிகழ் - குருமா மதி புரை குலவிய குடைக்கீழ்ச் - செருமா வுகைக்குஞ் சேரலன் காண்க - பண்பால் யாழ் பயில்பாண பத்திரன் - றன்போ லென்பா லன்பன் றன்பாற் - காண்பது கருதிப் போந்தனன் - மாண்பொருள் கொடுத்து வரவிடுப்பதுவே”. இது கட்டி உவமவாகுபெயர். மொழிபெற வருந்தலாதலின் வசனத்தைத் தரா மல் ஏன் தலைசாய்ந்து நிற்கின்றீரென்றான். கரும்புக்கட்டியைத்தராது கனத்தகோதை ஏன் தந்தீரென்று மொருபொருள் போதரும். இப்பாட்டை அகத்தமிழ் புறத்தமிழ்த் திறனறியார் தோன்றியவாறே புறங்காட்டலெனப் புதிதொன்று படைத்துக் கூறுவர். திருவே எனளித்தீர் என்னுமுடிபு கத்தபுராணத்தில் “நாவலோய் நீருநடந்தருளும்” என்னுஞ் செய்யுள்போல முடிந்தது. திருவே என்பது தொல்காப்பியனார் விளியெழுத்தைப் பொது மையிற் கூறி “உகரந்தானே குற்றியலுகரம்” எனவிதந்த விதி பிற்கா லத்து ஒருசார் வீழ்ந்ததற்கு உரையாளர் “திருவே எனச்சிறுபான்மை முற்றுகர வீறுமுளவேனும்” எனக் கூறியதும், முற்றும் வீழ்ந்ததற்கு நன் னூலார் “இஉ ஊவோ டையோ னனரல” என்ற பொதுவிதிமேற் சிறப் புவிதி கூறியவற்றோடமையாததும், விரிவுரையாளர் எடுத்தமையாததும், நேமி நாதத்தார் “ஏயாம் உகர வோகார வுபிர்கள்” எனப் பொதுமை யிற் கூறியதும் சான்றதலானும், இராமாயணத்தில் “சீலமின்ன தென்றருந் ததிக் குதவிய திருவே” எனவும், “தெரிவைமார்க்கொரு கட்டளை யெனச்செய்த திருவே” எனவும், தாயுமானார் பாடலில் “மந்த்ராகுருவேயோக தந்த்ராகுருவேமூலன் மரபில்வரு மவுனகுருவே” எனவும், தஞ்சைவாணன் கோவையில் “கார்தளைக்குங் குழற்றிருவே” எனவும், காரிகையில் “வென் னைச் செந்துறைபாகுந் திருவே” எனவும், வந்ததுபோல, பன்னூல்களி லும் பயின்றுவருதலானும், இன்னொசையுடைமையானுஞ் சிறுவரவிற் றென்னக் கூறுதலினியேலாது. இன்னுந் தொல்காப்பியத்தின் வழியாய

நன்னூலெழுந்தகாலத்து முற்றும் வீழ்ந்த விதியைப் பின்னூல்செய்த தமது காலத்தும் நிகழ்ந்ததாக்கக் கருதிய கருத்துக்கேற்பவுந் தொல்காப்பிய னார் விதந்தது போலவும் நன்னூலாருந் தாமும் பிறவெழுத்துக்களை விதந்தது போலவுஞ் சூத்திரியாது “இஃ ஊவோ டையோ னனால -யவ் வீற் றுயர்திணை யோரவல் லிவற்றொடு - ணஃகா னாவீ ராகும் பொதுப் பெயர் - மெய்யுயிரனைத்தீற் றஃறிணை விளிப்பன - வொல்வழி யறிதல் வழக்கத்தான” எனக்கூறிக் குற்றுகரம் பெரும்பான்மையும் முற்றுகரஞ் சிறுபான்மையும் வருதலை ஒவ்வழி என்பதனா லிடர்ப்பட்டமைத்த இலக் கண விளக்கத்தார் கருத்து நன்னூலாரோடு மாறுபட்டெழுந்த மத முதிர்ச்சியெனத் தெளிக. (சூக)

பனிச்சந் திரனணி வேணியுந் தாங்குஞ்செம் பஞ்சினுட
னனிச்சந் திரளன்னத் தூவியிற் சேக்குமஞ் சேறடிபாற்
றனிச்சந் திரவி னடந்தான் சிகர தளம்பொலிமே
நினிச்சந்திரவரை வில்லான் மறைசையிற் செந்துருவே.

இ—ள்: செம் பஞ்சினுடன் அனிச்சந் திரன் அன்னத் தூவியில் - செம் பஞ்சினும் அனிச்சமலர்த்திரளினும் அன்னச்சிறையினும் (மிதித்து நடப்பி னுங் கன்றி), சேக்கும் அஞ் சேறடி பால் இரவில் தனிச் சந்து நடந் தான் - சிவக்கின்ற (மெல்லிய அழகாகிய சிறிய தாளையுடைய பரவையாரி டத்தில் இராக்காலத்தில் தனியே தூதுசென்றவரும், மேதினிச் சிகர தளம் பொலி சந்திர வரைவில்லான்-பூமியில் முடிக்கணம் பொலியப் பெற்ற பொன்மலையாகிய வில்லையுடையவருமாகிய சிவனது, மறைசையில் செந்து உரு - வேதாரணியத்தில் (வாழும்) செந்துக்களாய உருவுடையனவும், பனிச் சந்திரன் அணிவேணியுந் தாங்கும் - குளிர்ச்சிபொருந்திய சந்திர கலையை அணிந்த சடாமுடியையுந் தாங்கும் எ-று.

வேணியுமென்னு மும்மையால் அத்தொடக்கத்தன பிறவும் ஒழிந்தபிறவு மமையும். செந்துருவுமென்னுமும்மை விகாரத்தாற்றொக்கது. தொக்கதன் றேல், இவையே சாரூபத்தை யடையுமென்றும், பிறவுயிர் அதை யடையா வென்றும் பொருள்பட்டு, இறைவனுலோடு பணக்கும். திரளைமுன்னி லும் பின்னிலுஞ் சேர்ப்பினும் பொருளிசையும். (சூஉ)

உருப்பவஞ்சன வாய்த்தேரை யிற்பிணிக் குள்ளுடைந்தேன்
கருப்பவ நாச நதிமணி கன்னிகைக் கான்மறைசை
நெருப்பவ னுசன காதியர் தேசிக நீள்பதுமத்
திருப்பவ னுசனப் பாற்கட லான்பணிந் தேத்திறையே.

இ—ள்: கருப்பவ நாச மணிகன்னிகை நதி மறைசைக் கான் - கருவையும பாவத்தையுந் துடைக்கின்ற மணிகன்னிகை நதியைக் கொண்ட வேதவனத்தில் வீற்றிருக்கும், நெருப்ப வஞ-அக்கினியினது நிறத்தையுடையவரே, சனகாதியர் தேசிக-சனகர் முதலியோரது குரவரே, நீள்பதுமத்து இருப்பவன் ஆசனப்பாற் கடலான் பணிந்து ஏத்து இறையே-நெடிய தாமரைமலரிலிருக்கின்ற பிரமனும் ஆசனமாகிய பாற்கடலையுடைய மாயவனும் வணங்கித் துதிக்குந் தலைவரே, உருப்பவஞ்சன வாய்த் தேரையில் பிணிக்கு உள் உடைந்தேன்-அச்சத்தை விளைக்கின்ற பாம்பினது வாயிற்பட்ட தேரையைப்போல நோயாலுள்ளமுடைந்தேன் (இதை நீர்ன்றி நீக்குவார் பிறரில்லை) எ-று.

பிணிக்கு உள்ளுருவுடைந்தேனெனப் புணர்ப்பினுமமையும்

ஏத்திரப் பாண்டி யெனவைய மேற்கு மிறைவன்மதிக்
கோத்திரப் பாண்டிய னாகிமண் ணாண்டவன் கோலநரைக்
காத்திரப் பாண்டின் மறைக்கா டனைமல காயமென்னுஞ்
சூத்திரப் பாண்டி லிறுமிறுங் காணுந் தொழுமுன்னமே.

இ—ள்: மலகாயம் என்னுஞ் சூத்திரப் பாண்டில் இறும் இறும்-மலத்தை யுடைய உடலாகிய சூத்திரப்பண்டி (இன்றிருப்பினும் நாளை) முரியும் முரியும், முன்னம்-அது முரியமுன் [இப்போதே என்றபடி], ஏத்து இரப்பு ஆண்டி என ஐயம் ஏற்கும் இறைவன்-துதிக்கின்ற இரப்பையுடைய ஆண்டியாகப் பிச்சையை ஏற்ற தலைவரும், மதிக்கோத்திரப் பாண்டியன் ஆகி மண் ஆண்டவன்-சந்திரகுலத்துப் பாண்டியனாகிப் பூமியையாண்ட வரும், கோல நரைக் காத்திரப் பாண்டில் மறைக்காடனை-அழகாகிய வெண்மையையுடைய காயத்தைக்கொண்ட ஏற்றையுடைய வேதவனத் தருமாகிய சிவனை, தொழும்-வணங்குமின் எ-று.

ஐயமேற்றாரே இகபரசுகத்தையெல்லா முற்றியிர்க்கு அருளவல்லாரென் பதைத் தேற்ற இறைவனென்றும், எல்லாஞ் செய்ய வல்லாரென்பார் ஆண்டியென்றும், மண்ணாண்டவனென்றும், கூறினார். காணும் முன்னிலையசை. (சுச)

முன்னுவ லாரிசை யுங்கூடற் சங்கர் முதியவென்னை
நன்னுவ லாரியன் மாமறைக் காடர் நயங்கொள்பச்சை
மின்னுவ லாரிவ ரைக்காண வேண்டும் விழிசதப்பத்
தென்னு வலாரி படைத்தா னவையு மிமைப்பிலவே

இ—ள்: முன் நாவலார் இசையுங்கூடல் சங்கர் - முன் புலவர்களி
ருந்த மதுரைச் சங்கத்தையுடையவரும், முதிய நல் வெள்ளை நாவலார் -
பழைய நல்ல வெண்ணாவலை யுடையவரும், இயல்மா மறைக்காடர் -
இயற்றமிழக்கொண்ட பெருமையாகிய வேதவனத்தை யுடையவரும்,
நயங் கொள் பச்சை மின் ஆவலார் இவரை - நயத்தைக்கொண்ட பசுமை
யாகிய உமாதேவிக்குக் காதலருமாகிய இச்சிவபெருமானை, காண சதப்
பத்து விழி வேண்டும் என்னு - தரிசித்தந்த ஆயிரங் கண்கள் வேண்டு
மென்று, வலாரி படைத்தான் அவையும் இமைப்பில் - இந்திரன் பெற்
றான் அவையு மிமையாதன எ—று.

இசை நாடகமும் வழங்குவவேனும், அவை முதலுலையுணர்தற்குக்
கருவியின்மையிற் கூறாராயினார். தமிழில் முற்றசை யுடையாரென்பதைத்
தேற்ற நாவலார் இசையுஞ் சங்கர் என்றும் இயமன் மறைக்காடரென்றுங்
கூறினார். இக்கருத்துப் பற்றியன்றே திருவிளையாடற் புராணத்திலும்
“கண்ணுதற் பெருங் கடவுளுங் கழகமோடமர்ந்து — பண்ணுறத்தெரிந்
தாய்ந்தவிப் பசுந்தமிழேனை - மண்ணிடைச்சில விலக்கண வரம்பிலா மொழி
போ — வெண்ணிடைப்படக் கிடந்ததா வெண்ணவும் படுமோ” எனக்
கூறினார். இயலென்பதற்குச் சிவப்பதிகாரத்தில் “குணவாயிற் கோட்டத்
தரசு வீற்றிருந்த” என்னுஞ் செய்யுளுரையினும் தொல்காப்பியத்தில்
“வடவேங்கடந் தென்குமரியாயிடை” என்னுஞ் சூத்திர விருத்தியினுங்
கூறியபடி இலக்கண மென்னினு மமையுமென்னினும், இலக்கியத்தை ஒழித்
தற்கு ஓரியைபு மின்மையானும், அதனமைதியை இலக்கணமாதலானும்,
அதினிரம்பார்க்கு இலக்கணத் தெளிவு பிறவாமையானும், அக்கருத்து
நுணடைக்காகாதென்க. தற்குறிப்பேற்றவணியும் நிகழ்தலிற் புராணகாவிய
சரிதத்தோடு இது மாறுபடாது. (கூடு)

இமையாத வம்பகச் சூழ்மறைக் கானத் திறைவகங்கைச்
சுமையாத வம்பக வன்செயச் சென்னி துளக்கரனே
கமையாத வம்பகல் வீசிய வாரிதிக் காசினியோ
ருமையா தவம்பக ரார்வேட னெச்சிலை யுண்டதற்கே.

இ—ள்: இமையாத அம்பகர் சூழ் மறைக்கானத்து இறைவ - இமை
யாத நாட்டத்தையுடையராய தேவர்கள் சூழும் வேதபுரியில் இறைவரே,
கங்கைச் சுமையா - கங்கையாகிய சுமையை உடையவரே, பகவன்
தவஞ் செயச் சென்னி துளக்கு அரனே - பிரமன் தவத்தைச் செய்ய
(நன்றென்று மகிழ்ந்து) சிரத்தையசைத்த சங்கரா கருத்தரே, வேடன்
எச்சிலை உண்டதற்கு - (நீர்) கண்ணப்பநாயனாரது எச்சிலை யுண்டதற்காக,

கமை ஆதவம் பகல் வீசிய வாரிதிக் காசினியோர் - (சூரியனது வெம்மையைப் பலவுயிர்களும் பெற்றுக்கலாற்றா என்று நினைந்து தேவவிருடிகள் அவ்வெம்மையைப் பொறுத்தலாற்) பொறுமையாக வெய்யில் பகலில் வீசப்படுகின்ற கடலாற் சூழப்பட்ட நிலவுலகத்தார், உமை யாது அவம் பகரார் - நும்மை என்ன தோஷஞ் சொல்லார் (எல்லாத் தோஷமுஞ் சொல்வார்) என்று.

பகல் சூரியனுமாம். கமையாதவம்பகல் வீசிய என்பதற்குரைத்ததை “நிலமிசை வாழ்த ரலமா நீரத் - தெறுகதிர்க் கனலி வெம்மை தாங்கிக் - காலுணவாகச் சுடரொடு கொட்து - மவீர்சடை முனிவரு மருள்” என்றும் புறப்பாட்டாலறிக. இடை குறைந்த உம்மையென்பது இராமாயணத்தில் “யாரென விளம்புவேனோ னெங்குலத் தலைவற்கும்மை” என்றது போலப் பெருவரவிறற்கவும், புதியன புகுதலென்பார். (சூசு)

உண்டலத் தானையன் பின்வந்த வண்டின முதுந்துழாய்க்
கொண்டலத் தானைய னஞ்சுடர் மூன்றையுங் கொண்டமுக
மண்டலத் தானையன் கொண்டாடும் வேத வனத்தன்சிறு
கண்டலத் தானையன் நீருரி வாங்குங் கருணையெற்கே.

இ—ள்: அலத்தானையன் பின் வந்து வண்டு இனம் ஊதுந் துழாய்க் கொண்டல் அத்தான் - கலப்பைப் படையைத்தாங்கிய பலதேவனுக்குப் பின் பிறந்த வண்டுக் கூட்டங்கள் ஊதுகின்ற துளவமாலையைப் புனைந்த மேகம் போலும் மாயவனுக்கு அத்தானும், சுடர் மூன்றையும் நயனங் கொண்ட மண்டல முகத்தான் - சூரியனும் சந்திரனும் அக்கினியுமாகிய முச்சுடர்களையும் விழியாக் கொண்ட விம்பமுகத்தை யுடையவரும், அயன் கொண்டாடும் வேதத் தலத்தன் - பிரமன் கொண்டாடுகின்ற மறைக்காட்டை யுடையவருமாகிய சிவன், அன்று -(அஞ்சித் துன்புழந்து அடியரானோர் காசியில் அபயம் புகுந்த) அந்நாளில், சிறு கண் தலத்து ஆணை ஈர் உரி வாங்குங் கருணை எற்கு உண்டு - சிறிய கண்ணையுடைய யானையில் இழுத்த தோலைக்கொண்ட கிருபைஎனக்கும் உண்டு என்று. (சூ௭)

எற்பதங் கன்று வளர்சோம னங்கி யிவர்செய்கையாய்
நிற்பதங் கன்று திருமறைக்காட னிறைவைகுந்த
நற்பதங் கன்று நிரைமேய்த் தவற்கருணாதன் பெண்பாற்
சிற்பதங் கன்று மெனச் சென்ற தூதன் செயல்வண்ணமே.

இ—ள்: எல் பதங்கன் து வளர் சோமன் அங்கி - ஒளியையுடைய சூரியனுஞ் சுத்தம் பெருகாநின்ற சந்திரனும் அக்கினியுமாகிய முச்சுடர்

கள், இவர் செய்கையாய் அங்கு நிற்பது அன்று - இவரது தொழிலாய் அங்ஙனம் நிற்பதன்று, திருமறைக்காடன் - திரு மறைசையை உடையவரும், கன்று நிரை மேய்த்தவற்கு நிறைநல் வைகுந்த பதம் அருள்நாதன் - கன்றுப்பசுவை மேய்த்த மாயவனுக்கு நிறைந்த நல்ல வைகுண்ட பதத்தை உதவிய கடவுளும், சிற்பதங் கன்றும் எனப் பெண்பால் சென்ற தூதன் செயல் வண்ணமே (நிற்பது) - ஞானமயமாகிய திருவடிகள் கன்றும் என்று (கண்டோர்) சொல்லப் பரவையாரிடத்திற் சென்றருளிய தூதருமாகிய சிவபெருமானது தொழில் வண்ணத்தாற்றான் நிற்பது என்று.

தூ கந்தரந்தாதியிற் “செப்புங்கவ சங்கரபாலக” என்பது போலக் குறுகியது. ஈற்றில் ஏ தேற்றப்பொருட்டு. (சுஅ)

வண்ணவெண் கண்ணன் மரையா ஞறைமறைக் காட்டிறைவர்
திண்ணவெண் கண்ணன் மதமாத் திரியுஞ் சிலம்பகம்பூ
வுண்ணவெண் கண்ண னணையே நிதம்ப முயர்சுருதிப்
பண்ணவெண் கண்ணன் மனையே முகநண்ப பைந்தொடிக்கே.

இ—ள்: நண்ப - பாங்கனே, பைந்தொடிக்கு அகம் - (என்னிறையை வாங்கிய) பசிய வளையலையுடையாளுக்கு இடமாவது, நள் நல் வெள் வண்ண மரையாள் உறை - தேனைக்கொண்ட நல்ல வெள்ளை நிறமாகிய தாமரைமலரையுடையாளாய வாணி இருக்கும், மறைக்காட்டு இறைவர் - வேதவனபுரீசரது, திண்ண எண்கு அண்ணல் மதமாத் திரியுஞ் சிலம்பு - வலிமையையுடைய கரடியும் பெருமையான மதயானையுந் திரியும் மலையே, நிதம்பம் - அல்குலாவது, பூ உண் அ எண் கண்ணன் அணையே - பூமியை உண்ட அந்த மிடலைப்பெற்ற மாயவனது படுக்கையாகிய பாம்பினது படமே, முகம் - வதனமாவது, உயர் பண்ண சுருதி எண்கண்ணன் மனையே - உயர்ந்த பண்ணைப்பெற்ற வேதத்தையுடைய பிரமனது வீடாகிய தாமரை மலரே என்று.

அறிவைக் கொடுத்தலின் நல்லென்றார். எண் இப்பொருளாதலை “எண்வலி யெள்ளிலக்க மெளிமைசோ திடம் விசாரம்” என்னும் சூடாமணி நிகண்டானுணர்க. [அவனஃ திவ்விடத் திவ்வியற்றென்றல்] (சுகூ)

தொடிப்பாணி நித்திரை யாகாளென் காதிற் றுனைக்குமட்டோ
நொடிப்பாணி நித்தில தென்னும் விழுமெழு கோமிப்பிவாய்
வெடிப்பாணி நித்தில மையோ சுடுமென்னும் வேதவன
முடிப்பாணி நித்தியப் பெம்மான் பவனி முறையிற்கண்டே.

இ—ள்: வேத வன முடிப் பாணி நித்தியப் பெம்மான் பவனி முறையில்கண்டு - திருமறைக்காட்டில் எழுந்தருளியிருக்குஞ் சிரத்திற் கங்கையைக் கொண்ட நித்திய நாதராகிய சிவனது திருவுலாவை முறையாற் றரிசித்து, தொடிப் பாணி நித்திரை ஆகாள் - வளையலையணிந்த கையையுடையாள் துயில் கொள்ளாள், நொடிப் பாண் இனித்திலது என்னும் - சொல்லுதலைக்கொண்ட பண் இனித்திலது என்பாள், விழும் - விழுவாள், எழும் - எழுவாள், நோம் - நோவாள், வெடிப்பு வாய் இப்பி ஆணி நித்திலம் - வெடிப்பாகிய வாயையுடைய இப்பியினது ஆணிமுத்தம், ஐயோ சுடும் என்னும் - ஐயோ சுடுமென்பாள், என்காதில் துளைக்கும் மட்டோ - (இவ்வாறு வருந்தும் வகை) எனது காதைத் துளைக்குமளவோ அதிலும் விஞ்சியது எ—று.

என்காதிற் றுளைக்குமட்டோ என்பதற்கு எனதுகாதிற் றுளைக்குமளவோ அயலார் காதையுந் துளைத்தது என்னினுமமையும். காமச்சுவையணி. இது கடவுண்மாட்டு மானுடப் பெண்டிர் நயந்த பக்கத்தில் இறைவனுலாக்கண்டு மயலுற்றாள் துயரைத் தோழி சொல்லியது. (௭0)

கண்டங் கடுத்தவி ராமலை வேதன் கழிந்ததலை
முண்டங் கடுத்த மிசைந்திடும் வானின் முளைத்தபிறைத்
துண்டங் கடுத்த நுதலிமை யாசலத் துய்யபச்சைப்
பெண்டங் கடுத்தது பார்மறைக் காட்டுறை பேரொளிக்கே.

இ—ள்: மறைக்காட்டு உறை பேர் ஒளிக்கு - வேதவனத்தில் வீற்றிருக்கும் பெரிய சோதிக்கு, கடு கண்டங் தவிரா - நஞ்சு கழுத்தை நீங்காது, மலை வேதன் கழிந்த தலை முண்டங்கள் - மாலையாவது பிரமனது கழிந்த தலைகள், அங்கு அடுத்தது - அவ்விடத்து அவரைச் சார்ந்திருப்பது, வானில் முளைத்த துத்தம் இசைந்திடும் பிறைத் துண்டங் கடுத்த நுதல் - ஆகாயத்திலே தோற்றுகின்ற பாலையொத்த (வெள்ளிய) பிறைத் துண்டம் போலும் நெற்றியையுடைய, இமை யாசலத் துய்ய பச்சைப் பெண்டு - இமையமலையிலெழுந்த சுத்தமாகிய பச்சைப்பெண், பார் - (தோழி) பார்க்குதி எ—று.

இவ்வொழுக்கங்கள் களவொழுக்க மாகையானும், தலைமகள் பெருநாணினைளாகையானும், தோழியாற் கூறப்பட்ட கூற்றுகட்கு வெளிப்படையாக மறுமொழி கொடாது, மறைக்காட்டுறை பேரொளிக்குப் பெண்டடுத்ததெனக் குறிப்பாற் கொடுத்தாள். கொடுக்கவே, முன்னர்ப் பாங்கற் கூட்டம் பெற்றவாறு மமைந்து நின்னினாய் கூட்டம் பெறுகை காரணமாக நின்னிடத்து வந்திரந்து குறையுற நின்றார்க்கு வேண்டியது செய்வாயாக என்பது மமைந்தது. [இறைவியறியாள் போன்று குறையால்கூறல்]

ஒளியா னிறையுந் திவாகரக் கண்ண னுலகத்துயி
ரளியா னிறையுந்தி யம்புயன் வேதற் கருஞ்சின்மய.
வெளியா னிறையுந்தி முந்நீர் மறைசையில் வெற்பணங்கே
தெளியா னிறையுந் திகைத்தங் கிரேன்வந்து சேருவனே.

இ—ள்: ஒளியால் நிறையுந் திவாகரக் கண்ணன் - சுடரால் நிறைந்த
சூரியனாகிய கண்ணையுடையவரும், உலகத்து உயிர் அளி ஆன் இறை
உந்தி அம்புயன் வேதற்கு - உலகிற்றங்கிய ஆவிகளைக்காக்கும் பசுக்களுக்
குத் தலைவனாயும் நாபிக்கமலத்தை யுடையவனாயும் இராகின்ற மாயவனுக்
கும் பிரமனுக்கும், அருஞ் சின்மய வெளியான் - அரியஞானமய வெளி
யானவருமாகிய சிவனது, இறை உந்தி முந்நீர் மறைசையில் வெற்பு
அணங்கே - பெருமையாகிய யாறுங் கடலுஞ் சூழ்ந்த வேதவனத்து மலை
யில் மாதே, யான் இறையுந் திகைத்து அங்கு இரேன் வந்து சேருவன்
தெளி - நான் இறையளவு நேரமுந் திகைத்தங்ஙனமிரேன் (இங்ஙனம்
விரைவில்) வருவேன் இதைத் தெளிதி எ—று.

உந்திமுந்நீர் ஒருபொருட் பலபெயரெனக் கொண்டு கடலென்று
உரைப்பினுமாம். “முந்நீர்ப் பிறந்த பவனத்தொடு சங்குமுத்தும்” என்
னுஞ் சிந்தாமணிச் செய்யுளில், முந்நீர் படைத்தல் காத்தல் அழித்தலா
கிய முக்குணமென்றார் நச்சினூர்க்கினியர் [பிரிந்துவருகென்றல்] (எஉ)

சேரு வரிக்கடை யாளமில் லாவுருச் சித்தசர்போ
லாரு வரிக்கடை யேநிற்ப ராலணங் கேசெழும்பூத்
தாரு வரிக்கடை பண்பாடும் வேதத் தலத்திறைமுந்
நீரு வரிக்கடை வெங்காள போசன னீண்மலைக்கே.

இ—ள்: செழும் பூந் தாரு வரிக்கடை பண் பாடும் வேதத் தலத்து
இறை - அழகிய பூந்தருவில் வண்டுகள் பண்ணைப்பாடும் வேதபுரியில் வீற்
றிருக்குந் தலைவரும், முந்நீர் உவரிக்கடை வெங்காள போசனன் நீள்
மலைக்கு - முந்நீரையுடைய கடற்கட்டோன்றிய வெய்ய நஞ்சவுணவை
யுடையவருமாகிய சிவனது நீண்ட மலையில், அணங்கே - மாதே, இக்கு
அடையாளம் இல்லாத சித்தசர் போல் உருச்சேருவர் - கருப்பு வில்லாகிய
அடையாளம் இல்லாத மதனரைப்போல உருவத்தையுடையவரும், இக்
கடையே நிற்பர் - (ஈண்டுள்ள பலவிடத்திலுமின்றி) இவ்விடத்திற்குநே
(பயின்று) நிற்பவருமாகிய, உவர் ஆர் - உந்தக் காளையர் யார் (நீயறிவை
யேற்) சொல்லுதி எ—று.

உவப்பிற்சித்தசரென்று பால்வழுவக் கூறியதற்கிசைய உவரென்றாள்.
“கண்கால்கடையிடை” என நன்னூலார் கூறினமையின் ஏண்டுக்

கடை அப்பொருட்டு. கடையே என்பதில் ஏ தேற்றம் வரிக்கடை இப் பொருளாதலை இரகுவமிசத்தில் “வரிக்கடைபாண்செயு மருதமெய்தினை” என்னுஞ் செய்யுளானுணர்க. சேருவர் நிற்பர் என்பவற்றிற்குச் சேர்ந்த வராகி நிற்பவராகிய எனக் கூறலுமொன்று. [இறைவன்றனக் குக்குறைநேர் பாங்கியிறைவிக் கவன்குறைபுணர்த்தல்.] (எங)

நீண்ட வராக மலைமா கிலங்கிண்டி நின்றறியா
னாண்ட வராக மலைகுனித் தான்மறை நற்பதியான்
மாண்ட வராக மலையாமல் வைப்பவன் வரன்புகழை
வேண்ட வராகம லைக்குமுன் னேற்றும் வெறுத்தவ்வையே.

இ—ள்: நீண்டவராகம் அலை மாலிலங் கிண்டி நின்று அறியான்-நெடிய (மாயவனாகிய) பன்றி கடலாற் சூழப்பட்ட பெரிய பூமியை யிடந்து நின்றறியப்படாதவரும், நாண் தவர் ஆக மலை குனித்கான் - நாரியை யுடைய வில்லாக மேரு கிரியை வளைத்தவரும், நல் மறைப்பதியான்- நல்ல வேதவனத்தையுடையவரும், மாண் தவர் ஆகம் அலையாமல் வைப்ப வன்-மாட்சிமைப்பாட்ட தவத்தர்களது காயத்தை அலையாமல் வைப்பவரு மாகிய சிவனது, வான் புகழைவேண்ட - பெருமையாகிய கீர்த்தியை வேண்ட, கமலைக்கு முன் தோற்றும் வெறுத் தவ்வை வரான் - (அவரிடத் தில்) இலக்கிக்குமுன் பிறந்த வெறிய மூதேவி வரான் எ—று.

அலை-ஆகுபெயர். அறியான் என்பது, “முதனிலை தொழிற்பெயர் முற்றீ ரெச்சம் - வினைமுதல் செயப்படு பொருளே ழாதிபுட் - படுசொ லற்றே படுபொருளாயும்” என்னும் இலக்கணக் கொத்துவீதியால், ‘இல் வாழ்வா னென்பான்’ என்பதுபோல நின்றது. வரான் ஈறு கெட்டது வராது என்னக் கொள்வது மொன்று. (எசு)

வெறும்பத்தி நிச்சய மில்லென யாட்கொண்டு வீட்டில்வைப்பா
யுறும்பத்தி னிற்பத்து மாமகன் மாலய னும்பருக்கு
மெறும்பத்தி நிற்குங் கடை முதலானி யெவைக்குமருள்
பெறும்பக் திணிபங்க னேமறைக் கானப் பெருஞ்சுடரே.

இ—ள்: பத்தினில் உறும் பத்து மா மகன் மால் அயன் உம்பருக் கும் - நூறுகிய அசுவமேதத்தையுடைய வாசவனுக்கும் மாயவனுக்கும் மலரோனுக்கும் வானவருக்கும், அத்தி முதல் எறும்பு கடைவிற்கும் ஆவி எவைக்கும் உருள் - யானைமுதலாய் எறும்புமுடிவாய் நிற்கின்றன உயிர்களைவற்றுக்கும் அருளுகின்ற, பத்தினி பெறும் பங்கனே - உமாதேவி பெற்ற பாகத்தை யுடையவரே, மறைக் கானப் பெருஞ் சுடரே - வேதா

ரணியத்திற் பெரிய சோதியே, பத்தி நிச்சயம் இல் வெறும் எனை ஆள்
கொண்டு வீட்டில் வைப்பாய் - பத்திநிச்சயமில்லாத வெறியகடையேனையும்
அடிமைக்கொண்டு மோகூத்தில் வைத்தருளும் எ—று.

அருள்பெறும் எனை த்து அருளைச் சுரக்கின்ற வென்பது மொன்று;
[பத்தி நிச்சயம் - திடபத்தி; உம்மைத்தொகையுமாம்]. (எடு)

பெருங்காசி சினித்தலங் கொண்டாடி யாடிப் பிறங்குகந் தை
யருங்காசி நித்த முறைவோர் மறைசையமலர்வெற்பின்
மருங்காசி னித்தலை கொள்ள விடாவென்ன மார்பகத்திற்
பருங்காசி னித்தகைப் பூட்கொங்கை மங்கைக்குப் பாரித்தவே.

இ—ள்: பெருங்காசினித் தலங்கொண்டாடி ஆடிப் பிறங்கு - பெரிய
நிலவுலகத்தார் கொண்டாடி முழுது உயர்வடைகின்ற, அருங் கங்கை
காசி நித்தம் உறைவோர் மறைசை அமலர் வெற்பில் மங்கைக்கு - அரிய
கங்கைநதியைக் கொண்ட காசியில் எக்காலத்தும் வீற்றிருக்கின்றவராகிய
மறைக்காட்டிறைவரோது மலையில் மங்கைப்பருவ முடையாளுக்கு, மருங்கு
ஆக இனித் தலை கொள்ள விடா என்ன - இடையச் சிறிதேனும் மேல்
தலைகொள்ள விடாவென்னும் வண்ணம், மார்பு அகத்திற் பருங் காசின்
இத் தகைப் பூண் கொங்கை பாரித்த மார்பின்கண் பருத்த மணிகையே
யுடைய இத்தகுதியாகிய ஆபரணத்தையணிந்த தனங்கள் பனைத்தன எ—று.

உறைவோர் அமலர் என்பவற்றுக்கு உறைகின்றவரும் மலரகிதரு
மாகிய சிவனது எனக் கூறலும் வழுவன்றென்க. இயற்கைப்புணர்ச்சி
புணர்கின்ற காலத்துப் பதினொன்றாம் பத்துத்திங்களும் புக்காளாதலின்,
மங்கை ஈண்டுக் காலவாகுபெயர். அக்காலந்தான் பன்னிரண்டும் பதின
மூன்றுமாய இருவற்சரங் கொண்டசென்ப. [பருவங்கூறி வரவுவிலக்கல்]

பாரிக்கு மார முலையுடை யாட்கும் பகரதியா
நாரிக்கு மாரப் புரமுஞ் சிரமு நயந்தனித்தோன்
மூரிக்கு மாரனைத் தந்தான் மறைசையின் மூர்த்திதந்தான்
மூரிக்கு மாரனுக் கில்லையென் மேற்பகை சாதிப்பதே.

இ—ள்: பாரிக்கும் ஆர முலை உமையாட்கும் பகரதி ஆம் நாரிக்
கும் - பருத்த முத்தமாலையை அணிந்த தனத்தையுடைய உமாதேவிக்கும்
கங்கையாகிய பெண்ணுக்கும், ஆரப் புரமுஞ் சிரமும் நயந்து அளித்
தோன் - அவர் தங்கும்வண்ணம் (நிரலே பாதித்) திருமேனியையுந் தலை
யையும் மகிழ்ந்து கொடுத்தவரும், மறைசையில் மூர்த்தி - வேதவனத்தில்
அருள்வடிவுகொண்டமர்பவருமாகிய சிவன், தார் தந்தான் - (நானிரந்த

கொன்றை) மாலையைத்தந்தனர், இக்கு மானுக்கு என்மேல் பகை சாதிப் பது இல்லை -(அதனால்) கருப்புவில்லையுடைய மதனுக்கு (இற்றைவரையுஞ் சாதித்ததுபோல இனி) என்மாட்டுப் பகைசாதித்தவில்லை எ—று.

முன் கொன்றை வாங்கும் என்றதினானும், சிதம்பரச்செய்யுட்கோவை யில் “தண்ணென் கடுக்கை கொணர்ந்தாரோ தம்மினென்” என்றதினா னும், காசிக்கலம்பகத்தி லே “தண்ணென்று நறையிதழித் தாரென்றான்” எனவும், “நல்காரே யின்னங் கடுக்கை யிவட்கு” எனவுங் கூறியதினானும், பொதுமையிற் கிடந்ததார் என்றதற்குக் கொன்றைமலை என்றும். இது கடவுண் மாட்டு மானுடப்பெண்டிர் நயந்த பக்கத்துக் கொன்றை மலை பெற்ற துரைத்தல். இதுவுங் கிளிமுதலியவற்றைத் தூதுவடுதலுமுதலிய இன்றோரன்னவா யகத்தமிழ் நெறிப்படாது வருவனவெல்லாம், புறப் பொருளில், “கடவுட்பக்கத்து மேனோர்பக்கத்து மடவான் மகளிர் மகிழ்ந்த பக்கமும்” என்ற விதிப்பாற்படும்; கடவுண் மாட்டு மானுடப் பெண்டிர் நயந்தபக்கத்து வெண்பாமாலையில் இசைத்த செய்யுள், “அரிகொண்ட கண்சுவப்ப வல்லினென் னாகம் - புரிகொண்ட நூல்வடுவாப் புல்லி - வரி வண்டு - பன்னலங் கூட்டுண்ணும் பனிமலர்ப்பா சூரென் - னுண்ணலங் கூட்டுண்டானார்” என்பதே. மகிழ்ந்தபக்கமும் என்றதபற்றியே தூலி யற்றுமாசிரியர் தத்தமக்கு வேண்டியவாறே விரிப்பாராயினார். (என)

சாதிப்ப ராகம் மென்பயன் வேட்டுவன் சாதிப்புழு
வேதிப்ப ராகம் பெறல்போல மெய்க்குரு வாற்பெற்றியான்
பூதிப்ப ராக மணித்தன்ப னுவதெப் போதருளா
யாதிப்ப ராகவி னான்மறைக் கானத்தெ ணம்புயனே.

இ—ள்: ஆதிப் பரா - முதற்கடவுளே, கவின் நான்மறைக் கானத்து அம் எண் புயனே - அழகை யுடைய நான்மறைக்காட்டில் வீற்றிருக்கும் அலங்காரத்தைப்பெற்ற எட்டுப்புயத்தை யுடையவரே, ஆகமம் சாதிப்பர் பயன் என் - அது (மனஞானமின்றி) ஆகமத்தைச் சாதிப்பார் அதனால் பயன்யாதா? வேட்டுவன் சாதிப்புழு வேதிப்ப - வேட்டுவன் ஓர் சாதிப் புழுவை வேதிப்ப, ராகம் பெறல் போல -(அது அவ்வேட்டுவனது) வடி வத்தைப் பெறுதல்போல, யான் - நான், மெய்க் குருவால் பெற்று - உண்மையையுடைய ஞானசாரியரால் (உபதேசத்தைப்) பெற்று (முன்னிலை மாறி), பூதிப் பராகம் அணிந்து அன்பன் ஆவது எப்போது அருளாய் - திருவெண்ணீற்றைப் புனைந்து மெய்த்தொண்டனாவது எக்காலத்தில் உரைத் தருளும் எ—று. (எஅ)

புயற்கூடு போம்பொழில் வேதா ரணியன்பொன் னாட்டகத்தே
மயற்கூடு மாடவர் நாரிய ராருயிர் வாரியுண்ணு
முயற்கூடு தாக்க விருற்கூ டை - முடிச்சிலம்பா
கயற்கூடு கண்ணிடை யாகாயந் தீட்டுதல் கைக்கரிதே.

இ—ள்: மயற்கு ஊடும் ஆடவர் நாரியர் ஆர் உயிர் வாரி உண்ணும்-
மயக்கத்தால்ஊடுகின்ற காளையர தும் மாதரதும் அரிய ஆவியை வாரியுண்
ணுகின்ற, முயற்கூடு தாக்க இரூல் கூடு உடையும் முடிச்சிலம்பா - சந்தி
ரன் தாக்கத் தேன்கூடு உடையப் பெற்ற சிகரத்தைக் கொண்ட மலையை
யுடையாய், புயற்கு ஊடு போம்பொழில் வேதாரணியன் பொன்னாட்டு
அகத்து - மேகமண்டலத்துக்கு ஊடாகப் போகுஞ் சோலைகூழ்ந்த மறைக்
காட்டில் இறைவரது பொன்னாட்டுக்கண் வாழும், கயல் கூடு கண் இடை
ஆகாயந் தீட்டுதல் கைக் கு அரிது - கயல் சேர்ந்தாற்போன்ற கண்ணையுடை
யானது இடையானது ஆகாயமாயிற்று (ஆதலாலதனை மனத்தாலெழுதலா
மன்றிக்) கையாலெழு ததல் அரிது எ—று.

இடையாகாயம் என்பதற்கு இடையாகிய ஆகாய மென்னினுமாம்
[பாங்கி தலைமக ளவயவத் தருமை சாற்றல்.] (எக)

அரிதிரி கைக்கு வடுவாழ் மறைசை யான்வறுமை
பெரிதிரிகைக்குவந் தாண்டான் மெய்ஞ்ஞானப் பிறங்குகடர்
விரிதிரி கைக்கும் வினையே னிடத்தினின் மேவியசக்
கிரிதிரி கைக்கு நிகராம் பிறப்புங் கெடுவிப்பனே.

இ—ள்: அரி திரி கைக்குவடு வாழ் மறைசை ஆன் - சிங்கமும்
யானையும் வாழும் வேதவனத்தில் வீற்றிருக்கின்ற சங்கரா கருத்தரும்,
வறுமை பெரிது இரிகைக்கு வந்து ஆண்டான் - (அருளின்மையாகிய)
வறுமை முற்றாய் நீங்கும் பொருட்டு (வலிது) வந்து அடிமைக்கொண்ட
வரும், பிறங்கு மெஞ்ஞானச் சுடர் விரி திரி - விளங்காநின்ற மெஞ்ஞா
னவிளக்கில் விரிந்த திரியானவருமாகிய சிவன், கைக்கும் வினையேன்
இடத்தினில் மேவிய - (நல்லோரால்) வெறுக்கப்படும் வினையேன்கட்
பொருந்திய, சக்கிரி திரிகைக்கு நிகர் ஆம் பிறப்புங் கெடுவிப்பன் -
குயவனது திரிகைக்கு நேராகிய பிறவியையும் (தமது அருளாற்) கெடு
விப்பவர் எ - று

திரிகை கைக்குவடு திரியுங் கையையுடைய மலை என்னவே யானை
யாம்; அது “வருங்குன்ற மொன்றுரித்தோன்” போல்வது. “அருட்செல்வஞ்
செல்வத்தட் செல்வம்” என்றலின் வறுமை அருளின்மையென்றும், இரி

கைக்கு உவந்து என வைத்து மகிழ்ந்து எனக் கூறுவது பொன்ற. பிறப்பும்
என்புழி உம்மை இழிவுசிறப்பு. (அ0)

கெடுப்போன கந்தையை நான்முகன் கேசவ னுர்க்குமுண்டோன்
கடுப்போன கந்தையற் பங்கில்வைத் தான்மறைக் கானுவந்தா
னடுப்போன கந்தை யுடையான் சிலம்பினம் மாதையொப்பாய்
வடுப்போன கந்தை மணிமுலை நின்குறை மற்றிலையே.

இ - ன்: நான்முகன் கேசவனுக்கும் அகந்தையைக் கெடுப்போன்-
பிரமனுக்கும் மாயவனுக்கும் ஆணவத்தைக் கெடுத்தவரும், கடுப் போன
கம் உண்டான் - நஞ்சுவுணவை அழுதுசெய்தவரும், தையல் பங்கில்
வைத்தான் - சத்தியை (வாம) பாகத்தில் வைத்தவரும், மறைக்கான் உவந்
தான் - வேதவனத்தைமகிழ்ந்தவரும், கந்தை போன நடு உடையான்
சிலம்பில் நம்மாதை ஒப்பாய் - ஆடை நீங்கிய அரையை யுடையவருமாகிய
சிவனது மலையில் நம் மங்கையைப்போத்த அணங்கே, வடுப் போல் நகந்
தை மணி முலை நின்குறைமற்று இலை - வடுவைப்போல நகந் தைத்த மணி
போலும் (அரிப) தனமே (அவனோடு நின்மாட்டுள்ள) குறை பிறிது
இல்லை எ - று.

கெடுப்போன் இயல்பிற் காலப்பிறழ்ந்தது; திருவாதவூரர் புராணத்
தில் "அந்தமால்விதி தேடுவார் மதிசூடுவார்" என்றதுபோல. நடுப்போன
கந்தையுடையான் என்பதற்கு அரையில் நீங்கிய ஆடையையுடையவ
ரென்னில் "கழிந்த பற்றுடை வசிட்டன திருக்கையாய்" என்பது போல
நின்றதென்க. இது திகம்பரனென்னும் பொருட்டு; நகந் தைக்கப்படுதல்
முலைக்கு அழகென்று மகிழ்வித்து உட்கோளுணர்வான் மணிமுலையென்
றான். மணி அழகுமாம். [தகையணங்குறுத்தல்.] (அக)

மற்றலத் தேரைய மின்றிறெஞ் சேயென்ன மாயங்கொலோ
முற்றலத் தேரை விடுஞ்சாலிற் சங்க முழங்கு பண்ணைப்
பொற்றலத் தேரை மறைமறைக் கானப் புனிதன்கல்லுட்
பற்றலத் தேரைக்கு மேயளந் தானெப் படிப்படியே.

இ—ன்: நெஞ்சே - மனனே, ஏரை வீடும் முற்று அலத்துச் சாலில்-
ஏற்றைத் தூண்டாநின்ற (தொழில்) முழுதும் அமைந்த கலப்பையாலுண்
டாய உழவுசாலில், சங்கம் முழங்கு பண்ணை - சங்குகளாவாரிக்கும் வய
லாற் சூழப்பட்ட, பொன் தலத்து ஏரை மறை மறைக்கானப் புனிதன் -
(தன்மாட்டுள்ள பெரியதோரழகினாற்) பொன்னிலத்துள்ள அழகைச் (சிறி
தாகும்வண்ணம்) மறைக்கின்ற வேத வனத்தில் வீற்றிருக்குஞ் சிவபெரு
மான், கல்லுள் பற்றல் அத்தேரைக்குமே படி எப்படி அளந்தான் -கல்

ஓட் பற்றதலாகிய அத்திறத்தையுடைய தேரைக்குமே படியை எவ்வண்ண மளந்தார், என்ன மாயங்கொல் - இது யாது மாயமோ, ஐயம் இன்றித் தேர் - சங்கையின்றி யறிதி, மற்று அல - அதற்கு உணவு கிடைப்பது பிறி தொரு வழியானுமன்று எ—று.

ஓ அசை. மாயமோ வென்றாக்கி, கொல்லை அசையாக்கினுமாம். பொற்றலத்தேரை மறை என்பது சிலப்பதிகாரத்தில் “மண்டேய்த்த புகழி னாக” என்பது போலும். பற்றலத் தேரைக்கும் என்றது கோயிற்புராணத் தில் “பொன்றிகழ் பங்கய மூழ்கி” என்பது போன்றது. (அஉ)

படிகந் தனையனை யான்மறைக் காடன் பொற் பாணி பில்வேல்
பிழிகந் தனையரு டாதைய னுடகப் பேரவனைக்
கடிகந் தனைமுகில் காணனை யேத்தக் கருதுநெஞ்சே
விடிகந் தனைய மடவார் கலக விழிமையலே.

இ—ள்: நெஞ்சே - மனமே, படிகந்தனை அனையான் - பளிங்கை ஒத் தவரும், மறைக்காடன் - வேதாரணிபத்தை யுடையாரும், பொன் பாணி யில் வேல்பிடி கந்தனை அருள் தாதையன் - பொன்போலும் (அருமைத்) திருக் கரத்தில் வேலாயுதத்தை யேந்திய குமார்க்கடவுளை உதவிய தந்தையாரும், ஆடகப் பேரவனைக் கடி கந்து அனை முகில் காணனை - இரணியன் என்று பொன்னினது பெயரை யடுத்தவனைக் கொன்ற தூணாகிய தாயையுடைய முகில்போலும் மாயவனாற் காணப்படாதவருமாகிய சிவனை, ஏத்தக் கருது - துதிக்க எண்ணுதி, அனைய மடவார் கலக விழி மையல் இகந்து விடு - (நீ இத்துணை ஞான்று மனைந்து களித்த) அம்மகளிரது கலகத்தையுடைய கண் ணாலாகும் மயக்கத்தை நீக்கி விடு (ரிச்சயம் முத்தி சித்திக்கும்) எ—று.

“தயாபாகரும் சாதாக்கியரைத் தியானவுணர்விற் சேர்வு செப்பிற் படிக நிறம்” எனச் சதாசிவ ரூபத்திற் கூறினமைபற்றிப் படிகந்தனை யனையா னென்றார். தாதையன் என்பது கல்லாடத்தில் “சின்முலக்கொடி மடந் தையன்” என்பது போலும்; கந்தனை முகில், புலியூரந்தாதிபில், ‘கந்தனை யாகவந் தாற்கரி யானை’ என்பது போலும்; அனைய என்பதை அல் நைய எனப் பிரித்து, அஞ்ஞானமாகிய இருள்கெட என்றுரைப்பினுமமையும்.

மையகந் றுனை முகன்றதை மாணிக்க வாசகனா
மெய்யகந் றுனை மகிழ்மறைக் காடனை வேண்டியுன்னுஞ்
செய்யகந் றுனைமுகக் கோலந்த ணீர்காஞ் சென்றனரோ
துய்யகந் றுனைப் புரந்தனன் னானுந் தோகையுமே.

இ—ள்: மை அகற்று ஆனை முகன் தாதை - (தம்மை வழிபடுவார்க ளது) குற்றத்தைத் தவர்க்கின்ற யானை முகத்தையுடைய கணைசரது தந் தையும், மாணிக்கவாசகன் ஆம் மெய்ய கற்றனை மகிழ் மறைக்காடனை - மாணிக்கவாசகராதிய மெய்ம்மையையுடைய பண்டிதரை யுவந்த வேத வனத்தருமாகிய சிவனை, வேண்டி உன்னுஞ் செய்ய கல்தானை முக்கோல் அந்தணர் - வேண்டித் தியானித்திற் காவிக்கல் அளையப்பட்ட ஆடையை யும் திரிதண்டத்தைநங் கொண்ட வேதியரே, துய்ய கற்று ஆனைப் புரத் தான் அன்னனும் நந்தோகையுஞ் சுரஞ் சென்றனரே - சுத்தமாகிய கன்றை யுடைய பசுவைக் காத்த மாயனை யொத்தா னொருகாளையும் (இலக்குமியை யொத்த) நமது மங்கையுஞ் சுரத்திற் போயினரே கண்டிரேற் சொல் லும்? எ-று.

கன்று ஆன் என்பது கற்றன் என நின்றது. திருவாசகத்தில், “சற்று வின் மனம்போலக் கசிந்தருக வேண்டுவனை” என்றது போல. “மென் றொடர் மொழியுட் சிலவேற் றுமையிற் - றம்மின வன்றொட ராகா மன்னே” என்பது விதி. [ஆற்றிடை முக்கோற்பகவரை விஞ்சல்.] (அச)

தோகை பிராமன் மதன்பாண மங்கற் துளைத்தது கா
ரீகை பிராமன் விதிதற்ப மாணதென் மீதிற்சற்று
மோகை பிராமன் மறந்தா பிராவண னுட்கவென்ற
வாகை பிராமன் பணிமறைக் காடர்வக் தாசில்லையே.

இ—ள்: தோகையிர் - மாதரே, ஆ - ஆ, மன்மதன் பாணம் அங்கந் துளைத்தது - மதனது பூவம்பு சரீரத்தைத் துளைக்கவும், கார் ஈ கை இரா மன் விதி கற்பம் ஆனது - கருமையைத் தருதலையுடைய இரவும் நிலைபெற்ற பிரமகற்பமாகவும், இராவணன் உட்க வென்ற வாகை இராமன் பணி மறைக் காடர் வந்தார் இல்லை - இராவணன் அஞ்ச வென்ற வெற்றியையுடைய இரா கவன் வணங்கிய திருமறைக்காடர் வந்திலார், என் மீதில் சற்றும் ஓகை இராமல் மறந்தார் - (அதனால்) என்மேற் சிறிதும் அன்பிராமல் மறந்தார்; (ஒளிச் செய்யக்கிடந்தது யாது? சொல்லுமின்!) எ-று.

துளைத்தது ஆனது என்னும் முற்றுக்கள், சொற்றிரியினும் பொருள் திரியா வினையெச்சமாய்க், “கானவ ரிரிய வில்வாய்க் கடுங்கனை தொடுத்த லோடு - மானினம் பெயர்ந்ததாய ரார்த்தன ரணிந்த திண்டோ - டாரொன்று முடங்கிற் றொன்று நிமிர்ந்தது சரம்பெய் மூரி - போனின்ற தென்ப மற்றைப் பொருவருஞ் சிலையினுற்கே” என்னுஞ் சிந்தாமணிச் செய்யுள்போல நின் றன. நின்றபடி நிற்ப மற்றது வந்திலாரென்னினுமமையும். அப்பொருட்கு வினை முற்றெச்சமாயிற் றென்க. வினை முற்றே எச்சமாகுமென்றும், முற்று கள் திரிந்து எச்சமாகுமென்றும், எச்சமே முற்றுமென்றுங் கூறுவார் கருத்தை ஆங்காங்குக் காண்க. [இது கடவுண்மாட்டு மானுடப்பெண்டிர் நயந்த பக்கத்தில் இரவ்னீட்டர்.] (அரு)

வந்தித்திக் குங்கணை யுங்கொண்ட வேன்பணி மான்குழற்கா
 ந்தித்திக் குங்கணி வாயும்வெண் ழூரலு மொண்குழையும்
 பந்தித்திக் கும்பெறத் தோன்றிய வேதப் பதியன்பொற் ற
 ளந்தித்திக் குத்தகு மென்னமன் றுடு மரன்கிரிக்கே.

இ—ள்: வேதப் பதியன் - மறைக்காட்டை வுடையவரும், ரா
 தாளந் தித் திக்குத் தகும் என்ன மன்று ஆடும் அரன் கிரிக்கு - அழகாகிய
 தாளந் தித்திக்குந் தகும் என்ன (ப் பொன்) அம்பலத்தில் ஆடுகின்ற சங்கரா
 கருத்தருமாகிய சிவனது மலையில், இக்குங் கணையுங் கொண்ட வேன் வந்
 தித்துப் பணி மான் குழல் காடும் - கருப்பு (வில்லையும்) (மலர்) அம்பையுங்
 கொண்ட காமனும் வழிபட்டு வணங்குகின்ற மங்கையுடைய கூந்தலாகிய
 வனமும், தித்திக்குங் கணி வாயும் - மதரிக்கும் பழத்தையொத்த வாயும்,
 வென் ழூரலும் - வெள்ளிய நகையும், ஓன் குழையும் - ஒள்ளிய காதும்,
 பந்தித் திக்கும் பெறத் தோன்றிய - வரிசையாகிய (இந்த வெய்ய) திசையும்
 பெறும் வண்ணந் தோற்றின (இஃதென்ன மாயமோ நெஞ்சே சொல்லுதி).

குழற்காடு தொகையுருவக மாயினமையில் காடு மிகுதிப்பொருட்டன்று.
 தகுதியின்மையணி. [தலைமகன் றலைமகள் தருவு வெளிப்பாடு கண்டு
 சொல்லியது.] (அசு)

அரம்பயங் காட்டக வேதா ரணியத்த னுவியச்சக்
 குரம்பையங் காட்டவல் லான்சித சித்தன் குருஉச்சடி
 ளரம்பையங்காட்ட வணிந்தோ னரவிந்தச் சேவடியென்
 பரம்பையங் காட்ட வெரிமுற்பஞ் சாகப் பறந்திடுமே.

இ—ள்: அரம்பை காட்டு அக வேதாரணியத்தன் - வாழைக் காட்
 டிடத்தைக் கொண்ட திருமுறைக்காட்டையுடையவரும், ஆவி அச்சக்
 குரம்பை அங்கு ஆட்ட வல்லான் - உயிரது காயமாகிய கூட்டை அங்
 னனம் ஆட்டவல்லவரும், சித் அசித்தன் - சித்தம் அசித்தம் ஆனவரும்,
 குருஉச்சடி ளரம் பயம் காட்ட அணிந்தோன் - (செந்) நிறத்தாகக்
 கொண்ட சடாமுடிந் கங்கையைக் காட்டப் புனைந்தவருமாகிய சிவனது,
 அரவிந்தச் சேவடி - தாமரைமலர்போலுந் செம்மையாகிய திருவடி, என்
 பாம் - எனக்குப் பாரமானது, பயங் காட்டளரிமுன் பஞ்ச ஆகப் பறந்
 திடும் - (அதனாற் பிறப் பிறப்பாதியவற்றால் வரும்) பயமெல்லாம் விறகிற்
 பற்றிய அக்கினிக்கு முற்பட்ட பஞ்சபோல விரைவில் அழியும் எ - று.

பட்டினத்துப்பிள்ளையார்பாடலில் “ஆட்டவல்லானுமொருவனுண்டே
 தில்லையம்பலத்தே” என்பதுகொண்டு அங்காட்ட வல்லானென்றார். பறந்
 திடும் என்பது விரைவில்ழியுமென்னும்பொருள் தருவதோரிலக்கணை. (அள)

பறக்கும் பருந்துவக் குங்கழி யுன்முடைப் பற்றுளதா
யிறக்கும் பருந்துவக் காக்கையை நீக்கி யினிப்பொதிய
வறக்கும் பருந்து தமிழ்மறைக் காட னருளைக்கொண்டு
திறக்கும் பருந்துதித் தற்கரி தாமுத்திச் சீர்க்கதவே.

இ—ள்: பறக்கும் பருந்து உவக்குங் கழி ஊன் முடைப் பற்று உளது
ஆய் - பறக்கின்ற பருந்துக்கள் மகிழும் மிகுந்த மாமிசத்தின் நாற்றப்பற்றுள்ள
தாகி, இறக்கும் பருந்துவக்கு ஆக்கையை நீக்கி - தஞ்சுகின்ற பருத்த
தோலையுடைய காயத்தை யொழித்து, உம்பருந் துதித்தற்கு அரிது ஆம்
சீர் முத்திக் கதவு - தேவருந் துதித்தற்கரிதாகிய சிறப்பையுடைய வீட்டுக்
கதவை, பொதிய அறக் கும்பர் உந்து தமிழ் மறைக்காடன் அருளைக்
கொண்டு இனித்திறக்கு - பொதியமலையில் வீற்றிருக்கின்ற புண்ணியத்தை
யுடைய அகஸ்தியமுனிவர் உயர்த்திய தமிழையுடைய திருமறைக்காட்டில்
இறைவரது திருவருளைக்கொண்டு இனித்திறப்பேன் எ - று.

ஆக்கையை நீக்கி அருளைக்கொண்டு மோக்கக் கதவைத்திறப்பேனென்
றியைக்க. “கடதற வென்னும், அந்நான் கூர்ந்த குன்றிய லுநாமோ -
டென்னே னல்லென வருஉ மேழுந் - தன்வினை யுரைக்குந் தன்மைச்
சொல்லே” எனத்தொல்காப்பியத்திலும், “குடுதுறு வென்னுங் குன்றிய
லுநாமோ - டல்லன் னென்னே னுத மீற்ற - விருதினை முக்கூற் றெரு
மைத் தன்மை” என நன்னூலிலும், “புல்லுங் குடுதுறு மென்னேனும்
பொற்றெடியா - யல்லுந் தனித்தன்மையாம்” என நேரிடத்தத்திலும்,
குடுதுறு வென்னுங் குன்றியலுநாமோ - டல்லன் னென்னே னுத மீற்ற -
விருதினை முக்கூற் றெருமைத் தன்மையும்” என இலக்கணவிளக்கத்
திலுங் கூரியதனானும், திருக்கோவையாரில் “மடுக்கோ” “படுக்கோ”
என்றற் றெடக்கத்தனவற்றுக்குத் தன்வினையாகப் பொருளுரைத்த நச்சி
னார்க்கினியர் சிந்தாமணியில், “தளர்கு” என்பதைத் தன் வினை
யுரைக்குந் தன்மைச்சொல்லெனக் கூறுதலானும், அகப்பொருளில் பிரித்
துவருகென்றலின் பொருள் வருவேனெனப்படுதலானும், அதனிலக்கியமா
கிய தஞ்சைவாணன்கோவையில், “தின்றே வருவல்” எனக் கூறுதலானும்
சீர்காழிக் கோவையிலும் வெங்கைக் கோவையிலுங் கோடசாக் கோவை
யிலும் அப்பொருள்பட வருதலானும், திறக்கு என்பதற்கு இதுவே
பொருளெனத் தெளிக.

(அஅ)

கதவாயு நீரங்கி மண்காய மான கடவுளெனை
யுதவாயு மப்பனு மானவன் வேத முறைவனத்தான்

பதவாயு தக்கொடி வேடாதை கீர்த்தியைப் பாடுதற்குச்
சதவாயு நாவந்தந் தானில்லை வாணி தலைமகனே.

இ—ள்: காயம் கதவாயு அங்கி நீர் மண் ஆன கடவுள் - வானமும்
உக்கிரத்தையுடைய காற்றும் அக்கினியுஞ் சலமும் பிருதுவியுமாகியதேவும்,
என உதவு ஆயும் அப்பனும் ஆனவன் - என்னையும் பெற்ற தாயுந் தந்
தையுமானவரும், வேதம் உறை வனத்தான் - ஆரணங்களுக்குங் காட்டை
யுடையவரும், பத ஆயுதக் கொடிவேள் தாதை கீர்த்தியைப் பாடுதற்கு -
கோளிக்கொடியையுடைய முருகக்கடவுளது பிதாவுமாகிய சிவனது கீர்த்
தியைப் பாட, வாணிதலைமகன் சத வாயு நாவந் தந்தான் இல்லை - சரசு
வதியுடைய கணவனாகிய பிரமன் நூறு வாயையும் நாவையும் (எனக்குத்)
தந்திலன் எ - று.

தோற்றமுறைக்கும் அரதனமாலையணிக்கும் பிறழ்ந்து, தொல்காப் பி
யத்தில் “தலையினு நெஞ்சினு மிடற்றினு நிலைஇ” என்பதுபோலச் செய்
யுளின்பம் படகின்ற முதலடியை முறைதந்து பொருளுரைத்தாம். (அக)

மகர சலந்தர ளந்தரு வேத வனத்தன்புய
சிகர சலந்தர னுவியுண் டானடல் சேர்ந்திலங்கு
முகர சலந்தர வாலாச னுவுரி யங்கையொன்றைப்
புகர சலந்தரப் போர்த்தா யெனவினை பொன்றிடுமே.

இ—ள்: மகர சலந் தாளந் தருவேத வனத்தன் - சுருமீனையுடைய
கடல் முத்தைத் தருகின்ற மறைக்காட்டை யுடையவரும், புய சிகர
சலந்தரன் ஆவீ உண்டான் - புயமலையையுடைய சலந்தராசானைக் கொன்ற
வருமாகிய சிவனை, அடல் சேர்ந்து இலங்கும் உகர - வலிமைபொருத்தி
விளங்காநின்ற உகரமெனப்பட்ட, சலந் தர ஆலாசனா - வயிரத்தைக்
கொண்ட காளபோசனரே, அம் ஒற்றைக் கைப் புகர் அசலம் உரி தரப்
போர்த்தாய் என வினை பொன்றிடும் - அழகாகிய ஒரு கையையுங் கபில
நிறத்தையுமுடைய யானை தோலைத் தரப் போர்த்தவரே யென்று துதித்
துக் கொள்ளப் (பிறவிக்கேதுவாகிய) இருவினைகளும் அழியும் எ - று.

சங்காரத்தொழிலையியற்றலால் அடல்சேர்ந்து என்றார். உவ்வென்பது
சிவனுக்கும் பெயராதலைக் கந்தரலங்காரத்தில் “ஆலுக்கணிகலம் வெண்
டலைமலை” என்பதனா லுணர்க. (கூ)

பொன்றுதை யம்புயத் தின்கால னஞ்சிப் புரண்டு விழ
நின்றுதை யம்புயத் தான்மறைக் காட னிழல்வெற்பினீ
ரொன்றுதை யம்புயத் கன்வாய் விழுங்கிய தோமணித்தே
ரொன்றுதை யம்புயன் மூடிய தோவின் றியம்பிடுமே.

இ—ள்: பொன் துதை அம்புயத் திண் காலன் அஞ்சிப் புரண்டு விழ - ஆபரணம் நெருங்கிய அழகாகிய புயத்தையுடைய வலிய நமன் பயந்து புரண்டு வீழ, நின்று உதை அம்புயத்தான் மறைக்காடன் நிழல் வெற்பினீர்- நின்று உதைத்த திருவடியாகிய தாமரைமலரை யுடையராய வேதபுரீசரது குளிர்ச்சியைக் கொண்ட மலையில் வாழும் மடவீர், ஐயம் ஒன்றுது - சங்கை பிறக்கின்றது, மணித்தேர் என்று உதை - மணியைக்கொண்ட தேரை யுடைய உந்தச் சூரியனை, இன்று புயங்கன் வாய் விழுங்கியதோ - இன் றைக்குக் கேது வாய் விழுங்கிற்றோ, அம்புயல் மூடியதோ - (அன்றேல்) நீர்மேகம் மூடிற்றோ, இயம்பிடும் - (தெரிதிரோற்) சொன்மின் எ—று.

ஒன்றுகின்ற தெனற்பாலது, பட்டினத்தடிகள், “வேகுதே தீயதனில் வெந்துபொடி சாம்ப - ராகுதே” எனக் கூறியதுபோல மரீஇயிற்று. புயங் கன் என்பது பாரதத்தில் “உரகருந் தங்கள்வாய் விடங்கள் கொன்றென வீழ்ந் தார்” என்றாற்போல நின்றது. உது பண்டறிசுட்டு. [இரவீனீட்டம்.]

இயக்கோடை யாம்பன் முசுகுந்த னேத்து மிறைவவண்டு முயக்கோடை யாம்பன் மலர்மறைக் கான்முத லேசுருதிச் சயக்கோடை யாம்பன்முத் தேயடியேன்சட் டகம்விடுநாண் மயக்கோடை யாம்பன் மருந்தே நின்பார்வை வழங்குதியே.

இ—ள்: இயக்கு ஓடை ஆம்பல் முசுகுந்தன் ஏத்தும் இறைவ - (பாகர்) தூண்டுலின்ற (நெற்றியில்) பட்டத்தைக் கொண்ட யானையையுடைய முசு குந்தச் சக்கிரவர்த்தி துதித்த தலைவரே, ஓடை வண்டு முயக்கு ஆம்பல் மலர் மறைக்கான் முதலே - ஓடையில் வண்டுகளைப் புணர்க்கின்ற ஆம்பற் பு மலரப்பெற்ற வேதவனத்து முதல்வரே, சுருதிச் சயக்கோடை ஆம்பல் முத்தே - வேதமாகிய வெற்றியைக்கொண்ட குதிரையையுடைய மூங்கில் முத்தே, மயக்கோடு ஐ ஆம் பன் மருந்தே - (அன்பரது) மயலுக்குங் கோழைக்குமான நெருங்கிய ஒளக்தம் போல்வாரே, அடியேன் சட்டகம் விடும் நாள் நின்பார்வை வழங்குதி - அடியேன் காயத்தைத் துறக்கும் நாளில் (மரணவேதனை நீங்க) நுமது திருநோக்கத்தைத் தந்தருளும் எ—று.

குதிக்குஞ் சிதாரிக் கட்கயற் பாவை கொழுநன்மன்றிற்
சதிக்குஞ் சிதநடத் தான்கொன்றை மாலை தவழ்குழவி
மதிக்குஞ்சி தங்கிய வேணியன் வேத வனத்தலத்தி
னுதிக்குஞ் சிதலை யெறும்பாதி பேறு முரைக்கரிதே.

இ—ள்: குதிக்குஞ் சிதர் அரிக்கண் கயல் பாவை கொழுநன் - குதிக்
கின்ற சிதறும் வரியையுடைய விழியாகிய கயலைக்கொண்ட உமாதேவிக்கு
நாயகரும், மன்றில் சதிக் குஞ்சித நடத்தான் - டொன்னம்பலத்திற் (புரிந்
தருளுந்) தாளவொத்துக் (கிசைந்த) குஞ்சித நடனத்தை யுடையவரும்,
கொன்றை மாலை தவழ் குழவி மதிக் குஞ்சி தங்கிய வேணியன் = கொன்றை
மாலையுந் தவழும் இளம்பிறையையும் புனைந்த குஞ்சி பொருந்திய சடையை
யுடைய வருமாகிய சிவனது, வேத வனத் தலத்தின் உதிக்குஞ் சிதலை
எறும்பு ஆதி பேறும் உரைக்க அரிது - திருமறைக் காட்டிற் பிறக்குங் கறை
யான் எறும்பு முதலியவற்றின் பேறுஞ் சொல்ல அரிது எ—று.

குதிக்கும் வினையகன்மேற்று உரைக்கரிது என்பதை உரைக்கு அரிது
என வைத்துச் சொல்லுக்கு அரிது எனக் கூறினுமமையும். (கூக)

உரைத்தென்ன வன்மை பரன்மறைக் கானுறை யோங்கன்முகி
னிரைத்தென்னவன்மலி பூங்குழலாணெஞ் செனுமிரும்பைக்
கரைத்தென்ன வந்தகைப் பூண்மார்பஞ் சேரக் கருதுபொதி
வரைத்தென்ன வன்கொடி சாடிய வேல்விழி வானகையே.

இ—ள்: பொதி வரைத் தென்னவன் கொடி சாடிய வேல்விழி வால்
நகையே - பொதிய மலையையுடைய பாண்டியனது துவசமாகிய சேலை
வென்ற வேற்கண்ணையும் வெண்மையாகிய பல்லையுமுடைய மாதே, வன்மை
உரைத்து என்ன - சமர்த்தைச் சொல்லி (அதனாற் பெறுவது) யாது, பரன்
மறைக் கான் உறை ஒங்கல் - சிவனது வேதவனத்திலிருக்கு மலையில், முகில்
நிரைத்தென்ன அல் மலி பூங் குழலாள் - மேகம் நிரைத்தாற் போல இருள்
நிறைந்த மலரைக்கொண்ட கூந்தலை யுடையாள், என்ன அம் நகைப்பூண்
மார்பஞ் சேர - எனது அழகாகிய ஒளியைக்கொண்ட ஆபரணத்தைப்
புனைந்த மார்பைத் தழுவி, நெஞ்சு எனும் இரும்பைக் கரைத்துக் கருது -
(நினைது) மனமென்னப்பட்ட இருப்பைக் கரைத்து எண்ணுதி எ—று.

வால் நகையே பூங்குழலாள் என் மார்பைச் சேர நீ நெஞ்சைக்
குழைத்து எண்ணுதி என முடியும். உரைத்து என்னும் வினையெச்சம்,
வருவித்த பெறுவது என்பதின் முதனிலையோடு முடிந்தது, “செய்வி
யென்வினைபுட் செய்வினை சிலவே” என்னும் இலக்கணக்கொத்து விதி

யால் நிரைத்தென்ன நின்றது. “நிரையாமாச் சேர்க்கு நெடுங்குன்ற நாட” என்னும் நாலடியார்ச் செய்யுளு மிது. நிரைத்தாற்போல எனப் பொருள் கூறில், முகில் இரண்டாவதாம். பொதி என்பது, “பொதியிலே விளைகின்றது சந்தனப் பொதியி னதியிலே விளைகின்ற முத்தம்” என்னும் திருவிளையாடற் புராணச் செய்யுள்போல நின்றது. வேற்கண் ஒருசொல்; சந்த புராணத்தில் “கூற்றமன்ன வேற்கண்ணி” என வந்ததுமிது. [தன்னிலை தலைவன் சாற்றல்.] (கூச)

வானண்ட ருண்ட வழங்குஞ்செவ் வாய்ச்சி மணிகறங்கு
மானண்டர் வேயிசை கேட்கப் பொருளனை வாய்கவைத்த
கானண் டனையினி னத்தீனு முத்தினைக் காமரன்னந்
தானண்ட மென்றனைக் கும்மறைக் காட்டுறை சங்கரனே.

இ—ள்: கவைத்த கால் நண்டு அளையினில் நத்து ஈனும் முத்தினை-
கவர்பட்ட காலையுடைய ஞெண்டுகளது அளையிற் சங்கு ஈன்ற முத்தை,
காமர் அன்னம் அண்டந் தான் என்று அனைக்கும் மறைக்காட்டு உறை
சங்கரனே - அழகையுடைய அன்னம் (தனது) முட்டையெயென்று அனைக்
கின்ற வேதவனத்தில் வீற்றிருக்குஞ் சங்கரனே, வான் அண்டர் உண்டி
வழங்குஞ் செவ்வாய்ச்சி - ஆகாயத்தில் வாழந் தேவர்களது உணவாகிய
அமுதைக் கொடுக்கின்ற சிவந்த வாயையுடைய (நம்) மாதா, மணிகறங்
கும் ஆன் அண்டர் வேய் இசை கேட்கப் பொருள் அனை வாய் - (நும்
மாட்டு வைத்த காதலால்) மணி ஒலிக்கும் ஏற்றையுடைய ஆயாது வேய்ங்
குழலி (லெழுமினிய) இசையையுங் கேட்கப் பொருளாய்ப் (பெரிது பட
ருறுகின்றாள் அது தீர அவனைத்) தழுவுதிர் ஏ—று.

வானண்டர், திருக்கோவையாரில் “கருக்கண் ணையறி யாமை
நின்றோன்” என்பது போல நின்றது. வான் பெருமையுமாம். ஆன் ஏற்
றுக்குமாதலைத் திருச்செந்திலந்தாதியில், “அங்கயிலையை யேய்ந்த தகை
யானைக்கு” என்பதனானறிக. காமர் காதலுமாம். தான் அசையுமாம். தா
ளுக என்னினு மமையும். சங்கரனே அனைவாய் என்றமையிற் கருத்தடை
யடையணி. மறைக்காட்டு உறை சங்கரனே, ஞெண்டளையிற் சங்கு ஈன்ற
முத்தை, அன்னம் அண்டம் என்று அனைக்கும், அதுபோலச் செவ்வாய்ச்சி
மணியொலிக்கும் ஆனண்டரது வேயிசையையுங் கேட்கப்பொருது மய
லுறுகின்றாள், அம்மயலொழிய அவனைத் தழுவுதி; தழுவில், (நீ யின்றும்
அபின்றறியாத) தேவாமிர்தத்தைத் தருவன் எனக் கூறலுமொன்று. அமிர்
தத்தைச் செவ்வாயில் தருவன் என்பதுபடச் செவ்வாய்ச்சி யென்றாள்.
கடவுண்மாட்டு மாணுடப்பெண்டிர் நயந்த பக்கத்தில் தலைவியோடணைய
இறைவனை வருகவெனத் தோழி யிரத்தல். (கூடு)

சங்க மடங்கலை சூழ்மறைக் காடன் தடஞ்சிலம்பிற்
றுங்க மடங்கலை யன்னான் புரியஞ்சொற் சூதையெண்ணேன்
பைங்க மடங்கலை நேரும் புறவடிப் பார்வைதக்கோர்
சிங்க மடங்கலை கற்பாரென் றுர்பொற் சிலைநுதலே.

இ—ள்: சங்க மடங்கு அலை சூழ் மறைக்காடன் தடஞ்சிலம்பில் சிலை
நுதலே - சங்குகளையுடைய மறிபுந் திரைபொருந்திய கடல் சூழ்ந்த வேத
வனத்திலிறைவாது பெருமையாகிய மலையில் வாழும் வில்லையொத்த நெற்
றியையுடைய மாதே, துங்க மடங்கலை அன்னான் - உயற்சியாகிய சிங்கத்
தையொத்த (சயத்தையுடைய) தலைவர், பைங் கமடம் நேரும் புறவடி
கலை நேரும் பார்வை - பசிய கூர்மத்தைப் போலும் புறந்தாளையும் மாண்பு
போலுங் கண்ணையுமுடையாய், மடஞ் சிங்கத் தக்கோர் கலை கற்பார்
என்றார் - அறியாமையுன்றப் பெரியார் சாஸ்திரங்களைப் படிப்பாரென
(நென்னற்) சொல்லிவைத்தார், புரியஞ்சொல் சூதை எண்ணேன் - அன்று
சொல்லிய சொற்கூதைத் தேற்றிலேன் (ஆன்று அவர் பிரிந்ததினற் றேறி
னேன்) எ - று.

உயர்வுடை முயற்சியிற் கிளர்ந்ததினால், அன்னான் என்ற ஒருமை
என்றார் என்ற பன்மையோடு மயங்கிற்று. திருவள்ளுவநாயனாரும் “எனைத்
துணைய ராயினு மென்னாந்தினைத் துணையுந் - தோரன் பிறனில்புகல்” எனப்
பான்மயங்கக் கூறியதையுணர்க. பிரிவு ஆறனுள் “ஒதலுந்தாது முயர்ந்
தோர்மேன” எனத் தொல்காப்பியனார் கூறுதலின் இது உயர்ந்ததா
யிற்று. விளிபிரண்டில் ஈற்றது தலைவியைத் தோழி விளித்தது. மற்றது
பாங்கியைத் தலைவன் விளித்தது. [கல்விக்குப் பிரிவு தலைமகனானுணர்ந்த
தோழி தலைமகட்குரைத்தல்.] (கூகூ)

சிலைக்கோடு மேல்வைத்த கோற்றே னுடைந்ததண் தேறல்வயற்
றலைக்கோடு வேத வனப்பெரு மான்மலைச் சங்கரிதன்
முலைக்கோடு பட்ட தழும்பான் சடில முடிமணியாங்
கலைக்கோடு வெண்பிறை பைச்செங்கை கூப்புதி கார்மயிலே.

இ—ள்: கார் மயிலே - கார்காலத்து மயில்போல்வானே, சிலைக் கோடு
மேல்வைத்த கோல் தேன் உடைந்த தண் தேறல் - மலைமுடிமேல் (நுகள்)
வைத்த கொம்பர்த் தேன்கூடு உடைந்ததனா லெழுந்த குளிர்ந்த தேன்
வயல் தலைக்கு ஓடு வேதவனப் பெருமான் - கழனிக்கண் ஓடுந் திருமறைக்
காட்டிற் பெரியவரும், மலைச் சங்கரி முலைக்கோடு பட்ட தழும்பான் -
(இமய) மலையிலுதித்த உமாதேவியாரது தனக்கொம்பு பட்டதனாலாக,
வடுவை யுடையவருமாகிய சிவனது, சடில முடி மணி ஆங் கலைக்கோடு

வேள் பிறையைச் செங்கை கூப்புதி - சடையானியன்ற முடிக்கு மணியா
கிய கலைமையுடைய வளைந்த வெள்ளிய பிறையைக் கைகூப்பு எ - று.

உடைந்த தண்டேறலும் கோடுபட்ட தழும்பும், கல்லாடத்தில்,
“தேவர்கோமான் சிறையரி புண்ணுக்காற்றாது” என்பதிற் சிறையரி புண்
னுக்கு என்பது போல்வன. ஆட்டிய கரும்பும் இது. புணர்ச்சிக் களிப்
புடைமைபற்றி நகையாடுவான் கார்மயிலே யென்றான். [பிறைதொழு
கென்றல்.] (கௌ)

காரண னோமத் தலைவே திகைமறைக் கானப்பரி
பூரண னோமத்து மானவன் வில்லிடம் பொன்வெள்ளிமா
வாரண நோமத்த வாரணங் காத்திடு மாழிப்புவி
பாரண னோமத்த வேணியைத் தாங்கிய பால் விடையே.

இ—ள் காரணன் - (சகத்துக்கு நிமித்த) காரணரும், ஓமத் தலை
வேதிகை மறைக் கானப் பரி பூரணன் - யாகத்துக்குரிய தலைவேதிகையை
யுடைய வேதாரணியத்துப் பரிபூரணரும், ஓம அத்தம் ஆனவன் - பிரண்
வட்பொருளானவருமாகிய சிவனது, வில் பொன் - தனுப்பொன் (னாகும்), -
இடம் வெள்ளி - தானம் வெள்ளி (யாகும்), மா ஆரணம் - குதிரை வேத
(மாகும்), மத்த வேணியைத் தாங்கிய பால் விடை - உன்மத்தம் பூவை
யணிந்த சடையையுடைய (அச்) சிவனைப் பரித்த வெள்ளையேனு, நோம்
மதவாரணங் காத்திடும் ஆழிப் புவி பாரணன் - (முதலையால்) நொந்த மத
யானையைக் காத்த கடலாற் சூழப்பட்ட பூமியையுண்ட மாயவன் எ - று.

ஓ சிறப்புப்பொருளில் வந்தது. இக்கவி “னவையைக் கிழவன் வயங்கு
தார் மாணகலந் - தையலாய் நீயின்னு நல்கினை - நல்காமேற் - கூடலார்
கோவோடு நீயும்படுதியே - நாடறியக் கெளவை யொருங்கு” என்பது போல
வந்ததனாற் பிரிந்துவழிஇயதன்றென்க. (கௌ)

பாலம் பகவன் மயிலுரைக் கோவியற் பாவைபங்கன்
ஞாலம் பகவன் மருப்பினிற் கீன்றிடு நாரணனாங்
கோலம் பகவ னவின்மறைக் காடன் குருஉச்சடில
மேலம் பகவ னமையாண் டருளுவன் மேதகவே.

இ—ள்: பால் உரை அப்புக் கோ அகவல் மயில் இயல் பாவைபங்கன் -
பாலையொத்த சொல்லையும் பாணத்தை யொத்த கண்ணையும் நடித்தலைக்
கொண்ட மயிலை யொத்த இயலையுமுடைய உமாதேவியைப் பாகத்திலுடை
யவரும், ஞாலம் பக வல் மருப்பினில் கீன்றிடுங் கோலம் ஆம் நாரணன் -
பூமிகிழிய வலிய எயிற்றாற் கிழித்த பன்றியாகிய மாயவனும், பகவன்

நவில் மறைக்காடன் - பிரமணுந் துதிக்கும் வேதவனத்தை யுடையவரும்,
குருஉச்சடில மேல் ஆம் பகவன் - (மின்) நிறத்தைக்கொண்ட சடையின்
மேல் நீரைத் தரித்த செல்வருமாகிய சிவன், மேதக நமை ஆண்டு அருளு
வன் - மேன்மைதக எம்மையும் அடிமைக் கொண்டருள்வன் எ-று. (கூக)

தகர நகரமுன் னைமைத் தெழுத்தர் தறுகண்முகப்
புகர நகரத் தரவேழப் போர்வையர் பொங்கனலம்
பகர நகரத்தர் வேதங்கள் பூசித்த பான்மைபெற்ற
சிகர நகரத்த ரெற்களிப் பார்முத்திச் செந்திருவே.

இ—ள்: தகர நகர முன் ஆம் ஐந்து எழுத்தர் - தந்நகரமுதலியபஞ்சரக்
கரத்தையுடையவரும், தறுகண் முகப் புகர் கரத் தர அன வேழப்
போர்வையர் - மறமாகிய முகத்தையுங் கபிலநிறத்தையுந் துதிக்கையையும்
வலிமையையுமுடைய அந்தக்கயாசுரனது தோலையுடையவரும், பொங்கு
அனல் அம்பகர் - பொலிந்த அக்கினிக்கண்ணையுடையவரும், அநகர் - மலாகி
தரும், அத்தர் - (சகத்துக்குப்) பிதாவானவரும், வேதங்கள்பூசித்த பான்மை
பெற்ற சிகர நகரத்தர் - வேதங்களுச்சித்த தன்மையைப்பெற்ற முடி
பொருந்திய திருக்கோயிலையுடையருமாகிய சிவன், எற்கு முத்திச்
செந்திரு அளிப்பார் - (நாயிற்கடைப்பட்ட) எனக்கும் மோக்கலக்குமினையத்
தந்தருள்வர் எ - று.

திருவாசகத்தில் “நமச்சிவாய வாழ்க” எனவும் தேவாரத்தில் “நற்
றுணையாவது நமச்சிவாயவே” எனவும் அருளப்பட்டமைபற்றி நகரமுன் னை
மைத்தெழுத்தர் என்றார். (கூ௦)

மறைசையந்தாதிபுரை

முற்றிற்று.

ஓ

பிழையும் திருத்தமும்.

பக்.	வரி.	பிழை.	தீருத்தம்.
4	3	தரும் பாவைக்கண்	கரும்பாவைக்கண்
6	24	னவிராழி	நவிராழி
7	9	ஒரு புற்றிலும்	ஒரு புற்றில்
	24	இதைய	இதய
8	30	(கூப்பிக்)	(கூம்பிக்)
	34	பாடாண்	பாடாண்
9	30	யெண்ணெ	யெண்ணே
10	21	தாக்கிநாற்	தாங்கிநாற்
	23	வகுதி	வதிசு
12	11	ஆர வீர அயில்	ஆர வீர அயில்
	23	ஆடில்	ஆலில்
13	3	பொன்றாவி	பொன்றாவி
	7	மாதங்க	மாதங்
	10	கச்சையையும்	கச்சையும்
	17	தாபத்தை	ஆபத்தை
14	9	யாப்புறவின்மையாலும்	யாப்புறவின்மையாலும்
	11	யானண்ணி	யாநண்ணி
	12	சரணடைந்ததே	சரண்டந்ததே
	19	வெய்யில்	வெயில்
	21	ஐ யோத்திக்கு	ஐ யோதிக்கு
	25	சொன்றாக	யொன்றாக
15	4	நாடு அகன்	நாடகன்
	25	கயம் மேல்	கயமேல்
	31	காடக் கயம்	கா டக்கயம்
16	15	புண்டிரிக	புண்டரிக
19	6	டெஞ்சியயர்	டெஞ்சிய யா
21	10	கார் முகந்தா	கார்முக தா
	16	லசைந்த	லமைந்த
	21	என்	என்ன
22	20	நிரைநிறை	நிரனிறை
	32	முகத்தையுடைய	முத்தையுடைய
23	34	கொத்துகளை	கொத்துக்களை

வரி.	பிழை.	தீருத்தம்.
10	தவத்தைச	தவத்தைச்
15	(சொல்லில்)	(சொல்லில்
16	எளிதிலடைவீர்	எளிதிலடைவீர்)
19	னண்ணோளா	னண்ணோள
	புலர்ந்து	புலந்து
21	“கோவீற்றிருந்த	கோவீற்றிருந்த
22	நாவீற்றிருந்த	“நாவீற்றிருந்த
21	செவ்வி அண	செவ்வி அண்
5	உறுப்புகளிற்	உறுப்புக்களிற்
33	பதடத்தலை	படைத்தலை
4	உழவுசால்	உழவுச்சால்
32	எனவும்	எனப்
19	ஒலமென்றார். அமரராகவும்	ஒலமென்றார் அமரர்; ஆகவும்
24	ரஞ்சனை	ரஞ்சனை
2	நையாது ஒழியாய்	நையாதொழியாய்
21	எனவுங்	எனக்
24	சுரக்குங் - காட்சியாலே	சுரக்குங் காட்சியாலே
16	விடுப்பதுவே”. இது	விடுப்பதுவே” என்பது
28	கூறியவற்றோ	கூறி அவற்றோ
29	ஏயாம் உகர வோகார	ஏயாம் - உகரவோ கார
37	நென்னக்	நெனக்
19	(மெல்லிய	(மெல்லிய).
9	இமைப்பில்	இமைப்பில
12	கருவி யின்மையிற்	கருவி யன்மையிற்
13	இயமன்	இயன்மா
24	வணியும்	வணி
26	வம்பகச்	வம்பகர்
18	வந்து	வந்த
18	நள்	நள்
35	குறையால்	குறியாள்
17	பவனத்தொடு	பவனத்தொடு
18	முந்நீர்படைத்தல்	முந்நீர் - படைத்தல்
35	எண்டு	நுண்டு
9	வராக	வராக
19	இலக்மி	இலக்குமி
24	என்னக்	எனக்
32	நிற்கின்றன	நிற்கின்ற

பக்.	வரி.	பிழை.	தீருத்தம்.
42	4	அடிமைக் கொண்டு	அடிமைகொண்டு
	5	என வைத்து	எனவைத்து
43	27	அநு (பவ	(அநுபவ
44	25	அடிமைக் கொண்ட	அடிமைகொண்ட
	26	மெஞ்ஞானச்	மெய்ஞ்ஞானச்
		மெஞ்ஞான	மெய்ஞ்ஞான
	31	கெடுவிப்பவர்	கெடுவிப்பார்
	32	திரிகை	திரி
45	10	உண்டான்	உண்டோன்
	16	(அவளோடு நின்மாட்டுள்ள)	(அவளோடு ஒத்தற்கு) நின்மாட்
	31	உழவு சாலில்	உழவுச்சாலில் [உள்ள
46	33	புரந்தநனன்	புரந்தானன்
47	11	போயினரோ	போயினரோ?
	12	சொல்லும்?	சொல்லும்
	13	நின்றது.	நின்றது,
	35	முற்றுகள்	முற்றுக்கள்
48	6	ொன்	பொன்
	19	அரம்பயங்	அரம்பையங்
	20	சடிவ	சடிவச்
49	7	பருந்துக்கள்	பருந்துகள்
	25	பொருளுரைத்த	பொருளுரைத்தமையானும்
	30	கோடிசுர	கோடிச்சுர
50	5	பிருதுவி	பிருதிவி
	9	கோளி	கோழி
	18	யொன்றை	யொற்றை
	30	சிவனுக்கும்	சிவனுக்குப்
51	2	னஞ்சி	னஞ்சி
52	2	சிதாரி	சிதாரி
	10	மாலையுந்	மாலையையுந்
	14	வினையகன் மேற்று	வினை கயன்மேற்று.
	26	நிரைத்தாற்போல	நிரைந்தாற் போல
53	2	நிரைத் தென்ன	நிரைத்தென
	5	றது சந்தனப்	றன சந்தனம்
		விளேகின்ற	விளேகின்றன
	28	கருத்தடை	கருத்துடை

பக்.	வரி.	பிழை.	தீருத்தம்.
54	9	உயற்சி	உயர்ச்சி
	30	(சுகன்)	(சுக்கன்)
	34	பட்டதஞலாக,	பட்டதஞலான
	35	கலைக்கோடு	கலைக்கோடு
55	12	பாரண	பாரண
	15	ஓம்	ஓம்
	20	மதவாரணங்	மத்த வாரணங்
	23	நல்கினை -	நல்கினை
56	5	அடிமைக்கொண்டருள்வன்	அடிமைக்கொண்டருள்வன்

77 - ம் கவியி னுரையில், மறைசையில் மூர்த்தி யென்னுந் தொடரின்முன் பின்வருவதைச் சேர்த்துக்கொள்க.

மூரிக் குமாரனைத் தந்தான் - (சரண்புக்க தேவர் துன்பங் களைதற் பொருட்டு அசுரரை யழிக்கத்தக்க) வலிமை படைத்த முருகக்கடவுளை உதவியவரும்.